DYNAMITE
SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS
Garth Ennis Darick Robertson
The BOYS
VEINTIOCHO
DA RI CK 2008
KMOS

DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

VEINTIOCHO

KMOS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

VEINTIOCHO

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a The Boys.

Escrito por:
GARTH ENNIS

Coloreado por:
TONY AVIÑA

Ilustrado por:
JOHN HIGGINS

Portada (50%) por:
DARICK ROBERTSON

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

Portada (50%) por:
DAVE GIBBONS

Traducido por:
CGMAN

Maquetado por:
PENDRAKON

The Boys Creado por:
GARTH ENNIS & DARICK ROBERTSON

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI	• PRESIDENTE
JUAN COLLADO	• JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT	• DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON	• DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER	• DISEÑADOR GRÁFICO

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #28. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078.

Derechos de Autor © 2008 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.

ABSO-LUTAMENTE NO.
COMPLE-TAMENTE FUERA DE LUGAR.
EL PROCESO SIMPLEMENTE NO FUNCIONA, AL PARECER NUNCA LO HARÁ. LO CUAL ES LA CONCLUSIÓN EXPEDIDA POR EL EQUIPO MISMO, INCIDENTALMENTE, SIN EMBARGO PUEDO ENTENDER PORQUE TÚ EN PARTICULAR PODRÍAS NECESITAR CORROBORACIÓN DE ALGUIEN...
SÓLO LA QUIERO DE VUELTA.
SÍ, ¿SEGURAMEN-TE NO DE ESA MANERA?
TAL VEZ EL EQUIPO NECESITA INTENTAR CON MÁS AHÍNCO. LAMPLIGHTER ES DIFÍCIL-MENTE UN SUJETO IDEAL, TU-VO PARTE DE SU CEREBRO DESTRUIDO POR UNA BALA...
ME GUS-TARÍA MUCHO SABER CÓMO SABE USTED ESA PARTICULA-RIDAD--
¡NO HAY NADA QUE SE ESCAPE DE CAT O´MITE, BOB!
¿QUÉ FUE ESO?
ESTÁ USTED--
HRRRM.

¿ESTÁ ENTRENANDO A OTRO PRE-WIZ?

HASTA DÓNDE YO SÉ, EN REALIDAD NO LE RESPONDO A USTED.
NO... NO LO HACE.
ESO ES MUY CIERTO.

PERO CREÍ QUE HABÍAMOS ACORDADO QUE NO HABRÍA MÁS--
LA QUIERO DE VUELTA.

BUENO, ME TEMO QUE ESO ES CASI IMPOSIBLE. TODO LO QUE PUEDO SUGERIR ES QUE LA SEPULTE Y LE GUARDE LUTO, Y SIGA ADELANTE.
YO--
BUEN DÍA.
BAGPIPE
CALL ENDED
3:56
JENNIFER, ¿CUANDO FUE ENVIADO ESTO?
EH, HACE CERCA DE UNA HORA, SEÑOR. JUSTO ANTES DEL ALMUERZO.
ТАЖ
ESTÁS DESPEDIDA.

TENEMOS QUE IRNOS AHORA

parte seis

¿CUÁL PERRA? LA ESTÚPIDA PERRA...
VIEJO, ERES UN PUTO SALVAVIDAS.
¿ALGUNA VEZ SE VA A TERMINAR ESTO?
ESTÁ HACIENDO QUE MI CABEZA SE--
LO JURO POR DIOS, PREFIERO METERME UN LÁPIZ EN LA VERGA QUE ESCUCHAR ESTÁ MIERDA.
¿HHHHHUGHIE...?
EH...
PASA POR ESTO CON ESTILO, MI NEGRO.
¿QUIÉN, EN EL NOMBRE DE DIOS, ES RESPONSABLE POR ESA ATROCIDAD?
TE DARÍA TRES OPORTUNIDADES, PERO SOLO NECESITARAS UNA...
¿QUÉ QUIERE DECIR, *AQUELLOS QUE CAEN PODRÁN LEVANTARSE DE NUEVO?*

¿CREE QUE QUEREMOS OTRO DE ESTOS POR AQUÍ...?
OH, DIOS, NO.
...Y ME PARECE IRÓNICO EN VERDAD, QUE NUESTRA ROSA-G SILVER HAYA SIDO APAGADA COMO UNA VELA EN EL VIENTO--Y AUN ASÍ BRILLE POR SIEMPRE EN NUESTROS CORAZONES, SIN MANCHA POR LLUVIA O NIEVE.
Y AHORA, CREO QUE A KING HELMET DE G-STYLE LE GUSTARÍA DECIR UNAS PALABRAS...
TAN PRONTO COMO ME LAS ARREGLE PARA TRAGARME ESA ULTIMA PARTE, CREO QUE ME VOMITARE HASTA OTRA DIMENSIÓN...
NO HAS ESCUCHADO NADA AÚN.
RAZA.
YO-YO-YO-YO-YO ¡¿QUÉ PASÁ?!
¡HABLO DE CORAZÓN, PORQUE ESO SERÍA LO QUE MI PARCERA SILVER KINCAID HUBIERA DESEADO, YO!
SILVER ERA BIEN. ERA VERDADERA. ERA UNA DAMA QUE UN HERMANO PUDIERA RESPETAR, NO UNA PERRA QUE SE ENTREGARA SOLO PARA METER LAS MANOS EN EL ORO DE UN NEGRO, ¿TIENDELOQUEDIGO?
AHORA YO Y SILVER, COMPARTIMOS UNA CONEXIÓN...
ELLA ODIABA EL SUELO QUE PISABAS Y LA HICISTE QUERER UNIRSE AL KLAN...
¿SE QUITARON LOS GUANTES UN POCO PRONTO, MM?
JÓDETE FALO FANÁTICO.
¡LE AFEEEITAVA LOS GENITALES!

LA MISMA CLASE DE CONEXIÓN QUE COMPARTÍA CON MI NEGRO **Z-KOOL**--LA CLASE DE LA QUE NINGUNO DE LOS HIJOSEPUTAS G-TONTOS MARICONCITOS HEDONISTAS **ALGUNA VEZ** ENTENDERÁN...

¡OYE, **JÓDETE**, HIJOEPUTA--!

¿VAS A EMPEZAR ESA MIERDA **AHORA**? ¡NO TIENEN NI UN POCO DE PUTA **CLASE**, NEGRO!

OH, **POR FAVOR**. MIRA ESA CONDENADA COSA, USTEDES PERRAS DE G-COAST ¿VAN A HABLARNOS A NOSOTROS ACERCA DE **CLASE**?

VOY A JODERLOS A **TODOS**, NEGROS--

CARAY... NO VAN A COMENZAR CON ESO DE NUEVO ¿O SÍ...?

¿CONOCES LA PARTE JODIDA, HUGHIE?

ES CUANDO NOS GRADUEMOS Y NOS SAQUEN DE G-WIZ, TENDRÉ QUE **UNIRME** A UNO DE ESOS DOS E-QUIPOS DE PUTOS IMBÉCILES...

¿HONESTAMENTE...?

QUIERO DECIR, JESÚS, ¡NO QUIERO TERMINAR COMO ELLOS...!

*VENGO DE... NO SÉ DE DÓNDE **PROVENGO**, PERO EL PENSAR EN APRENDER A HABLAR ESA **MIERDA**...*

NO SABEN DÓNDE VAN A--

ESO VA A APESTAR PUTAMENTE.

CUANDO NOS DIVIDAN PARA LOS G-EQUIPOS Y NO YA PODAMOS SER AMIGOS.

¿ÉL QUÉ?
LA FEMME LO VIO, A LA MEMORIAL AVEC G-WIZ.
LE DIJE QUE ESTABA FUERA, POR QUÉ PUTAS FUE--
OH JESÚS.
EL ESTÚPIDO BASTARDO ESTÁ SALVANDO STRIPPERS.
¿QUOI?
FRENCHIE, LA PRIMERA OPORTUNIDAD QUE TENGAS LO AGARRAS. NO QUEREMOS AVISAR NUESTRA JUGADA, NO SABEMOS A CIENCIA CIERTA SI YA LO DESCUBRIERON-- PERO TAN PRONTO COMO ESTE SOLO AGARRAS AL TONTO SANGRÓN ¿BIEN?
BON.
¿TODAVÍA ESTÁS AHÍ? LO SIENTO, AMIGO, ESE ERA FRENCHIE EN LA OTRA LÍNEA. HUGHIE SE FUE Y LA SUPO CAGAR.
¿CUÁN MAL?
NO LO SÉ AÚN, ESTOY EN CAMINO PARA ALLÁ AHORA. LO ÚNICO QUE PUEDO SUGERIR ES QUE LE DES UNA LLAMADA A LA LEYENDA, MIRA SI TE PUEDE DAR LA CONTRASEÑA.
ESO SÓLO SI PIENSAS QUE LO VALE...
TENGO UN REAL MAL PRESENTIMIENTO DE QUE ASÍ SERÁ.
TA' LUEGO.

...LLAME DE VUELTA A GODOLKIN Y ACEPTÓ HACERSE CARGO DE ESO.
NO TANTO.
¿ASÍ COMO ASÍ?
NO.
PENSÉ QUE UNA BRECHA DE SEGURIDAD DE ESA MAGNITUD LO HUBIERA ENCAMINADO A UNA ACCIÓN INMEDIATA, PERO ESTABA TAN DETERMINADO A SER TAN INFANTIL COMO FUERA POSIBLE. INCLUSO MENCIONÓ TOMAR A CAMPBELL VIVO, VER QUIEN ESTARÍA PREPARADO PARA PAGAR MÁS POR ÉL.
LE DIJE QUE SI PARABA CON SUS JUEGOS Y SE PONÍA AL TANTO DE LAS COSAS, RECONSIDERARÍAMOS A SILVER KINCAID COMO SUJETO DE PRUEBA PARA EL PROCESO DE RESURRECCIÓN.
¿ESTO ESTÁ YENDO A DONDE CREO QUE VA?
SÍ.
EL MISMO HECHO DE QUE QUIERA ESO PARA ELLA--DESPUÉS DE NUBIA--ES SIMPLEMENTE MÁS EVIDENCIA DE SU CAMPANTE INESTABILIDAD.
EL SUICIDIO DE KINCAID Y ESTÁ INFILTRACIÓN, Y OTRO PRE-WIZ--CUALQUIERA DE ESTAS PAJAS SERIAN SUFICIENTES PARA QUEBRAR COMO UNA RAMA LA ESPALDA DEL CAMELLO...
ENTIENDO LA IDEA.
¿QUÉ HAY DE CAMPBELL? ¿NO HABRÁ CONSECUENCIAS POR ESO?

NINGUNA QUE NOS AFECTE DIRECTAMENTE. THE SEVEN NO PUEDEN SER CULPADOS POR LO QUE LOS G-MEN ESCOJAN HACER.
RETOMANDO EL ASUNTO PRIMARIO, CIERTAMENTE CREO QUE HA LLEGADO EL TIEMPO DE ACTUAR.
LOS G-MEN, POR SU PROPIA NATURALEZA--AMBOS EN TÉRMINOS DE SU RECLUTAMIENTO Y LA MANERA EN QUE ESTÁN UNIDOS ENTRE ELLOS--SON UN REACTOR ATÓMICO ESPERANDO EXPLOTAR.
QUE NOS ENCONTRAREMOS LIMPIANDO CUANDO LO HAGAN... NO NOS IMPORTUNEMOS PENSANDO EN ESO.
CONTENCIÓN, ¿NO ES ESO LO QUE DIJISTE?
SÍ.
HMM.
ESTOY PENSANDO EN RENOVACIÓN...
CON EL MAYOR RESPETO POSIBLE, DEBERÍA ESTAR PENSANDO ACERCA DE SUPERVIVENCIA.

NO ME VENGAS CON ESA **MIERDA**, CONDENADO **PAJUELO**... ¿CREES QUE ME VOY A TRAGAR QUE EL PERRO GRANDE DE **VICTORY** YA NO TIENE **ACCESO**...?
¿QUIÉN TE **CUBRIÓ** CUANDO LA **LIGA DOS-TREINTA-TRES** SE IMPRIMIÓ CON UNA VERGA DIBUJADA EN **ELEMENT LASS**? ¿QUIÉN HABLO CON LA MITAD DE LA INDUSTRIA PARA QUE NO **TE LINCHARAN**, CUANDO LLEGASTE AL **FUNERAL DE KING**?
ESO ME GUSTA MUCHO MÁS. BIEN. DE ACUERDO. **SEE**.
MARICÓN.
OH-BIEN...
SIENTO LA **DEMORA**, AMIGO... LA PALABRA MÁGICA DE HOY ES **TOTENKOPF**...
LA TENGO.
SE HAN PUESTO **MÁS ASTUTOS**, ASÍ QUE TAL VEZ SÓLO TENDRÁS CERCA DE UN **MINUTO**...
TOMO LO QUE PUEDA TOMAR. NOS VEMOS.
YA
BUENA **CACERÍA**, GRANDOTE.

¡JESÚS, PENSÉ QUE NUNCA ÍBAMOS A SALIR DE ALLÍ...!
QUIERO DECIR G-COAST Y G_STYLE SON LO SUFICIENTEMENTE MALOS, PERO SU HOMBRE GODOLKIN--¿CUANTOS PUTOS DISCURSOS TERMINÓ *HACIENDO*?
GRACIAS A CRISTO QUE NOS SACASTE DE ESA, RANDALL. ¿QUÉ FUE LO QUE LE DIJISTE?
EL TIPO SIN NOMBRE. DIJO QUE TENÍAMOS QUE CAMBIAR SU BOLSA DE ORÍN.
¿EN SERIO?
MIERDA, PARA SER UN GENIO NO ES MUY BRILLANTE, ¿NO?
SEE, BUENO.
CREO QUE PODRÍAS DECIR ESO.

¿POR QUÉ ESTAMOS...?
SAL DEL CARRO, HUGHIE.
PERO--
SAL DEL PUTO CARRO.
AMIGOS, ¿QUÉ ESTÁN--
LO SABEMOS.
NO QUIERES ESTAR EN LOS G-MEN.
ERES ALGUNA CLASE DE PUTO ESPÍA.
AW, POR DIOS SANTO. ¡ESPEREN UN MINUTO--!
VIEJO, CONFIÁBAMOS EN TI.
PENSAMOS--
PENSAMOS QUE ERAS NUESTRO AMIGO.
PERO MÍSTER GODOLKIN SE ENTERÓ Y AHORA VAMOS A--MIERDA--
HACER LO QUE DEBEMOS.
ESO ES TODO.

RANDALL, ¡DAAAHH!
¡NO ME LLAMES PUTO RANDALL, VIEJO!
ES BUZZCUT— ¡AAOOWW!
¡AAAWWWWWWHH...!
Y SOMOS LOS PUTOS G-WIZ, ¿BIEN?
¡PUTO—¡
¿QUIERES CAGARTE SOBRE TODOS LOS G-MEN? ¿EL DÍA EN QUE ESTÁN RECORDANDO A UNA CAMARADA?
ES ESO LO QUE QUERÍAS HACER, ¿TODO LO QUE QUERÍAS HACER ERA JODERNOS POR EL CULO?
BUENO TE VAMOS A ACABAR, VIEJO...
PORQUE ESO ES LO QUE LOS G-MEN HACEN. AMENAZAS FORÁNEAS, AMENAZAS INTERNAS.
NOSOTROS LAS ACABAMOS.
JESUCRISTO, ¿PODRÍAN PUTAMENTE ESCUCHARSE A USTEDES MISMOS?
NO SON USTEDES HABLANDO, ¡ESE ES GODOLKIN! USTEDES NO SON LOS G-MEN, ¡SOLO SON UN PUÑADO DE PUTOS NIÑOS!

¡ESOS TONTOS ALLÍ DENTRO, USTEDES NO SON COMO ELLOS! SON TODOS UNOS BOLUDOS, SE ODIAN PUTAMENTE EL UNO AL OTRO--Y USTEDES NO LOS SOPORTAN TAMPOCO. ¡TUVIERON QUE DROGARSE PARA SOPORTAR EL MEMORIAL!
DIGO, MÍRENSE, NI SIQUIERA QUIEREN VESTIR LOS MARICONES UNIFORMES ¡A MENOS QUE TENGAN QUE HACERLO! ¡SE CAMBIARON AL MINUTO QUE SUPIERON QUE NOS ÍBAMOS!
QUIERO DECIR--¿ESTÁN SEGUROS DE QUE SIQUIERA QUIEREN SER SUPES DEL TODO...?
PORQUE HONESTAMENTE AMIGOS, NO TIENEN QUE SERLO.
NO SÉ QUÉ LES HABRÁN DICHO O QUE LES HABRÁN HECHO: PERO NO TIENEN QUE HACER NADA DE ESTO.
BUENO, CORTEMOS YA ESTA MIERDA. MÁTALO.
¿CÓMO... GOLPEARLO...?
¡USA TUS PUTOS PODERES!
UGGGKK
MIRA--
UGGGKKK

GAALLSSHH
¡AAAAAH!
¡PUTA MIER-DA!
BIEN, ¿QUÉ ES LO QUE NECESITAS, UN PUTO MANUAL DE INSTRUCCIONES? MÁTALO.
RANDALL-- BLOWCHOWSKI-- ESCÚCHENME, POR--
...AW NO.
AMIGOS, LO LAMENTO PUTAMEN-TE...
¡BUENO TAL VEZ NO DEBERÍAS HABER TRATADO DE JODERNOS, PUTO--!
NO ME REFERÍA A ESO, RAN-DALL.

NO ME REFERÍA A ESO PARA NADA.

UN EVADE.

ESO ES RARO.
¿MM?
¿CÓMO SE LLAMA ESE CHICO DE G-WIZ, EL QUE ES MEDIO TELÉPATA...?

AH, *PINWHEEL*, CREO.
ACABO DE RECIBIR UNA TRANSMISIÓN DE ÉL. SE CORTÓ DE INMEDIATO.
AHORA CREO QUE *ENTRÓ* EN COMA...

EH.
OYE, EN TODO CASO ¿DÓNDE ESTÁN LOS G-WIZ?

TENÍAN QUE--
NO JUGAMOS JUEGOS CON SÚPER PODEROSOS, PEQUEÑO HUGHIE.
¡AAAAAH!
PAS MAINTENANT, JAMAIS.
MALDICIÓN QUE NO LO HACEMOS
ESE HIJO DE PUTA PUEDE GRITAR, CREO QUE ESO QUIERE DECIR QUE PUEDE HABLAR, TAMBIÉN.
ESCUCHEN, YO EN REALIDAD--
NO AHORA.
¿DE DÓNDE PUTAS VIENEN LOS G-MEN?

EH...YO...
¿QUÉ?
EL VERDADERO NOMBRE DE SILVER KINCAID ERA GRACE WILHELM.
FUE ROBADA DE SU FAMILIA CUANDO TENÍA DIEZ.
ELLA NO ERA UNA PUTA HUÉRFANA COMO SE SUPONE QUE SEAN LOS G-MEN, A ELLA SE LA ROBARON. ¿QUIERES SABER CÓMO LO SÉ?
UNO, HABLE CON SU PADRE.
DOS, MIRE EL ARCHIVO DE ELLA QUE TIENE VOUGHT Y ENCONTRÉ EL NOMBRE DE UNA HOGAR INFANTIL DEL QUE LA HABÍAN SACADO, CUANDO FUI A INVESTIGAR EL CONDENADO LUGAR NO EXISTÍA.
JUSTO COMO LOS LUGARES DE OTROS SEIS ARCHIVOS QUE REVISÉ. FIVE-OH, DIVINE, CRITTER, GROUND HAWK, COLD SNAP Y FLAMER, ELLOS TAMPOCO SON UNOS CONDENADOS HUÉRFANOS.
AHORA, ESO FUE TODO LO QUE OBTUVE ANTES DE QUE ME DESCONECTARAN, PERO SI MIRO TU ARCHIVO Y TODOS LOS DE LOS OTROS IMBÉCILES-- EXACTAMENTE ¿QUÉ PUTAS ENCONTRARÍA?
TODA ESA MIERDA DE HUÉRFANOS-DESPLAZADOS-REBELDES: ¿CÓMO LOS ENCONTRÓ ESE CHUPA VERGAS DE GODOLKIN?
¿Y QUÉ MIERDAS LES HIZO EL HIJO DE PUTA, PARA HACERLOS DE LA PUTA MANERA QUE SON...?

sigue: DIRÉ QUE ESTÁN MUY BIEN PARA ASISTIR...

¡LAS COSAS NUNCA VOLVERÁN A SER IGUALES!

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

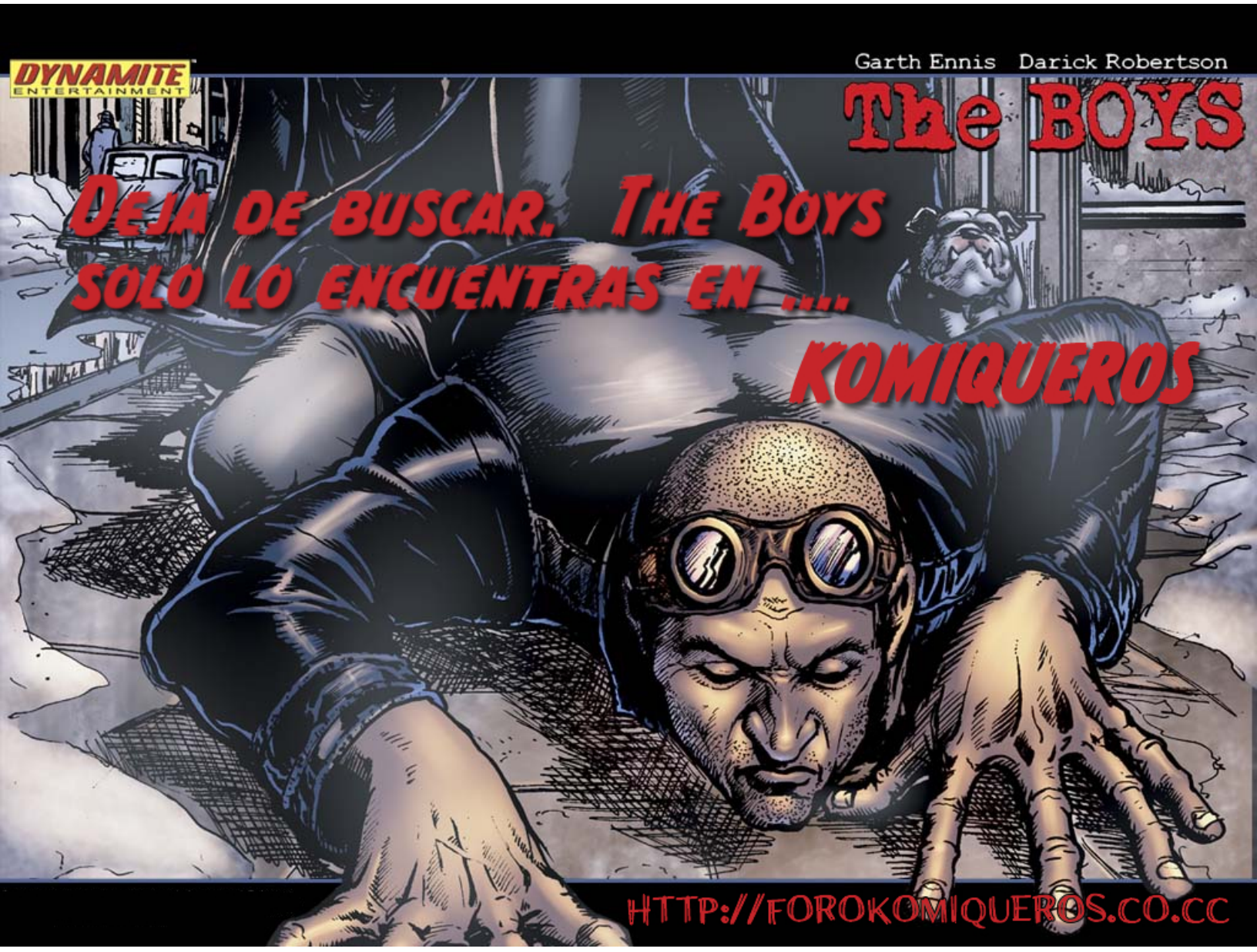
Tomo #29 - "Tenemos Que Irnos Ahora" parte 7 de 7

escrito por **GARTH ENNIS** ilustrado por **DARICK ROBERTSON**
portadas por **DARICK ROBERTSON** y **DAVID LLOYD** (V For Vendetta)

Marzo 2009
SÓLO desde DYNAMITE® ENTERTAINMENT

WWW.DYNAMITEENTERTAINMENT.COM

Derechos de Autor © 2008 Spitfire Producciones Ltda. Y Darick Robertson. Todos los derechos reservados. THE BOYS Todos los personajes, la semejanzas distintivas con éstos y todos los elementos relacionados son marcas comerciales de Spitfire Producciones Ltda. Y Darick Robertson. Dynamite, Dynamite Entertainment y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los derechos reservados.


DYNAMITE
ENTERTAINMENT
Garth Ennis Darick Robertson
The BOYS
Deja de buscar. The Boys
solo lo encuentras en ....
KOMIQUEROS
HTTP://FOROKOMIQUEROS.CO.CC

DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

VEINTINUEVE

KMOS

DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS™

VEINTINUEVE

KMOS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

VEINTINUEVE

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a The Boys.

Escrito por:
GARTH ENNIS

Coloreado por:
TONY AVIÑA

Ilustrado por:
DARICK ROBERTSON

Portada (50%) por:
DARICK ROBERTSON

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

Portada (50%) por:
DAVID LLOYD

Traducido por:
CGMAN

Maquetado por:
PENDRAKON

The Boys Creado por:
GARTH ENNIS & DARICK ROBERTSON

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI	• PRESIDENTE
JUAN COLLADO	• JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT	• DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON	• DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER	• DISEÑADOR GRÁFICO

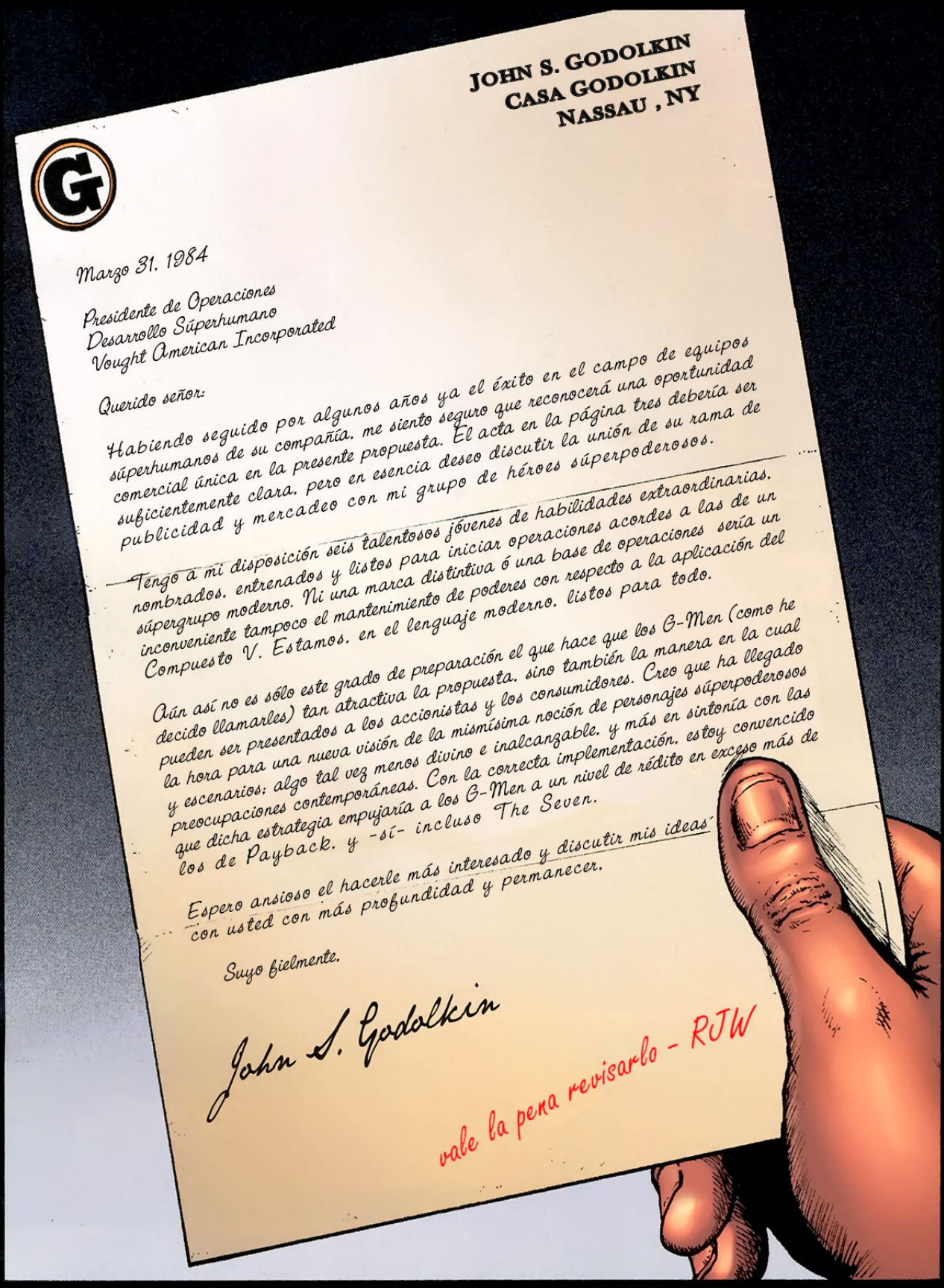
COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #29. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078.

Derechos de Autor © 2008 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.



TENEMOS QUE IRNOS AHORA

conclusión

Minutas 11/2/89 P.6
Sr. Edgar: (Cont.) y desde que el segundo equipo estuvo en línea, las ganancias de hecho se han duplicado. Eso se confirmo con el último trimestre.
Sr. Wayne: ¿Ese sería G-Force, correcto?
Sr. Edgar: Sí señor.
Sr. Wayne: ¿Y a dónde vamos a partir de aquí?
Sr. Neiman: Hay dos más en camino. Señor, ambos con un ojo en la diversificación. G-Brits, y, déjeme ver, G-Style.
Sr. Wayne: Muy bien. ¿Quién quiere darme las malas noticias?
Minutas 11/2/89 P.7
Sr. Neiman: ¿Señor?
Sr. Wayne: Vamos, hay docenas de ustedes. Alguien debió haber sacado la paja más corta. ¿Nadie?
Sr. Edgar: Señor. Hay un jovencito en mi oficina de nombre Stillwell. Inteligente, perspicaz, completamente confiable. Yo, bueno, sé que esto es delicado pero sé lo preocupado que está, también, así que como que le di un cheque en blanco. Le dije que él podía tener lo que fuera que necesitará, mientras que fuera discreto.
Sr. Neiman: Jesús.
Sr. Edgar: Nada nuevo al principio. El sujeto está completamente loco, rara relación con sus padres- oh, un nuevo detalle allí. Se supone que saltara de alegría en el funeral de su viejo. Y—
Sr. Wayne: Estás bailando en rededor de algo. Puedo verlo. Sera mejor que lo digas.

Sr. Edgar: Esto está basado en un buen contrato de vigilancia de, de varias clases—
Sr. Wayne: Todavía bailando.
Sr. Edgar: Yo—sí, señor. Es sólo que—
Sr. Wayne: ¿Es lo que pensamos o no lo es?
PRIVATE
Minutas 11/2/89 P.8
Sr. Edgar: Lo es, señor.
Sr. Wayne: déjenos solos, por favor.
HMH.

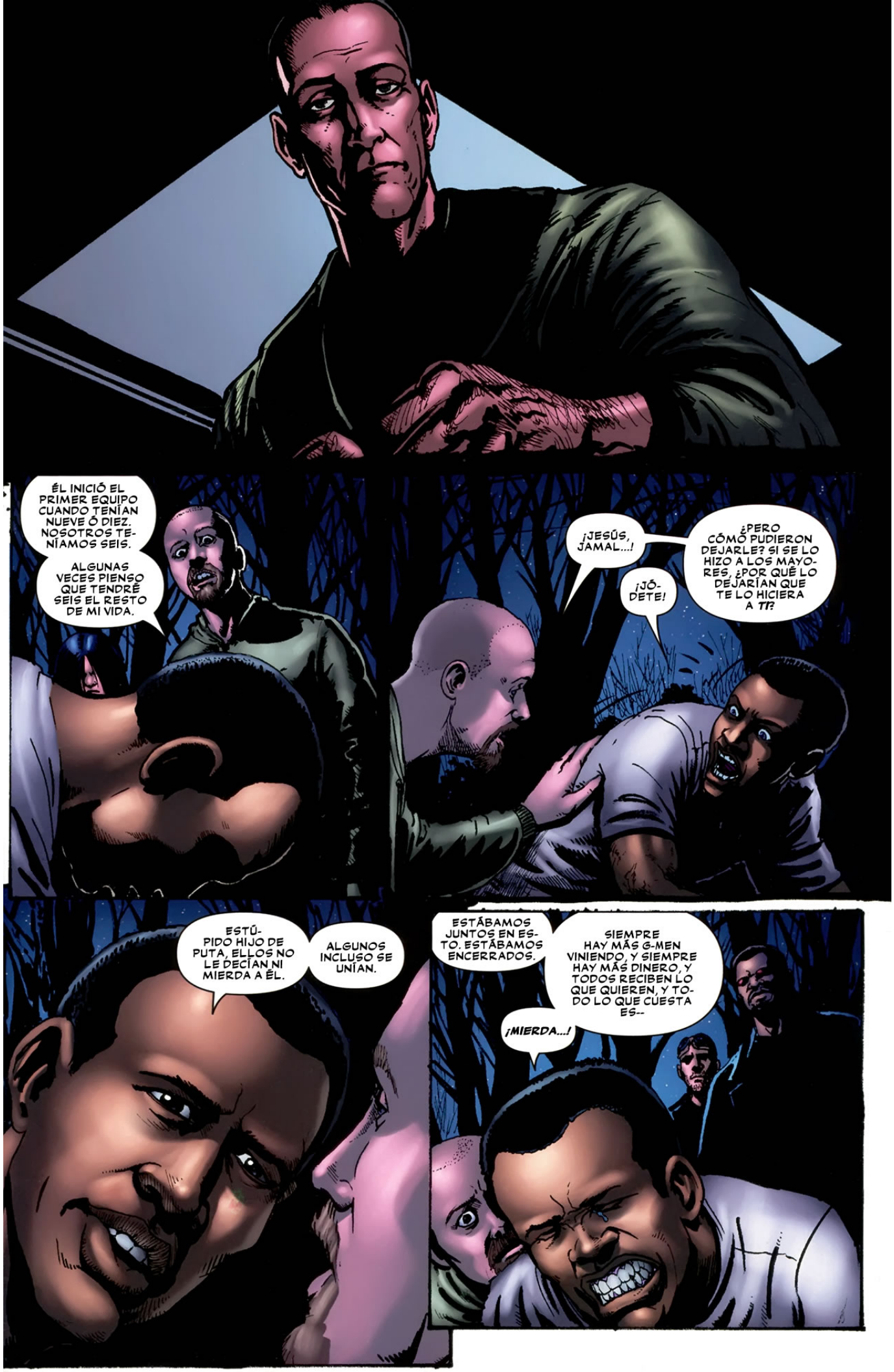
¡ELLOS VAN A MATARME POR ESTO...!
SÓLO SI ENCUENTRAN SUFICIENTE DE TI PARA MATAR.
VAMOS, COMENCEMOS CON ESTO.
ESCUCHEN, NO VOY A--
OH, MIERDA.
OH, JESÚS
ÉL NOS TOMÓ.
ÉL NOS TOMÓ DE NUESTROS PADRES CUANDO ÉRAMOS NIÑOS Y DIJO QUE ÍBAMOS A UNIRNOS A LOS G-MEN.

MARKY
6
"QUIERO DECIR QUE NO FUE VIOLENTO, EL NO IBA A HERIR A NADIE. TENÍA JUGUETES, TENÍA DULCES,.. ESTA LIMOSINA BLANCA SE PARQUEO Y SÓLO PARECÍA QUE ESTUVIERA LLENA DE LA MIERDA MÁS FABULOSA QUE PUDIERAS IMAGINAR..."
"Y ERES PEQUEÑO, ¿SABES? TENÍA COMO SEIS, Ó SIETE, NO SABÍA NI MIERDA, EXCEPTO QUE HABÍA UN TIPO REALMENTE AMABLE PROMETIÉNDOME TODAS ESTAS COSAS. QUIERO DECIR, ¿UNIRSE A LOS G-MEN? ¿SER UN SUPERHÉROE? "
"SÓLO ERA--"
"BUENO."
"Y ES BUENA GENTE, TAMBIÉN. TENÍA UNA DE ESAS VOCES QUE COMO QUE TE RELAJA Y TE HACE SENTIR BIEN Y SEGURO, DE LA FORMA QUE SIEMPRE PONEN A HABLAR A SANTA EN LAS PELÍCULAS..."
PERO DESPUÉS DE ESTAR UNOS DÍAS EN LA CASA-G, TE EMPIEZAS A SENTIR UN POCO ASUSTADO. SÓLO QUIERES IR A CASA CON TUS PADRES, PERO EL ESTÁ DICIENDO QUE NO.
ÉL ESTÁ DICIENDO QUE TODO ESO ACABÓ AHORA, ERES UN HOMBRE-G Y DEBES INICIAR TU ENTRENAMIENTO. SABE QUE ES DURO, PERO TIENES QUE DEJAR TODO ANTES--ASÍ PUEDES SER TAN SORPRENDENTE QUE NO LO PODRÁS CREER...

Y TÚ... NO LO SÉ. UNA SEMANA PASA. UN MES. ES COMO UNA HISTORIA DE NIÑOS EN TODO CASO, ES ALGO QUE UN NIÑO PUEDE CREERSE.
CONOCES A LOS OTROS DE TU EQUIPO Y DE PRONTO TIENES AMIGOS, Y LUEGO CONOCES A LOS G-MEN MAYORES-- Y SON COMO HÉROES, TODA LA COSA ES UNA PUTA AVENTURA...
Y DICES SÍ.
¿ESO VA PARA TODOS?
NO LO SÉ. PARA NOSOTROS SÍ.
PERO ESCUCHÉ QUE HUBO UNO O DOS CHICOS ANTES, QUE FUERON... SE ENCARGARON DE ELLOS.
¿QUÉ FUE--
USA TU IMAGINACIÓN.
¿QUÉ PASÓ DESPUÉS?
COMPUESTO V.
"TE DABAN UNA INYECCIÓN CADA SEMANA HASTA QUE ALGO COMENZABA A SUCEDER. ES BASTANTE LOCO CUANDO SUCEDE, PERO ES TAMBIÉN ALGO ASOMBROSO"
"ES CUANDO SABES QUE ERES UN SUPERHÉROE, ¿ENTIENDES? ES CUANDO LA PROMESA QUE TE FUE HECHA, ESTA COSA POR LA QUE DISTE TODO-- SE VUELVE REALIDAD..."

MAIS VNO ES GARANTE DE ÉXITO...
¿SE ENCARGARON DE UNOS CUANTOS MÁS, NO ES ASÍ?
NO LO SÉ.
TAL VEZ.
VERAS, ELLOS TE CRÍAN-- TE ENTRENAN PARA PROTEGER A LOS G-MEN, ESAS ES LA PRIORIDAD NÚMERO UNO NO IMPORTA QUÉ.
Y CRECES UN POCO MÁS Y EMPIEZAS A VER PORQUE, PORQUE VES LO QUE ESTÁ EN RIESGO. QUIERO DECIR, EL DINERO, MIERDA, SÉ SIENTE COMO SI PUDIERAS TENER LO QUE SEA...
"MÁS JUGUETES."
"MÁS DULCES."
READ ME.
FUCK BOX
FUCK BOX
BIENVENIDOS G-WIZ
PARA ENTONCES... SABES QUE SIGNIFICA ESTAR EN LOS G-MEN. SABES QUE NO VAS A SER UN SUPERHÉROE--O TAL VEZ ES QUE SÓLO SABES LO QUE SER UNO REALMENTE SIGNIFICA...
PERO ESTÁS SEGURO COMO UN PUTO DE LO QUE TIENES.
"Y SABES LO QUE HARÍAS POR PROTEGERLO."

ASÍ QUE EL PUNTO DE LOS G-MEN ES MATAR OTROS G-MEN. QUE PUTO PASEO...
¿PERO POR QUÉ TANTOS DE ELLOS SE VUELVEN LOCOS EN PRIMER LUGAR? ¿QUÉ ESTÁ MAL CON ELLOS?
¿PUEDO--PARAR AHORA--?
ADIVINA.
UKK—
ESTA...
"ESTA ESTÁ COSA QUE SUCEDE TEMPRANO."
SUCEDE MUCHO.


ÉL INICIÓ EL PRIMER EQUIPO CUANDO TENÍAN NUEVE Ó DIEZ. NOSOTROS TENÍAMOS SEIS.
ALGUNAS VECES PIENSO QUE TENDRÉ SEIS EL RESTO DE MI VIDA.
¡JESÚS, JAMAL...!
¿PERO CÓMO PUDIERON DEJARLE? SI SE LO HIZO A LOS MAYORES, ¿POR QUÉ LO DEJARÍAN QUE TE LO HICIERA A *TÍ*?
¡JÓDETE!
ESTÚPIDO HIJO DE PUTA, ELLOS NO LE DECÍAN NI MIERDA A ÉL.
ALGUNOS INCLUSO SE UNÍAN.
ESTÁBAMOS JUNTOS EN ESTO. ESTÁBAMOS ENCERRADOS.
SIEMPRE HAY MÁS G-MEN VINIENDO, Y SIEMPRE HAY MÁS DINERO, Y TODOS RECIBEN LO QUE QUIEREN, Y TODO LO QUE CUESTA ES--
¡MIERDA...!

PERO QUERRÍAS--
¡QUISIERAS HACER QUE NUNCA HUBIERA SUCEDIDO! EXCEPTO QUE NO PUEDES, ¡ASÍ QUE TRATAS DE OLVIDARLO CADA PUTO DÍA!
Y TIENES *TODO* LO QUE NECESITAS PARA SACARLO DE TU CABEZA, Y NADIE, ¡***NADIE*** QUIERE RENUNCIAR A UNA MIERDA COMO ESTA!
MIERDA, SI LO HACEN, ELLOS SE--
¡SE ENCARGAN DE PUTAMENTE TODO--!
ERAN SÓLO PEQUEÑOS NIÑOS INOCENTES.
Y ÉL LOS CONVIRTIÓ EN...EN...
SUPES.

¡EL SIIIIILENCIO ES ORO!
JESÚS--
OH, ¡MALDITO PUTO--!
¿QUÉ PUTAS FUE--?
MERDE.

¡¡¡¡NO HAY UNO DE NOSOTROS QUE HAYA DICHO NO!!!

¡NO HAY UNO DE NOSOTROS QUE NO MORIRÍA POR JHON GODOLKIN!

...EH, BUENO.
VAYAMOS A DARLES UNA PUTA **NALGUEADA**.
HUGHIE, GOLPÉALOS EN LA CABEZA, ¿QUIERES...?
DESOLE, M´SIEU CHARCUTER.
QUE FEREZ-VOUS, ¿VOUS SAVEZ?

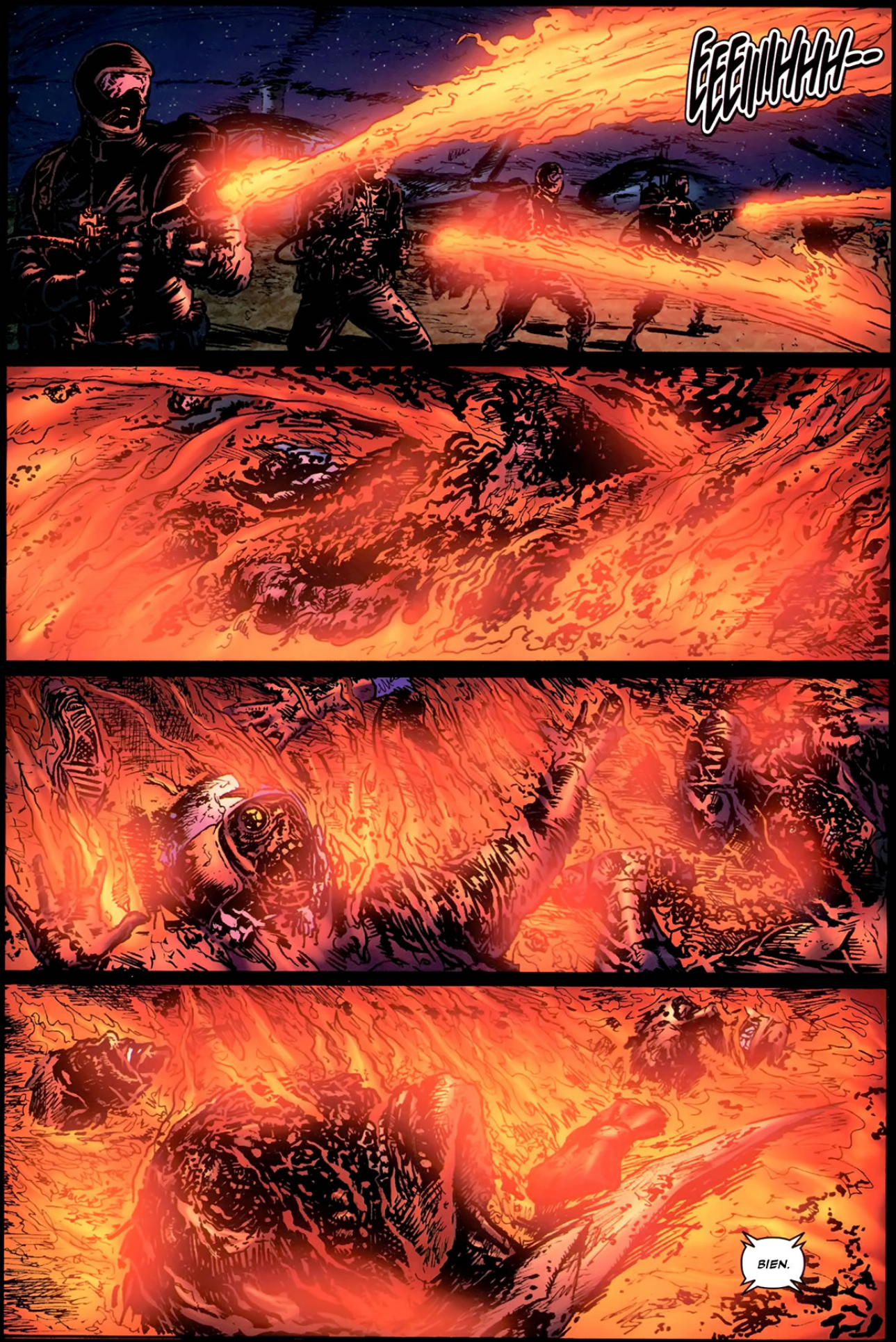
QUIETO.
HAY PEORES MANERAS DE IRSE QUE MASACRANDO IDIOTAS COMO ESTOS.

¿ESTÁN TOTAL Y PUTAMENTE LOCOS--?
¡VOY A!
JESÚS, VAMOS A HACER PICADILLO A ESTOS IMBÉCILES...
¿?
...ESTÁ BIEN.

¡¡MIERDA!!

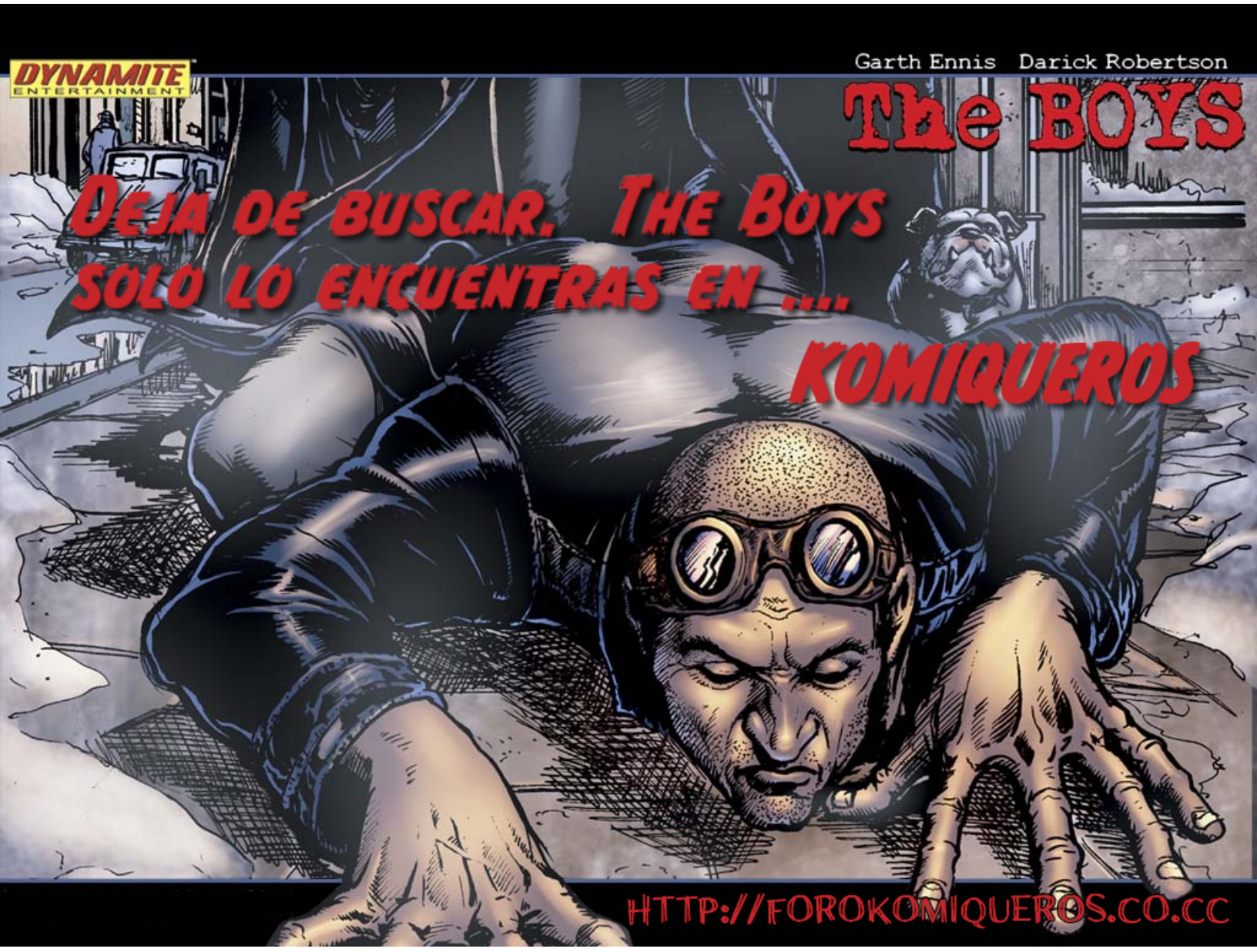
STINGERS.
MIERDA MIERDA NO NO NO—

JESU-
CRISTO.
CESE
AL FUEGO.
LIQUÍ-
DENLO.


EEEEIIIHHH--
BIEN.

SÓ-
LO PARA
QUE LO
SEPAS.

NOSOTROS LIMPIAMOS NUESTRAS PROPIAS CAGADAS.
QUE ME JODAN.
EL FÍN


DYNAMITE
ENTERTAINMENT
Garth Ennis Darick Robertson
The BOYS
Deja de buscar. The Boys
solo lo encuentras en ....
KOMIQUEROS
HTTP://FOROKOMIQUEROS.CO.CC

DYNAMITE
SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS
Garth Ennis Darick Robertson
The BOYS
TREINTA
DA RI CK 2009
AVINA
KMOS

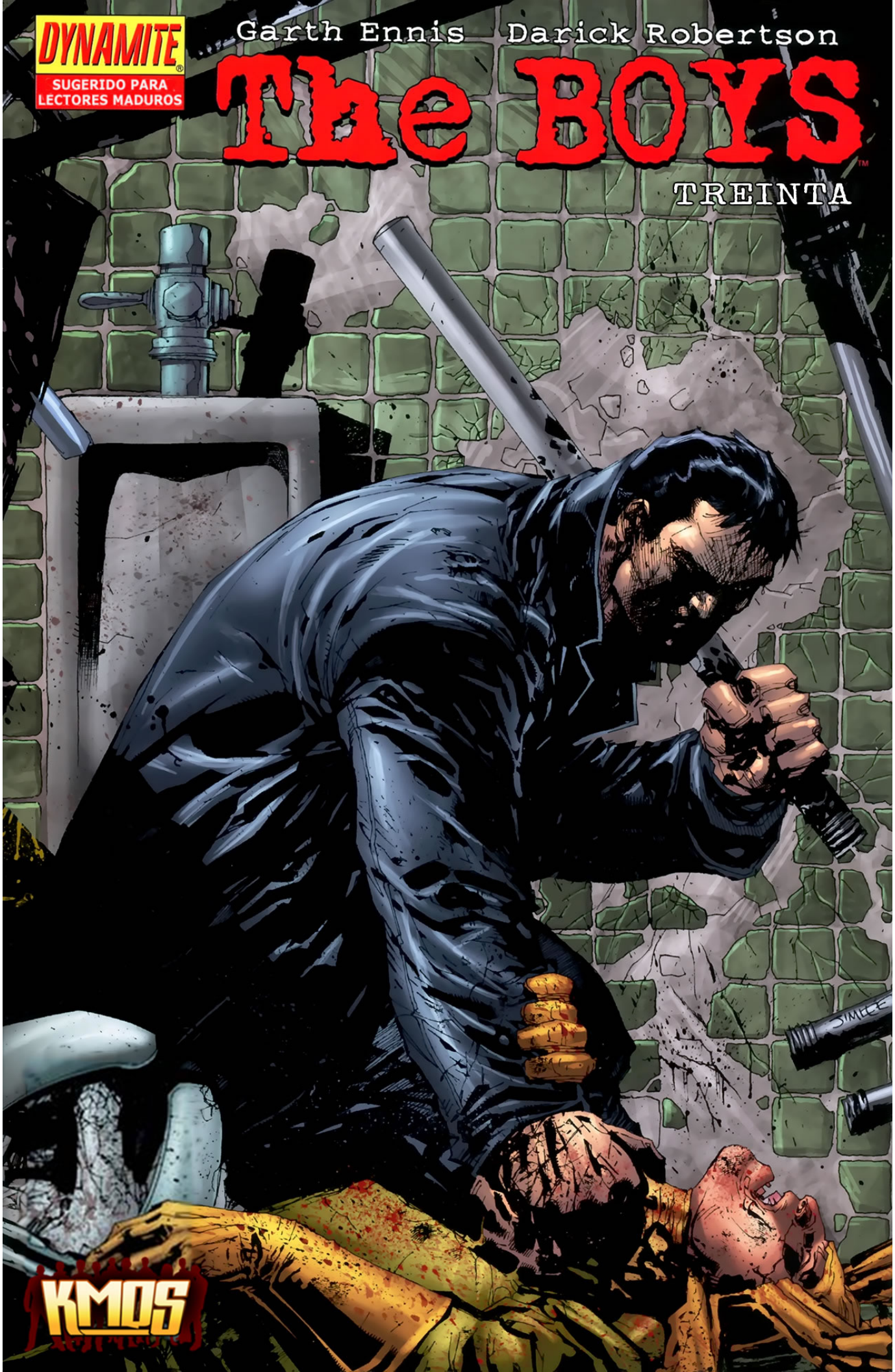
DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS™

TREINTA



KMOS

DYNAMITE

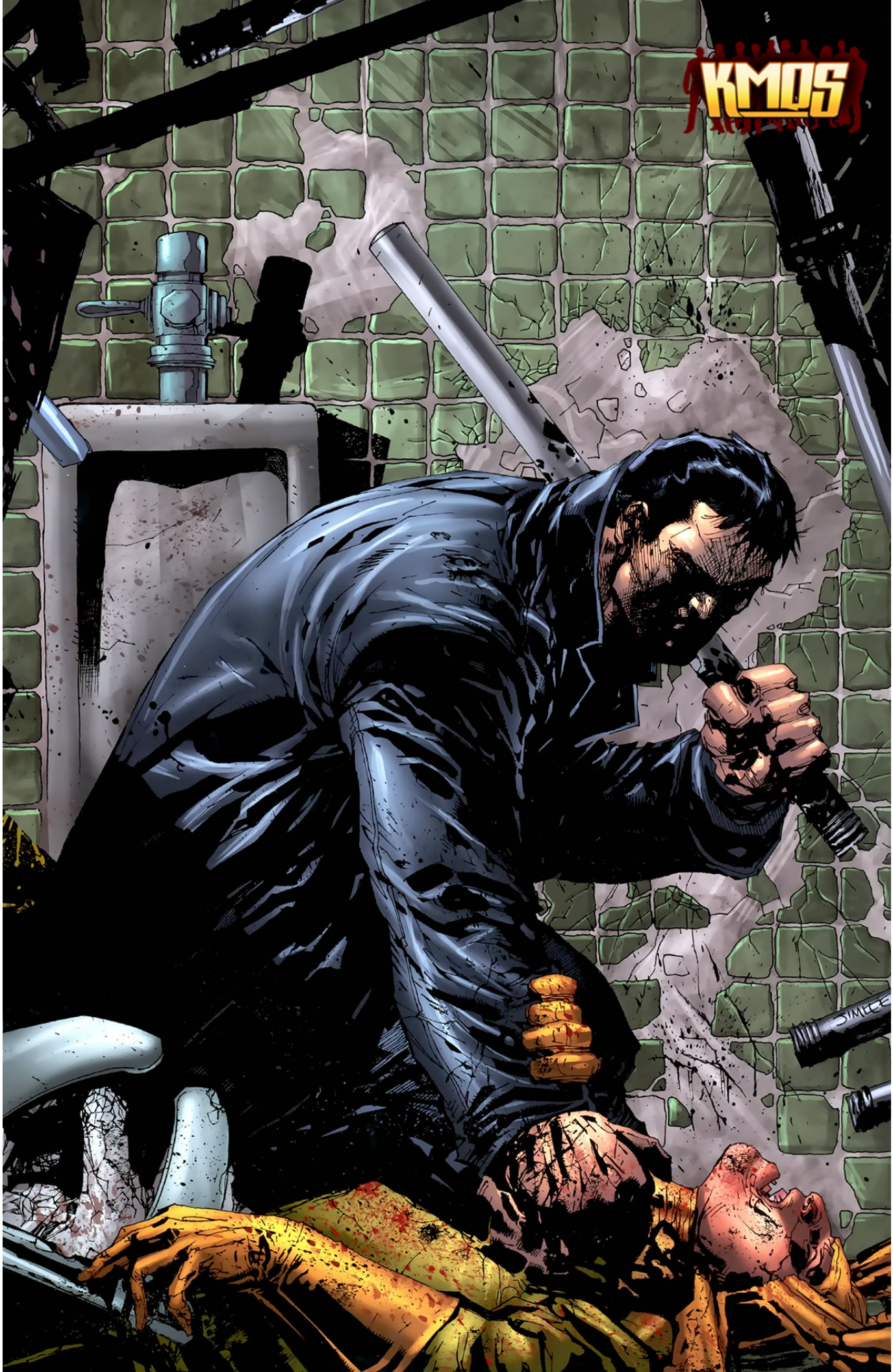
SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS™

TREINTA

KMOS


KMOS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS™

TREINTA

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a The Boys.

Escrito por:
GARTH ENNIS

Coloreado por:
TONY AVIÑA

Ilustrado por:
DARICK ROBERTSON

Portada por:
DARICK ROBERTSON

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

The Boys Creado por:
ENNIS & ROBERTSON

Traducido por:
CGMAN

Maquetado por:
PENDRAKON

DYNAMITE® ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI	• PRESIDENTE
JUAN COLLADO	• JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT	• DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON	• DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER	• DISEÑADOR GRÁFICO

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #30. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078. Derechos de Autor © 2008 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

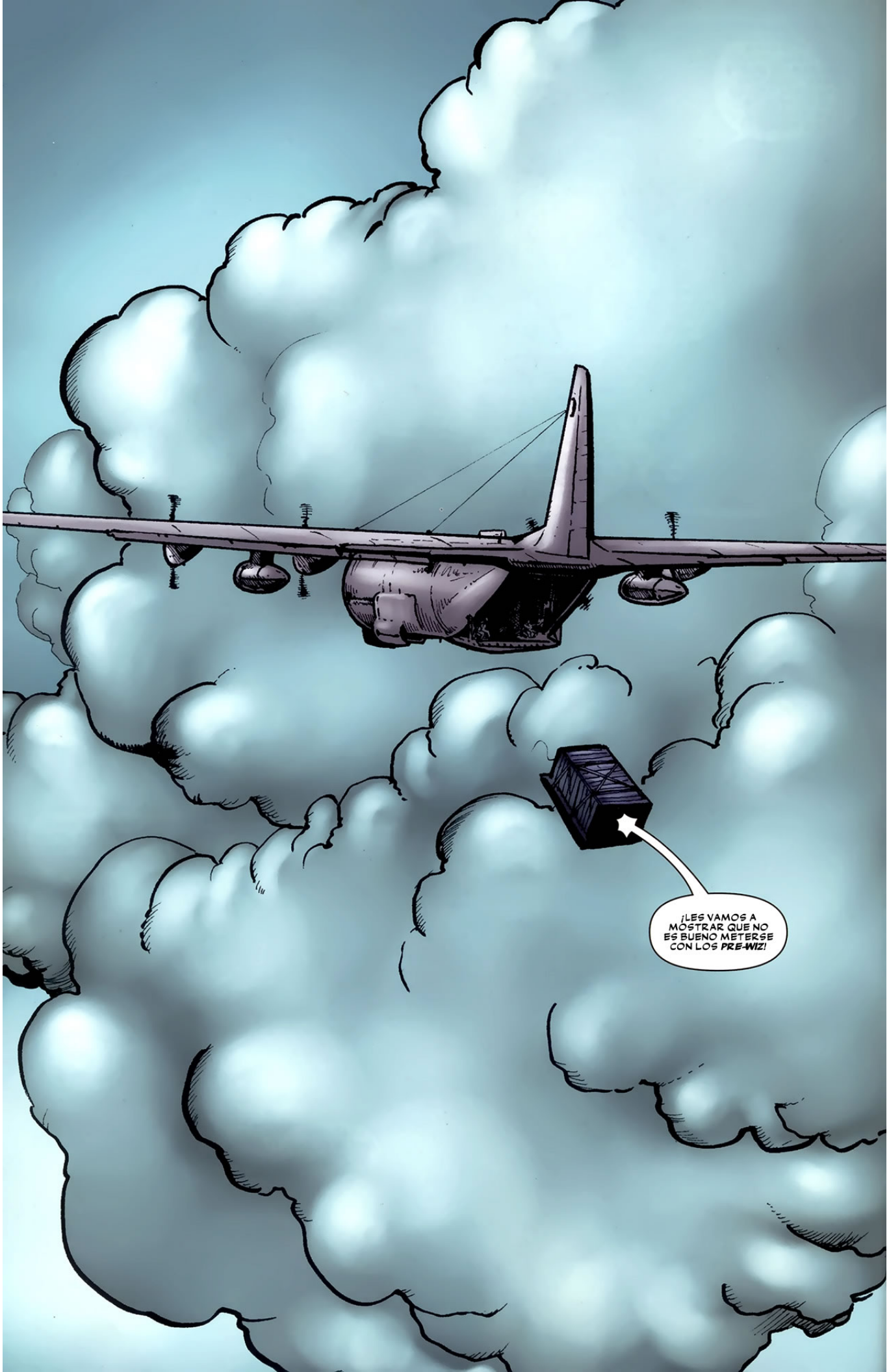
Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.

EPÍLOGO
WISPO ¿YA PUEDES HACER LUZ?
ESTOY ASUMIENDO QUE ELLOS VIAJARON A OTRA DIMENSIÓN A COMBATIR LAS FUERZAS DEL MAL PARA SIEMPRE. SU SACRIFICIO LE PERMITIRÁ A LA TIERRA SOBREVIVIR.
O ALGO ASÍ.
UM... ¿BIEN?
¡ASÍ, GRANDIOSO!
LOS FUEGOS ARTIFICIALES DE ANOCHE OBVIAMENTE FUERON EL INICIO DEL ATAQUE, UN ATAQUE PREVENTIVO QUE LOS G-MEN APENAS PUDIERON CONTRARRESTAR... SÍ, EXACTAMENTE.
CUALES QUIERAN QUE SEAN LOS DETALLES, LA GENTE DE VICTORY LOS HARÁ FUNCIONAR.
¡BUEN TRABAJO, WISPO! ¡BIEN, EQUIPO, PONGÁMONOS A TRABAJAR!
¡ESOS TONTOS NO SE VAN A SALIR CON LA SUYA TRAS SECUESTRAR A PRE-WIZ!
¡CAT O´MITE, ESTOY REALMENTE ASUSTADA...!

¡AW, VAMOS, BABY BLUE! ¡NO LLORES!
PERO ESOS HOMBRES ERAN DE MIEDO, TENÍAN ARMAS...
¡Y QUÉ! ¡ESTAMOS ENTRENADOS PARA SER G-MEN, SOMOS SUPERHÉROES!
¡SALDREMOS DE AQUÍ Y HAREMOS SENTIR ORGULLOSO A MÍSTER GODOLKIN, VA A ESTAR TAN CONTENTO!
NO, POR SUPUESTO QUE NO. PODRÍA SER QUE PUDIÉRAMOS ALTERAR LA VIDA REAL DE LA MISMA MANERA QUE LO HACEMOS EN LOS CÓMICS.
SIMILARIDADES, USADAS CON RESTRICCIONES. ALGUNOS REEMPLAZOS DE PERSONAJES. PERO A LARGO PLAZO LOS CONSUMIDORES VERÁN QUE NO VAN A REGRESAR, Y... BUENO, TENDREMOS QUE PREPARARNOS PARA RECIBIR EL IMPACTO.
NO ME... NO ME GUSTA MÍSTER GODOLKIN ALGUNAS VECES.
NO ME GUSTAN LAS COSAS QUE ME HACE HACER.
SÍ, DE HECHO ELLOS ESTABAN ALLÍ.
NO. NO LO HICIERON.

OIGAN MUCHACHOS ¡NO SE RINDAN! ¿PIENSAN QUE FIVE-OH EMPIEZA A LLORAR CUANDO LA COSA SE PONE DURA? ¿O CRITTER O GROUNHAWK O DIVINE?
¡DIABLOS, NO! ¡ELLOS SON G-MEN! ¡ELLOS SON LOS QUE NOS MOSTRARON EL CAMINO!
EL PERSONAL DE RED RIVER NO HACE NADA SI NO ES A FONDO, PERO INCLUSIVE HOMBRES COMO ELLOS TIENEN SUS LÍMITES. Y, COMO HE DICHO ANTES, CREO QUE DEBEMOS ALEJARNOS DE RECLUTAR SOCIÓPATAS DECLARADOS.
ASÍ QUE TENGO OTRA SOLUCIÓN. UNA QUE INVOLUCRA LO QUE LLAMARÍAS UNA CADENA DE CUSTODIA, ASÍ NINGUNO ESTARÍA AL TANTO DE LAS CONSECUENCIAS FINALES DE SU PAPEL EN PARTICULAR.
¿ENTONCES NOS VAMOS A ACURRUCAR POR ESTOS TIPOS? ¿O VAMOS A SER LOS QUE MÍSTER GODOLKIN QUIERE QUE SEAMOS?
UM... ¡CLARO!
¡VAMOS A SER HÉROES!
¡CLARO QUE LO SOMOS! ¡VAMOS A SALIR DE AQUÍ! ¡VAMOS A PONER NUESTRAS MANOS EN ESAS SUCIAS RATAS!
¡OH, DIOS...!
POR ISLANDIA, DE HECHO.
PROBABLEMENTE EN ESTOS MOMENTOS.

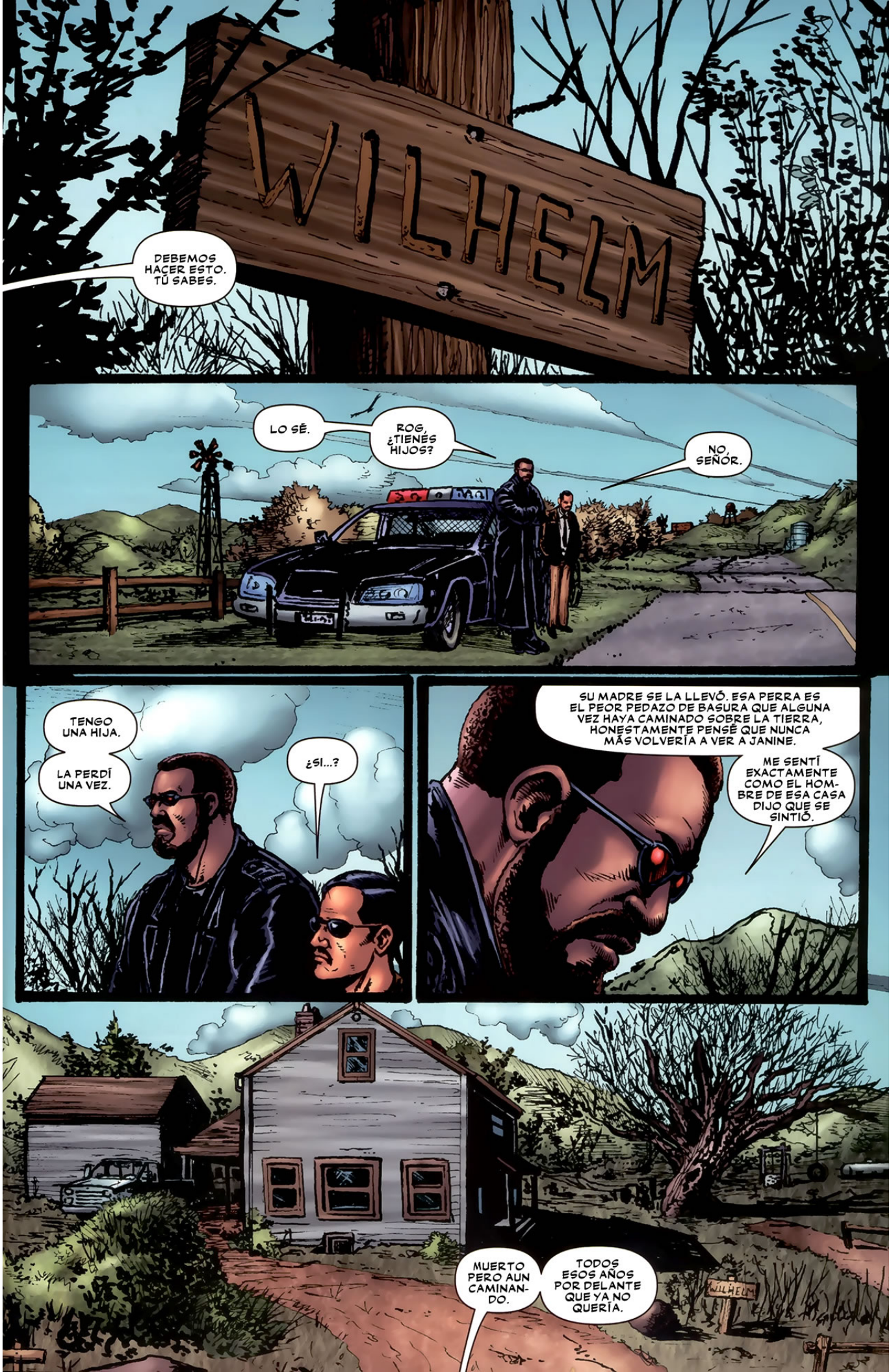

¡LES VAMOS A MOSTRAR QUE NO ES BUENO METERSE CON LOS PRE-WIZ!

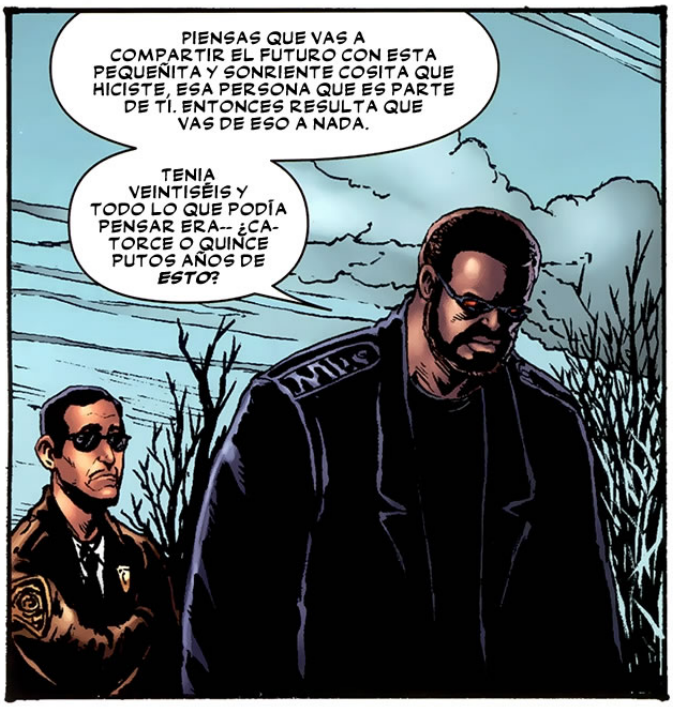
BUENO, SÍ, POR UN LADO, CASI HICISTE QUE TE MATARAN...
PERO POR EL OTRO LADO CASI NOS LLEVAS AL RESTO DE NOSOTROS CONTIGO, TONTO PEDAZO DE HUEVÓN.
QUE NO SE REPITA, HUGHIE: ¿ENTENDIDO?
SEE.
ENTENDIDO.
SÓLO QUE NUNCA ME IMAGINE NADA COMO ESO.
TODOS ESTOS TIPOS. ES DECIR, SÉ QUE ERAN SUPES, PERO HABÍA TANTOS DE ELLOS--TODOS SIENDO PUTAMENTE ANIQUILADOS...
HE VISTO PEORES.
PERO TAL VEZ AHORA SABES ANTE LO QUE EN VERDAD NOS ENFRENTAMOS.
ESTÁS SON LAS REGLAS DE LOS GRANDES, HIJO MÍO.

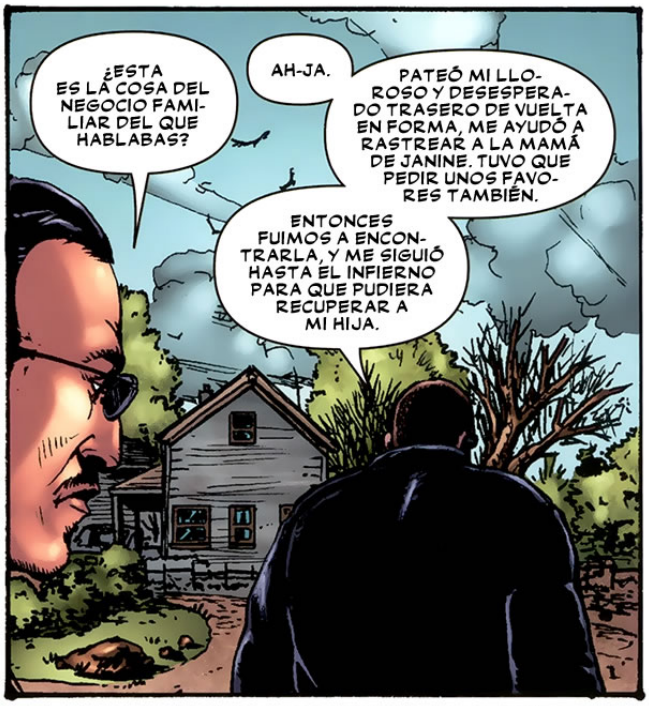
NO PUEDO ENTENDERLO BIEN. SÉ QUE GODOLKIN DEBÍA MORIR, ES DECIR TODAS ESAS COSAS HORRIBLES QUE LE HIZO PASAR A TODOS, ERA COMO UNA PRISIÓN. ERA TAN ASQUEROSO, CUANDO PIENSAS LO QUE ÉL...
Y QUIZÁS, QUIZÁS ALGUNOS DE LOS OTROS. LOS PRIMEROS EQUIPOS OBVIAMENTE YA SE HABÍAN PERDIDO.
PERO...
NO LO SÉ.
COMO ALGUNA CLASE DE CÁNCER. ¿NO ES ASÍ? DIGO, ¿CÓMO SE SUPONE QUE SEPAS CUANDO DEJAR DE CORTAR?
ESTÁS APROBANDO LO QUE VIMOS ANOCHE, ¿ES ESO LO QUE ME ESTÁS DICIENDO?
BUENO, ¿CUÁL HUBIESE SIDO TU RESPUESTA? PORQUE TODAVÍA NO SÉ EXACTAMENTE QUE PUTAS PENSABAS QUE HACÍAS...
IBA A TRATAR DE SACARLOS DE ESO. A ALGUNOS DE LOS CHICOS DE G-WIZ, TAL VEZ.
SÓLO PARA HACER LAS COSAS... MEJOR.
PERO NOSOTROS NO ESTAMOS AQUÍ PARA HACER MEJORAR LAS COSAS, ¿O SÍ, HUGHIE?
ESTAMOS AQUÍ PARA IMPEDIR QUE SE VUELVAN PEORES.
ESTAREMOS EN GRAND CENTRAL EN CINCO MINUTOS.
TE VERÉ MAÑANA. ME QUEDARÉ HASTA QUE LLEGUE A D.C.

POR FAVOR, NO.
UNCLE JOES
SÉ QUE HAY HOMBRES ALLÍ CON TRABAJO PARA TI. PODRÍA PERSUADIRLES DE LO CONTRARIO, PERO MÁS VENDRÍAN A LLENAR EL VACÍO QUE ELLOS DEJEN.
Y SÉ QUE CON LO QUE VISTE, CASI QUE NI TE HAS PROBADO A TI MISMA...
LA NECESIDAD DEBE ARDER EN TU ALMA COMO EL FUEGO.
POR FAVOR, NO LO HAGAS.
JOE
NON.

JE SUIS VOTRE AMI.
SI NO PUEDO SER TU AMIGO, PRONTO ESTARÍA MUERTO. SI TENGO QUE ESTAR A TU SERVICIO, QUE ASÍ SEA.


WILHELM
DEBEMOS HACER ESTO. TÚ SABES.
LO SÉ.
ROG, ¿TIENES HIJOS?
NO, SEÑOR.
TENGO UNA HIJA.
LA PERDÍ UNA VEZ.
¿SÍ...?
SU MADRE SE LA LLEVÓ. ESA PERRA ES EL PEOR PEDAZO DE BASURA QUE ALGUNA VEZ HAYA CAMINADO SOBRE LA TIERRA, HONESTAMENTE PENSÉ QUE NUNCA MÁS VOLVERÍA A VER A JANINE.
ME SENTÍ EXACTAMENTE COMO EL HOMBRE DE ESA CASA DIJO QUE SE SINTIÓ.
MUERTO PERO AUN CAMINANDO.
TODOS ESOS AÑOS POR DELANTE QUE YA NO QUERÍA.
WILHELM


PIENSAS QUE VAS A COMPARTIR EL FUTURO CON ESTA PEQUEÑITA Y SONRIENTE COSITA QUE HICISTE, ESA PERSONA QUE ES PARTE DE TÍ. ENTONCES RESULTA QUE VAS DE ESO A NADA.
TENIA VEINTISÉIS Y TODO LO QUE PODÍA PENSAR ERA-- ¿CATORCE O QUINCE PUTOS AÑOS DE *ESTO*?


¿ESTA ES LA COSA DEL NEGOCIO FAMILIAR DEL QUE HABLABAS?
AH-JA.
PATEÓ MI LLOROSO Y DESESPERADO TRASERO DE VUELTA EN FORMA, ME AYUDÓ A RASTREAR A LA MAMÁ DE JANINE. TUVO QUE PEDIR UNOS FAVORES TAMBIÉN.
ENTONCES FUIMOS A ENCONTRARLA, Y ME SIGUIÓ HASTA EL INFIERNO PARA QUE PUDIERA RECUPERAR A MI HIJA.

VOY A VER A PAUL WILHELM.
LE DIRÉ QUE GRACE ESTÁ MUERTA.

¿Y EL RESTO?
NO PUEDO.
HUM.
CON LO POCO QUE SÉ, IMAGINO QUE ESO SERÁ UNA BENDICIÓN.

TAL VEZ ESO LE AYUDE A DEJARLA ATRÁS, ¿NO?
TAL VEZ LE AYUDE A PONERSE UNA ESCOPETA EN LA CABEZA. PERO AL MENOS LO SABRÁ.
APRECIO EL VIAJE, ROG. ENCONTRARÉ EL CAMINO DE VUELTA AL PUEBLO.

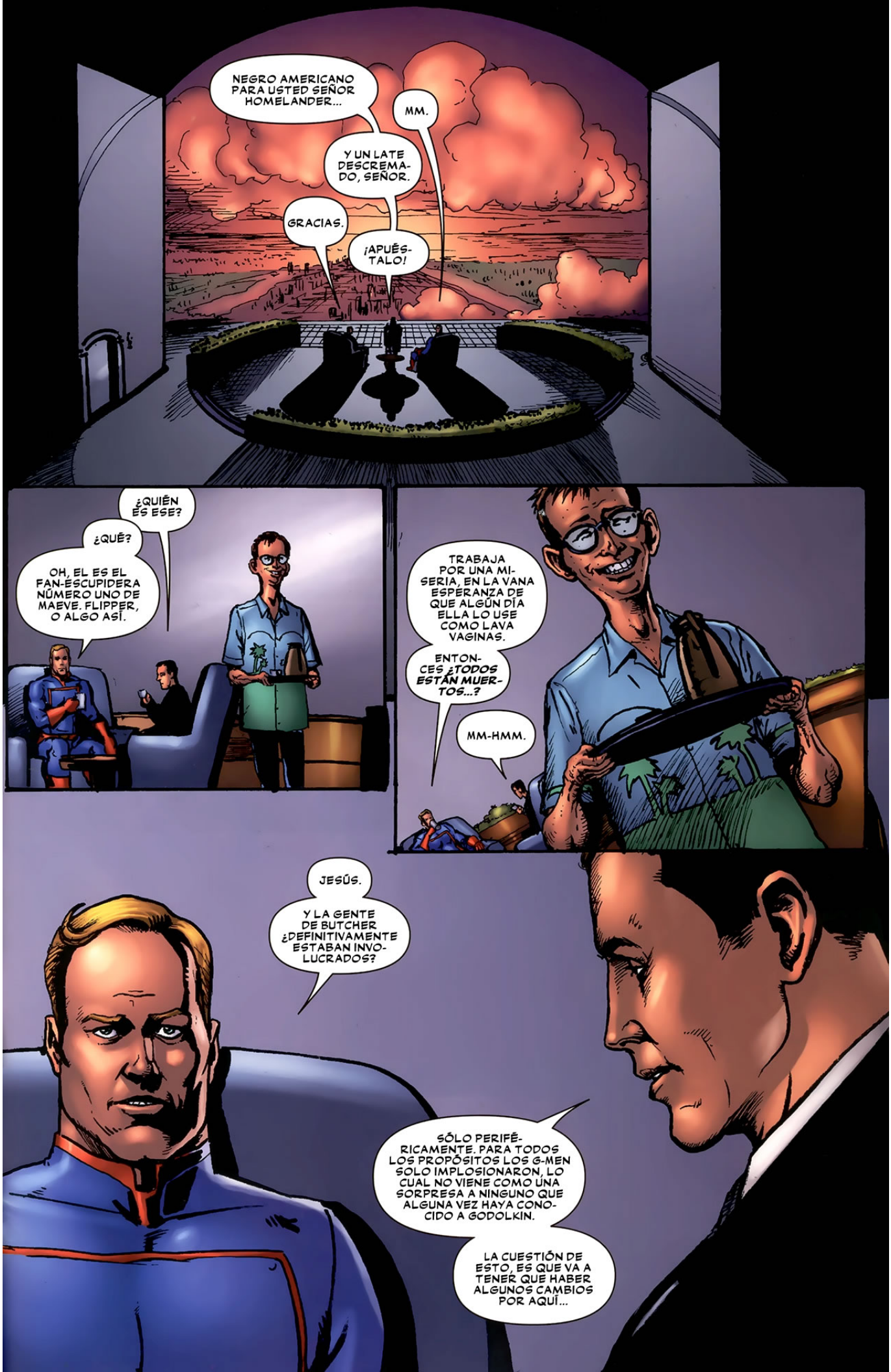
ES UNA LARGO CAMINO...
ME PUEDE SERVIR.

SEÑOR KESSLER, ESTÁ AQUÍ UN SEÑOR BUTCHER PARA VERLE, SEÑOR--
¡GGRRAAARRRHHH...!
¡MIER-DA!
¡GGRRAAARRRHHH...!
HOLA, MONO.
NNN... NNOEEE...
¿QU-QU-QU-QU--?
NOTAS ALGO DIFE-RENTE ESTÁ VEZ.
UM... ¿EH...?
TE DOY UNA PISTA. ALGO QUE NO ESTOY HACIENDO.
¿SONREIR?

HHHHHHHHHHHHKKK
HHHHHHHHHHHHKKK
¿HACE CUÁNTO TIEMPO QUE RAYNER ESTABA HABLANDO CON SILVER KINCAID?
UISTEU
UISE U
FUI YO.
Y LO LEÍ TODO, ASÍ QUE NO ME JODAS SI QUIERES MANTENER TU CABEZA SOBRE TUS HOMBROS.
¿CUÁNTO HACE?
DESDE HACE TRES AÑOS.
JUSTO ANTES DE QUE TÚ LLEGARAS.
ANTES.

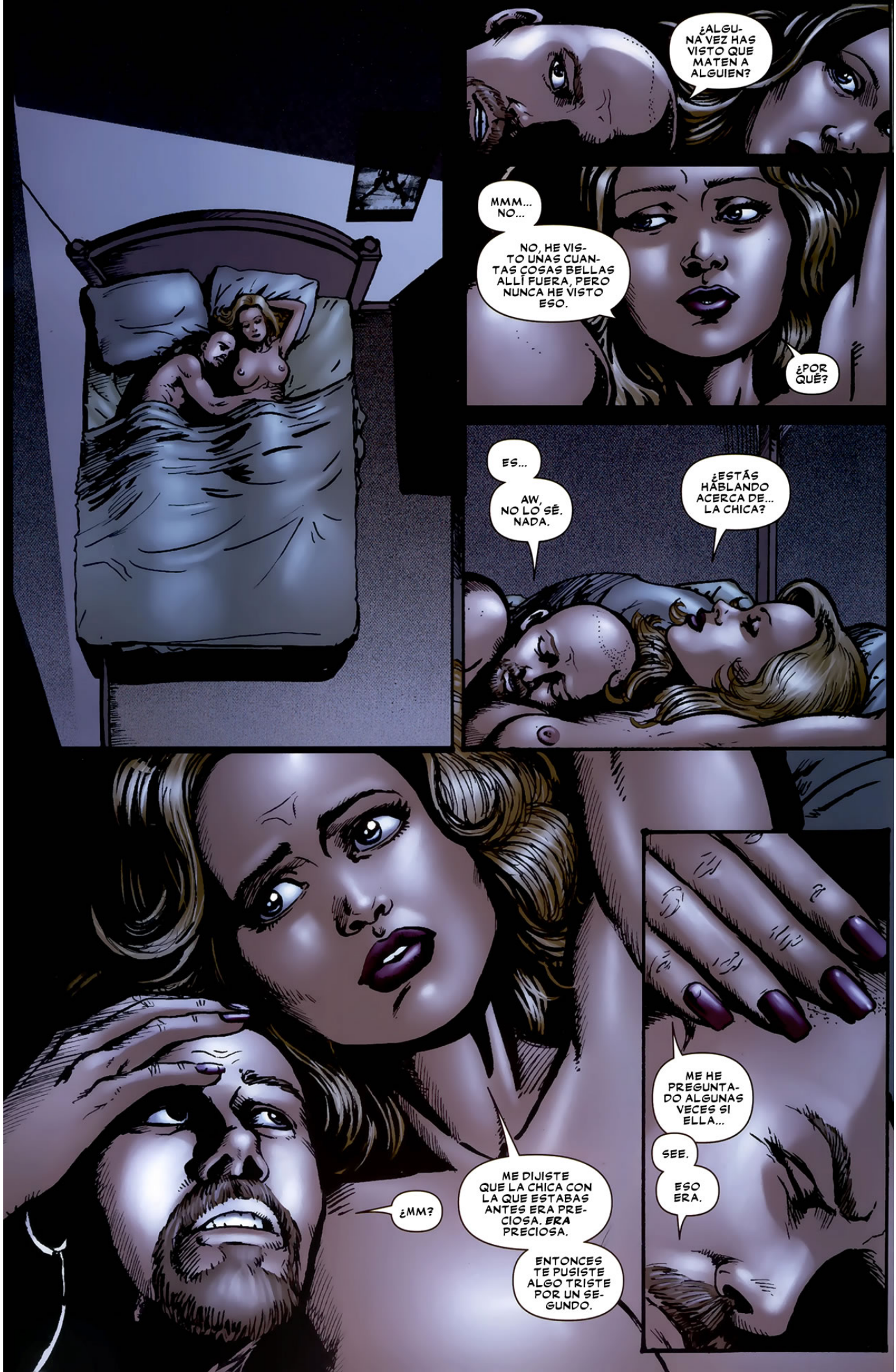
PERO NUNCA ME DEJÓ SABERLO, ¿NO ES ASÍ? CUANDO TENÍA LAS COSAS DISPUESTAS Y ANDANDO DE NUEVO.
NNOOOOOOO
PORQUE LA IDEA DE TENER SU PROPIA LÍNEA DE LOS G-MEN, ESO LA PUSO A CHORREAR ESPUMA.
CONTINÚA.
DÍMELO DE TODAS FORMAS.
HNNNGGHH
DIJO QUE LO LEYÓ.
YA LO SABE ENTONCES.
ELLA
ELLA IBA A SER
LA ESPÍA DE RAYNER.
SE ACERCÓ A NOSOTROS DESPUÉS DE LO DE NUBIA.
DIJO QUE LAS COSAS ESTABAN COMENZANDO A LLEGAR MUY LEJOS.
GODOLKIN INESTABLE.
TODOS ELLOS INESTABLES.
OTRO PRE-WIZ SE ESTABA INICIANDO.
O´HERO VIOLANDO SUS TRASEROS.

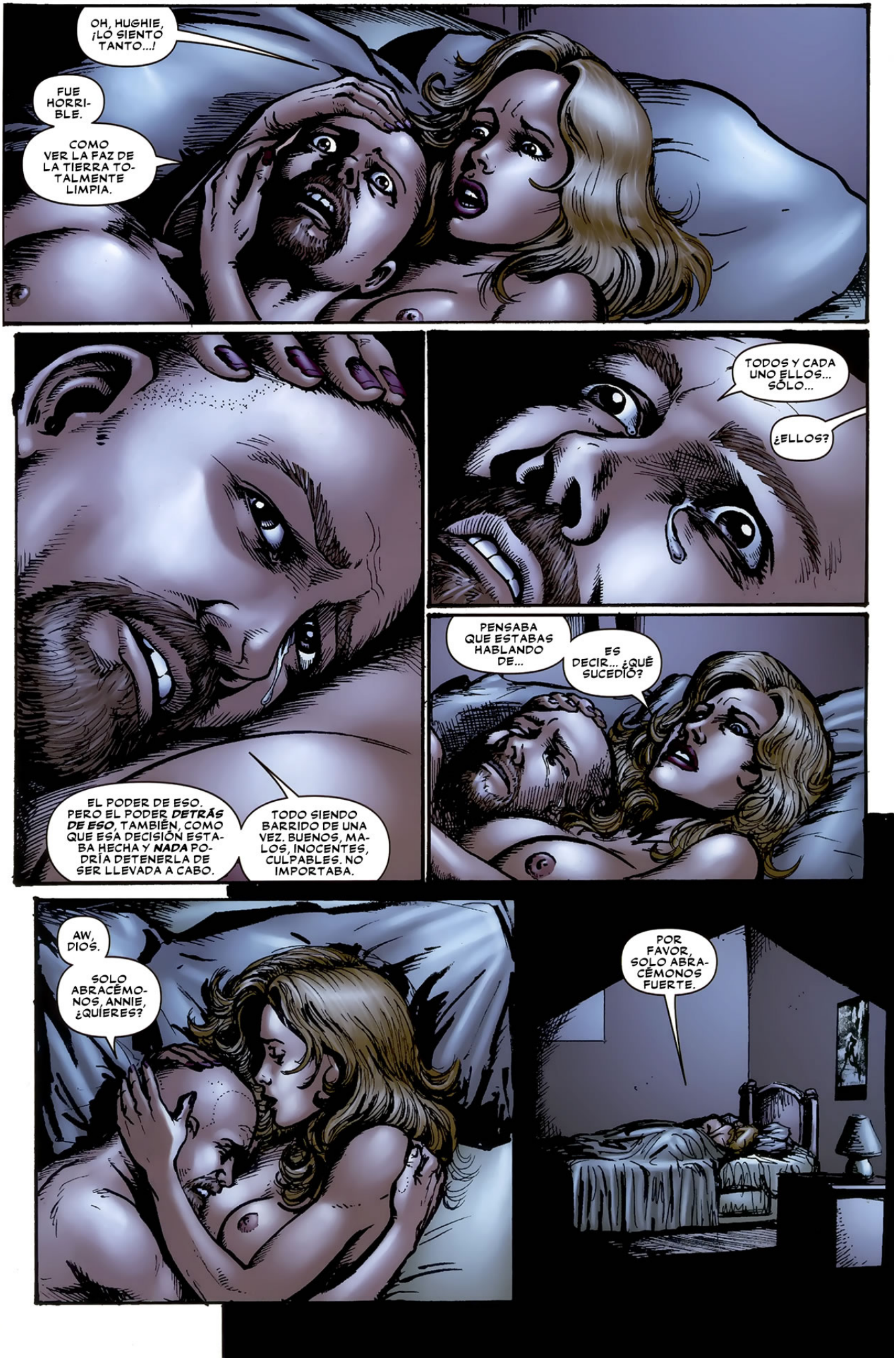
RAYNER NO LE IMPORTABA UNA MIERDA. PERO... LA HARÍA VERSE BIEN SI ELLA LE RECOGÍA SUFICIENTE INFORMACIÓN... TAL VEZ DESESTABILIZAR A LOS G-MEN ALGÚN DÍA...
NUNCA LLEGÓ TAN LEJOS. KINCAID LE DIJO QUE GODOLKIN SE ESTABA VOLVIENDO DESCONFIADO. RAYNER NO IBA A ESCUCHAR, PERO--
PODÍAS *VER* QUE KINCAID TENÍA UN TORNILLO FLOJO DENTRO. SE *VEÍA* LA PRESIÓN QUE SE ESTABA ACUMULANDO.
"TRAICIONAR A LOS G-MEN."
"*SIENDO* UNA G-MEN."
¿POR QUÉ NOS ENVIÓ ENTONCES?
SE EMPUTÓ. NI FUENTE NI INFORMACIÓN.
OLÍA A SANGRE, TODAS LAS PISTAS QUE KINCAID DIO. QUERÍA RESPUESTAS DE UNA VEZ POR TODAS.
QUERÍAS LOS PUTOS GRANDES SECRETOS, FREE.
UHHHHHHH...
SÓLO NO ESPERES QUE TE REPONGA TU DISCO DURO.
NOS VEMOS, MONO.
NO TE MOLESTES EN LEVANTARTE.

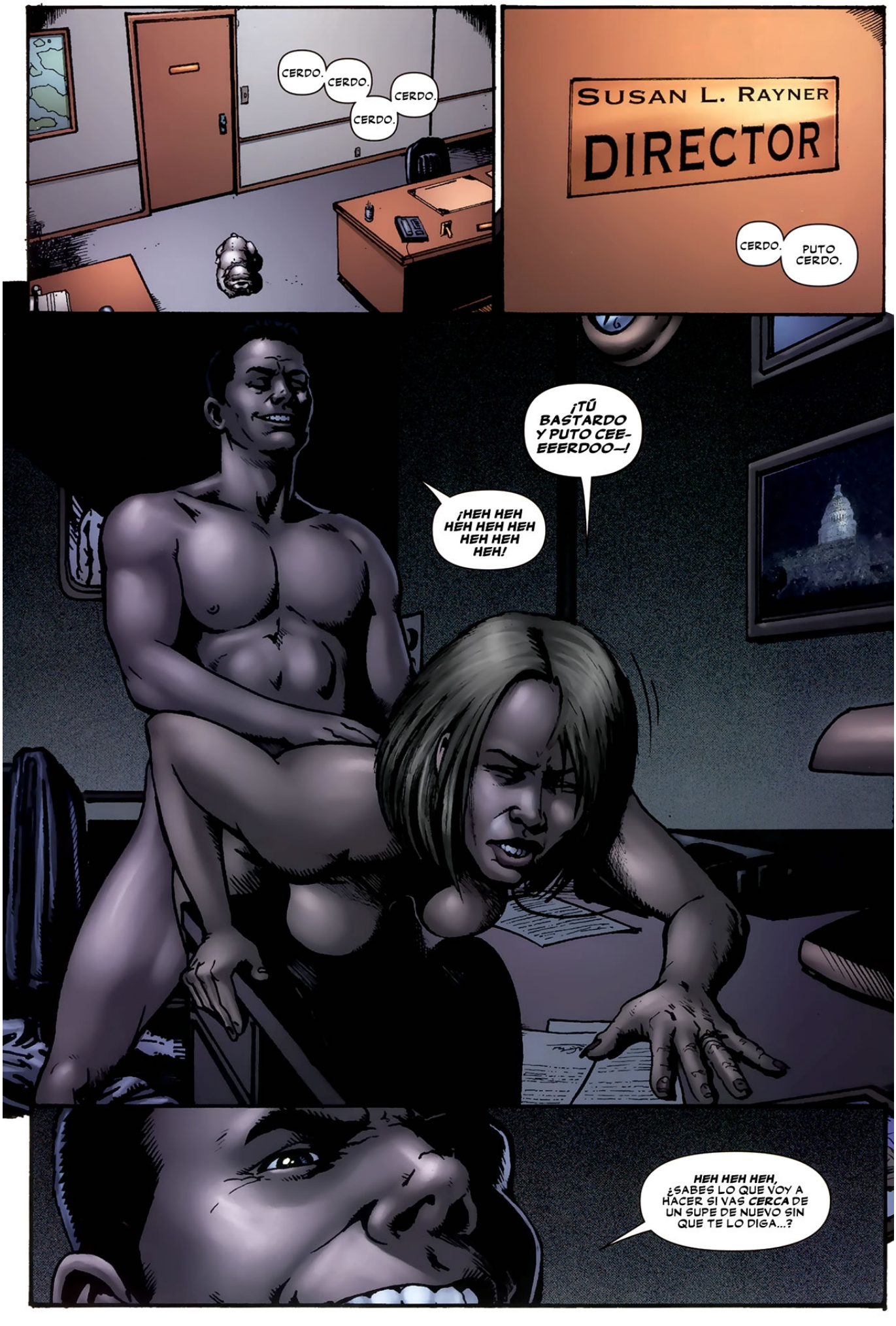

NEGRO AMERICANO PARA USTED SEÑOR HOMELANDER...
MM.
Y UN LATE DESCREMADO, SEÑOR.
GRACIAS.
¡APUÉSTALO!
¿QUIÉN ES ESE?
¿QUÉ?
OH, EL ES EL FAN-ESCUPIDERA NÚMERO UNO DE MAEVE. FLIPPER, O ALGO ASÍ.
TRABAJA POR UNA MISERIA, EN LA VANA ESPERANZA DE QUE ALGÚN DÍA ELLA LO USE COMO LAVA VAGINAS.
ENTONCES ¿*TODOS ESTÁN MUERTOS...?*
MM-HMM.
JESÚS.
Y LA GENTE DE BUTCHER ¿DEFINITIVAMENTE ESTABAN INVOLUCRADOS?
SÓLO PERIFÉRICAMENTE. PARA TODOS LOS PROPÓSITOS LOS G-MEN SOLO IMPLOSIONARON, LO CUAL NO VIENE COMO UNA SORPRESA A NINGUNO QUE ALGUNA VEZ HAYA CONOCIDO A GODOLKIN.
LA CUESTIÓN DE ESTO, ES QUE VA A TENER QUE HABER ALGUNOS CAMBIOS POR AQUÍ...

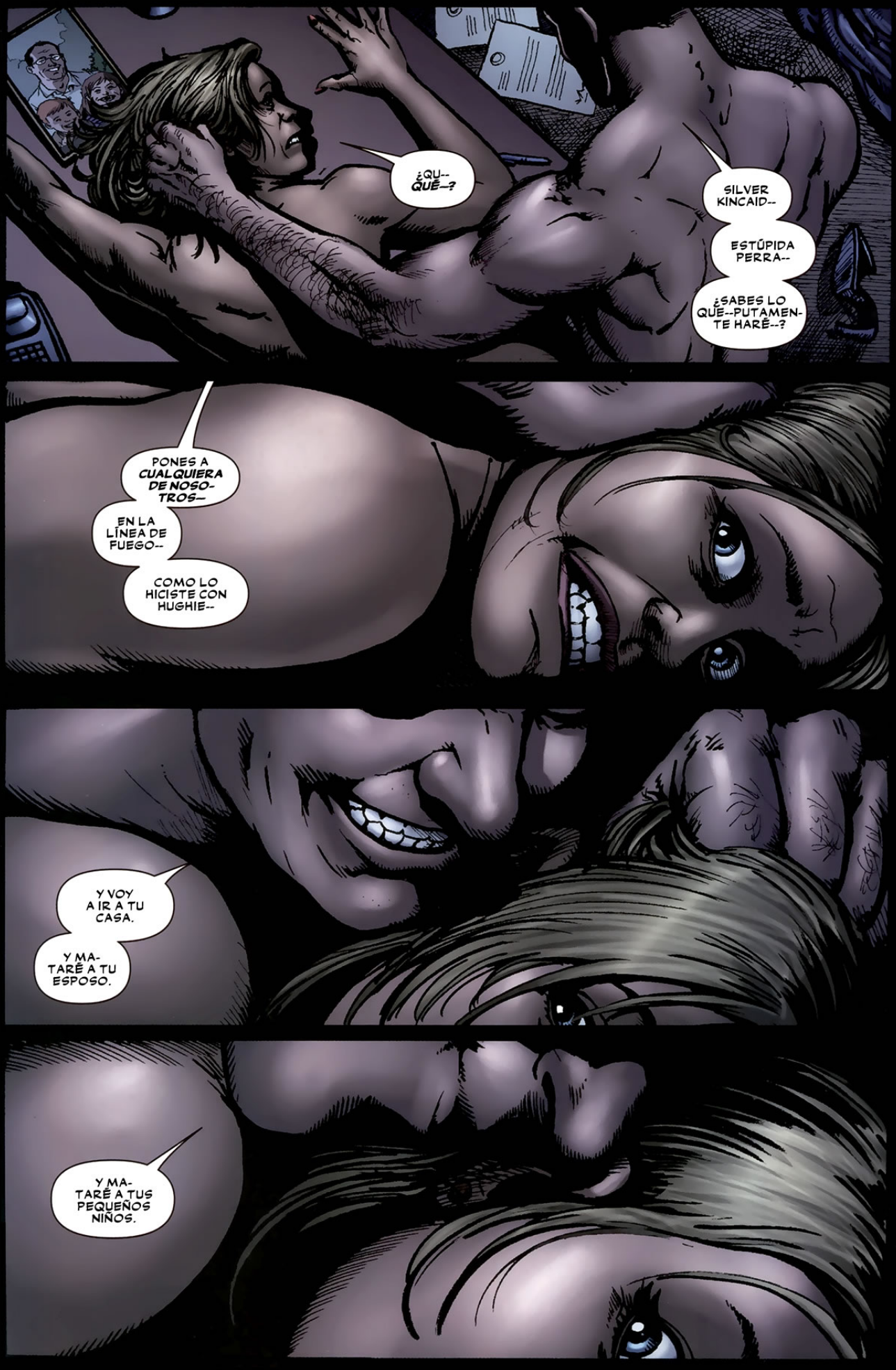
¿EH?
NO SOLAMENTE PARA THE SEVEN, PERO TÚ TAMBIÉN COMO NUESTRA RENOVACIÓN NÚMERO UNO. Y VA A HABER UN GRAN DÉFICIT PARA QUE SUCEDA.
MERCADEO HA ESTADO JUNTANDO UNAS CUANTAS IDEAS PARA CUANDO DES UN PASO ADELANTE.
ESO FUE RÁPIDO. CONSIDERANDO QUE NO LLEVAN MUERTOS MÁS DE VEINTICUATRO HORAS.
ATUENDOS, POR SUPUESTO. MENOS RESTRINGIDOS, UN POCO MÁS MODERNOS-- ***MÁS OSCUROS*** FUERON LAS PALABRAS QUE SALIERON. JACK Y THE DEEP SON LAS MAYORES PREOCUPACIONES AQUÍ, POR SUPUESTO.
¿CÓMO TE SENTIRÍAS SIENDO AZUL POR UN TIEMPO...?
QUE DESTELLANTEMENTE ORIGINAL.
¿ASUMO QUE TAMBIÉN MOVERÁN EL CONGRESO A IOWA, Y REMODELARAN LA ESTATUA DE LA LIBERTAD PARA QUE TODOS LE PUEDAN VER LAS TETAS?
SÓLO UNA IDEA.
LA NUEVA CHICA CLARAMENTE TIENE ESPACIO PARA IMPROVISAR. CABELLO Y MAQUILLAJE, MUCHA MÁS PIEL PARA ENSEÑAR... PROBABLEMENTE ESTAREMOS ACTUALIZANDO SU PERFIL UN POCO...
TENGO UNA PREGUNTA.
¿POR QUÉ ESTAMOS PERDIENDO EL TIEMPO EN ESTA ***MIERDA***, CUANDO DEBERÍAMOS ESTAR DISCUTIENDO SOBRE BUTCHER?
NO PUEDES HACERLO.
YO--
SABES QUE NO PUEDES.
LO QUE ÉL TIENE PODRÍA ENTERRARTE VEINTE VECES.

PERO ESO NO QUIERE DECIR QUE ALGUIEN MÁS NO PUEDA SOLUCIONAR EL PROBLEMA.
ALGUIEN ÁVIDO DE IMPRESIONAR, TAL VÉZ.
PROBABLEMENTE TENGA COPIAS DE ESA COSA CON CIEN DIFERENTES ABOGADOS. ¿QUÉ IMPORTA QUIÉN LO MATÉ, SI TODO ESO VA DIRECTAMENTE A LOS MEDIOS?
MATARLO NO ESTÁ EN LA AGENDA.
LISIAR A ESAS FIERAS DE ÉL, ESO PODRÍA SER OTRA COSA DIFERENTE. DESPUÉS DE TODO, HAY CINCO DE ELLOS.
NO ME HABÍA DADO CUENTA QUE LA ACCIÓN DIRECTA ESTABA DE NUEVO SOBRE LA MESA. SIEMPRE PENSÉ QUE ESTABAN DEMASIADO ASUSTADOS DE ESE IMBÉCIL...
POR ORDEN DEL PREDECESOR DE MI ACTUAL SUPERIOR.
LOS TIEMPOS CAMBIAN.
HMM.
VERÁS, ESTAS SON LAS CLASE DE COSAS DE LAS QUE SIENTO DEBERÍA SER CONSULTADO. CUESTIONES DE POLÍTICA QUE EN REALIDAD CUENTAN, NO BASURA SIN IMPORTANCIA ACERCA DE ATUENDOS...
ESTÁS SIENDO CONSULTADO AHORA, ¿NO ES ASÍ?
SÍ, PERO--
Y VINE A TI. NO ESPERÉ A QUE APARECIERAS EN MI OFICINA.
NO...
BIEN ENTONCES.


¿ALGUNA VEZ HAS VISTO QUE MATEN A ALGUIEN?
MMM... NO...
NO, HE VISTO UÑAS CUANTAS COSAS BELLAS ALLÍ FUERA, PERO NUNCA HE VISTO ESO.
¿POR QUÉ?
ES...
AW, NO LO SÉ. NADA.
¿ESTÁS HABLANDO ACERCA DE... LA CHICA?
¿MM?
ME DIJISTE QUE LA CHICA CON LA QUE ESTABAS ANTES ERA PRECIOSA. ERA PRECIOSA.
ENTONCES TE PUSISTE ALGO TRISTE POR UN SEGUNDO.
ME HE PREGUNTADO ALGUNAS VECES SI ELLA...
SEE.
ESO ERA.


OH, HUGHIE, ¡LO SIENTO TANTO...!
FUE HORRIBLE.
COMO VER LA FAZ DE LA TIERRA TOTALMENTE LIMPIA.
TODOS Y CADA UNO ELLOS... SÓLO...
¿ELLOS?
EL PODER DE ESO. PERO EL PODER DETRÁS DE ESO, TAMBIÉN, COMO QUE ESA DECISIÓN ESTABA HECHA Y NADA PODRÍA DETENERLA DE SER LLEVADA A CABO.
TODO SIENDO BARRIDO DE UNA VEZ. BUENOS, MALOS, INOCENTES, CULPABLES. NO IMPORTABA.
PENSABA QUE ESTABAS HABLANDO DE...
ES DECIR... ¿QUÉ SUCEDIÓ?
AW, DIOS.
SOLO ABRACÉMONOS, ANNIE, ¿QUIERES?
POR FAVOR, SOLO ABRACÉMONOS FUERTE.

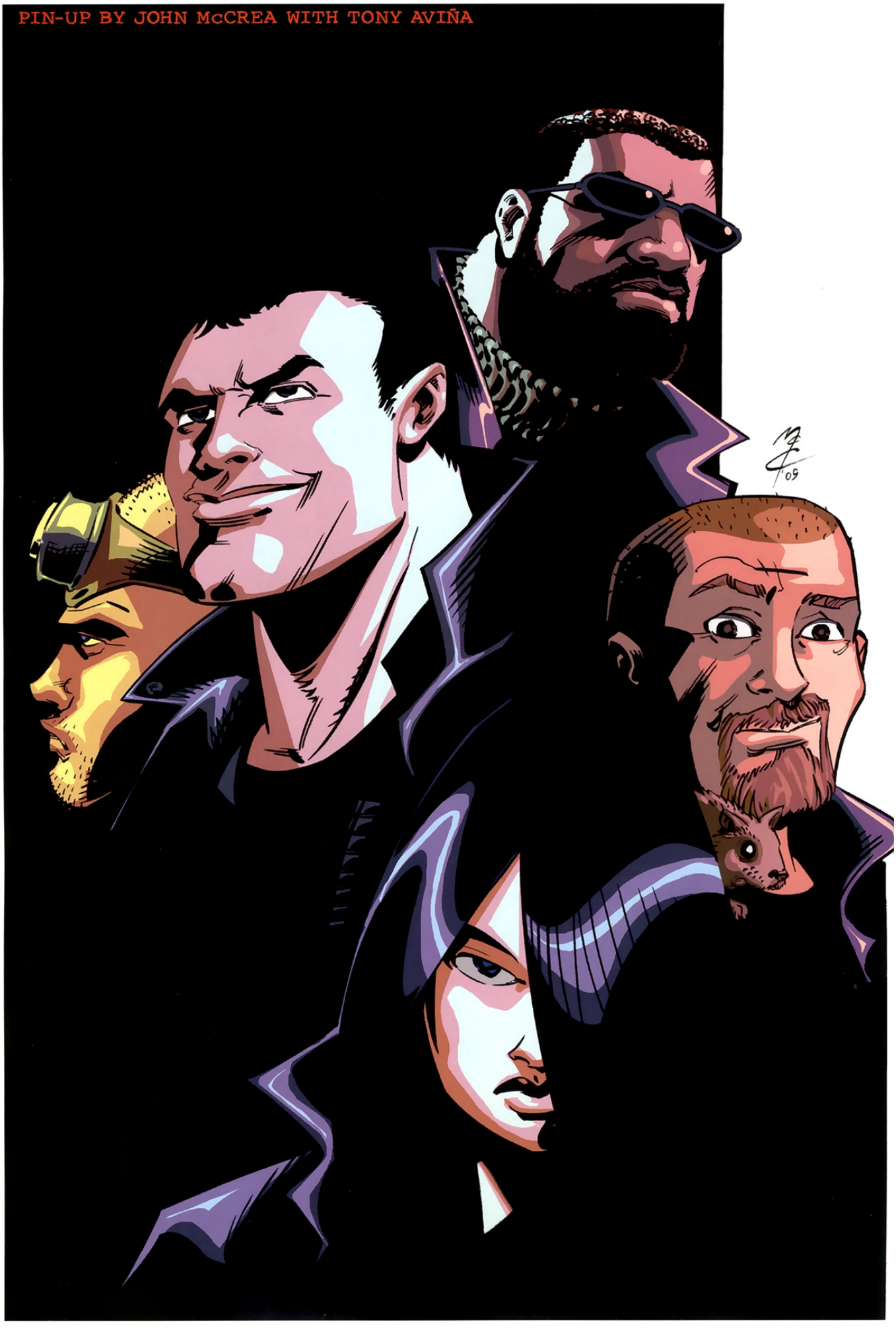

CERDO.
CERDO.
CERDO.
CERDO.
SUSAN L. RAYNER
DIRECTOR
CERDO.
PUTO CERDO.
¡TÚ BASTARDO Y PUTO CEE-EEERDOO—!
¡HEH HEH HEH HEH HEH HEH HEH HEH!
HEH HEH HEH, ¿SABES LO QUE VOY A HACER SI VAS CERCA DE UN SUPE DE NUEVO SIN QUE TE LO DIGA...?


¿QU--QUÉ--?
SILVER KINCAID--
ESTÚPIDA PERRA--
¿SABES LO QUE--PUTAMENTE HARÉ--?
PONES A CUALQUIERA DE NOSOTROS--
EN LA LÍNEA DE FUEGO--
COMO LO HICISTE CON HUGHIE--
Y VOY A IR A TU CASA.
Y MATARÉ A TU ESPOSO.
Y MATARÉ A TUS PEQUEÑOS NIÑOS.

SUSURROS EN CUATRO

PIN-UP BY RUSS BRAUN

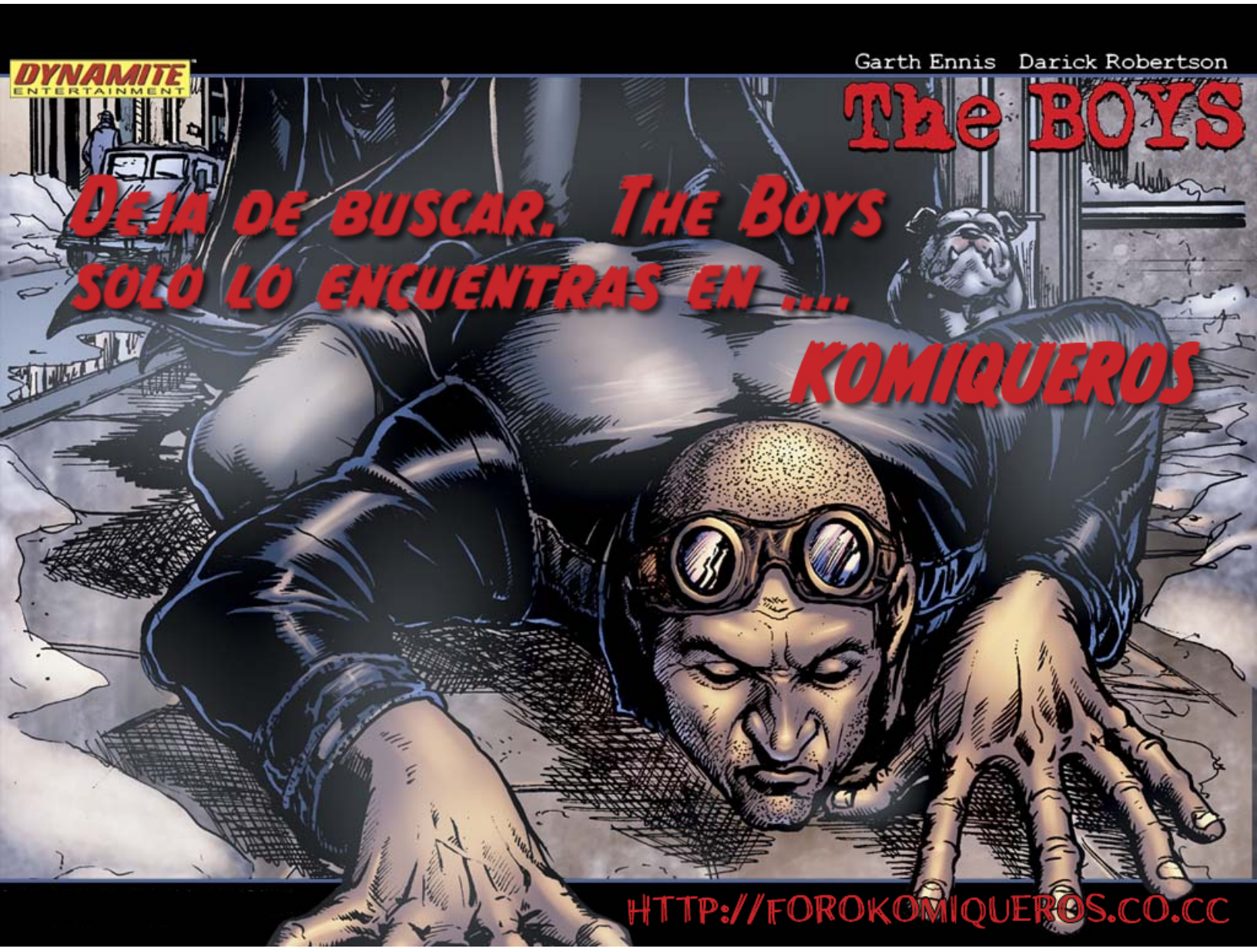
PIN-UP BY JOHN McCREA WITH TONY AVIÑA



Fighting for Jamie's honor

PIN-UP BY ROB STEEN WITH TONY AVIÑA

PIN-UP BY JACEN BURROWS WITH TONY AVIÑA


DYNAMITE
ENTERTAINMENT
Garth Ennis Darick Robertson
The BOYS
Deja de buscar. The Boys
solo lo encuentras en ....
KOMIQUEROS
HTTP://FOROKOMIQUEROS.CO.CC

DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y UNO

DA RI CK 2009

KMOS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y UNO

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a The Boys.

Escrito por:
GARTH ENNIS

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

Ilustrado por:
CARLOS EZQUERRA

Coloreado por:
TONY AVIÑA

Tintas por:
HECTOR EZQUERRA

Portada por:
DARICK ROBERTSON

Traducido por:
CGMAN

The Boys Creado por:
ENNIS & ROBERTSON

Maquetado por:
PENDRAKON

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI	• PRESIDENTE
JUAN COLLADO	• JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT	• DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON	• DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER	• DISEÑADOR GRÁFICO

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #31. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078.

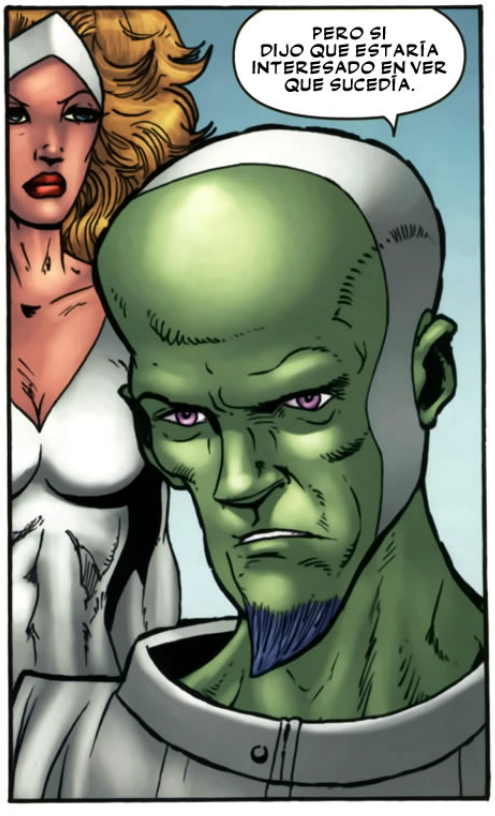
Derechos de Autor © 2008 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

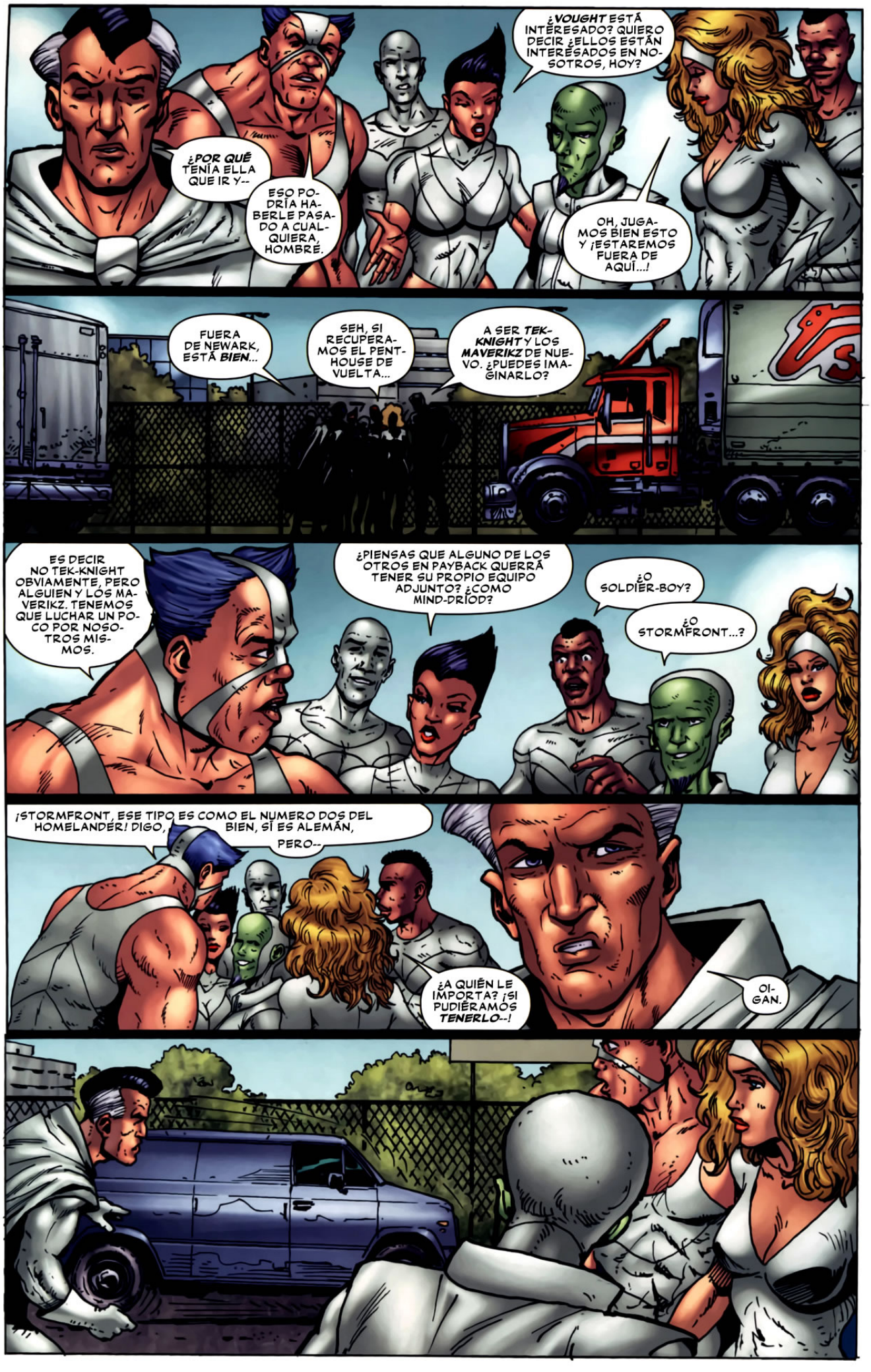
Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.

¿AQUÍ ES?
AQUÍ ES DONDE DIJERON QUE ELLOS ESTARÍAN.

HOMBRE, ESTO ME ESTÁ MATANDO...
DE NUEVO, ¿QUIÉNES SON ÉSTOS TIPOS? ¿SON COMO VILLANOS O--?
NO ESTOY SEGURO EXACTAMENTE. EL TIPO DE VOUGHT ESTABA REACIO CUANDO LO LLAMÉ.


PERO SI DIJO QUE ESTARÍA INTERESADO EN VER QUE SUCEDÍA.


¿VOUGHT ESTÁ INTERESADO? QUIERO DECIR ¿ELLOS ESTÁN INTERESADOS EN NOSOTROS, HOY?
¿POR QUÉ TENÍA ELLA QUE IR Y--
ESO PODRÍA HABERLE PASADO A CUALQUIERA, HOMBRE.
OH, JUGAMOS BIEN ESTO Y ¡ESTAREMOS FUERA DE AQUÍ...!
FUERA DE NEWARK, ESTÁ BIEN...
SEH, SI RECUPERAMOS EL PENTHOUSE DE VUELTA...
A SER TEK-KNIGHT Y LOS MAVERIKZ DE NUEVO. ¿PUEDES IMAGINARLO?
ES DECIR NO TEK-KNIGHT OBVIAMENTE, PERO ALGUIEN Y LOS MAVERIKZ. TENEMOS QUE LUCHAR UN POCO POR NOSOTROS MISMOS.
¿PIENSAS QUE ALGUNO DE LOS OTROS EN PAYBACK QUERRÁ TENER SU PROPIO EQUIPO ADJUNTO? ¿COMO MIND-DRIOD?
¿O SOLDIER-BOY?
¿O STORMFRONT...?
¡STORMFRONT, ESE TIPO ES COMO EL NUMERO DOS DEL HOMELANDER! DIGO, BIEN, SÍ ES ALEMÁN, PERO--
¿A QUIÉN LE IMPORTA? ¡SI PUDIÉRAMOS TENERLO--!
OI-GAN.

¿SON ELLOS?

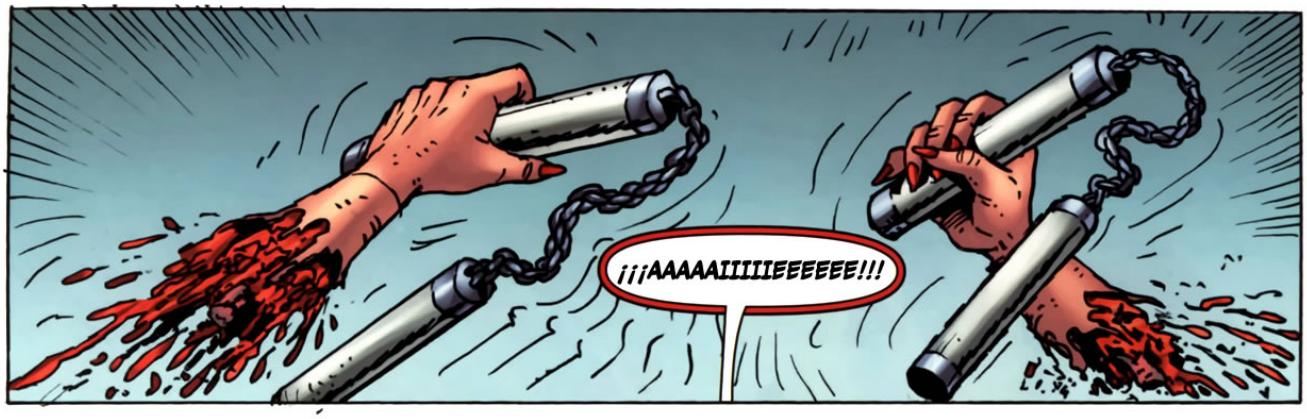
BIEN, ¡VAMOS A HACER ESTO! ¡HAGÁMOSLO!
¡PATEEMOS TRASEROS, BEBE!
¡DE VUELTA EN LAS *LIGAS MAYORES*...!

¡HAGÁMOSLO BIEN! ¡UNA SOLA LÍNEA! ¡LOS QUE VUELAN A LOS FLANCOS!
¡FORMACIÓN DE ATAQUE CINCO... *VAMOS!*
MUY BIEN, PUTOS, ¿QUIEREN UN JODIDO POCO DE ESTO?

LA SOCIEDAD DE AUTO PRESERVACIÓN

parte uno

Q-Q-Q-QUÉDATE ATRÁS--


¡¡¡AAAAAIIIIIEEEEEE!!!

ESTÚPIDO BASTARDO—

¡PUTO ESTÚPIDO BASTARDO— AAARRRRHHH—!

CALMA. HUGHIE.
¡¿EH?!

LA IDEA ES QUE LOS SUPES QUEDEN ASUSTADOS.

MATA A LOS HIJOS DE PUTA, Y ¿CÓMO SE SUPONE QUE VAN A DIFUNDIR LA PALABRA?
BUENA ESA, CHICOS.
EN CUANTO A TI, PAJUELO: NO MÁS PUTAS MUERTAS.
O LA PRÓXIMA VEZ SERÁ ALGO MÁS QUE UNOS GOLPECITOS, ¿ENTIENDES LO QUE DIGO?
HABLA CON ÉL CUANDO TENGAS TIEMPO.
SEH.

NO.
PERO--
NO.
PERO--
NO.

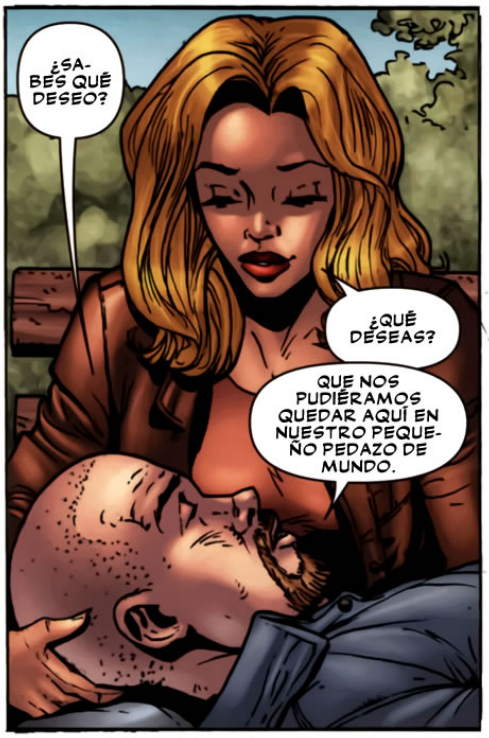
TODAVÍA PUEDES USAR TU CAPA Y EL CASCO, SOLO PENSÁBAMOS--
¿POR QUÉ PIEL DE LEOPARDO?
¿QUÉ?
SE SUPONE QUE SOY EL REY DE LAS PROFUNDIDADES DEL OCÉANO: ¿POR QUÉ PIEL DE LEOPARDO?

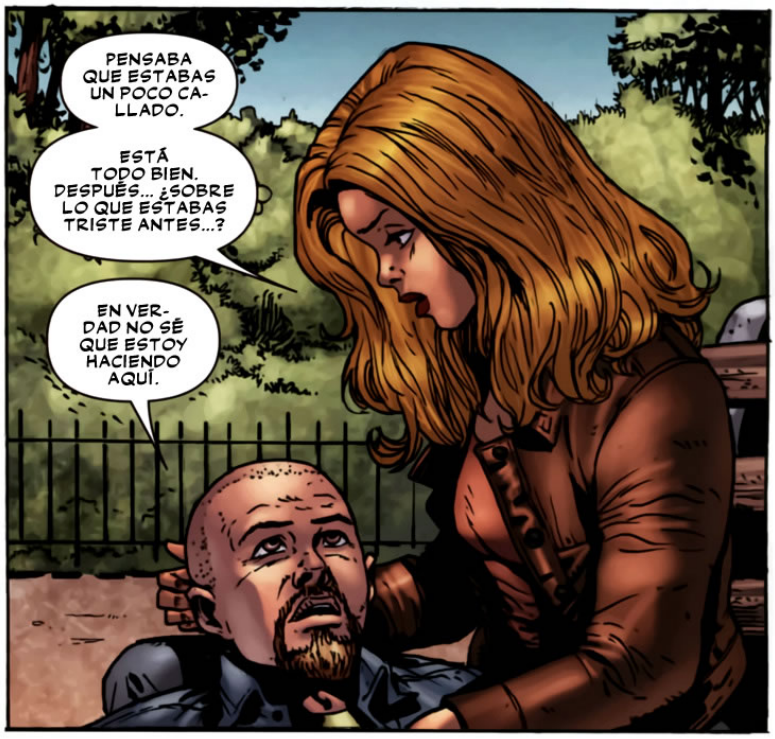
AH.
BUENO, PUES... ER...
¿VIENE CON ACCESORIO DE SANDÍA?
EL MÍO ES CASI LO MISMO, CREO.
ME GUSTA EL MÍO. SIEMPRE ME SENTÍ UN POCO MARICÓN EN ESOS BAÑADORES.

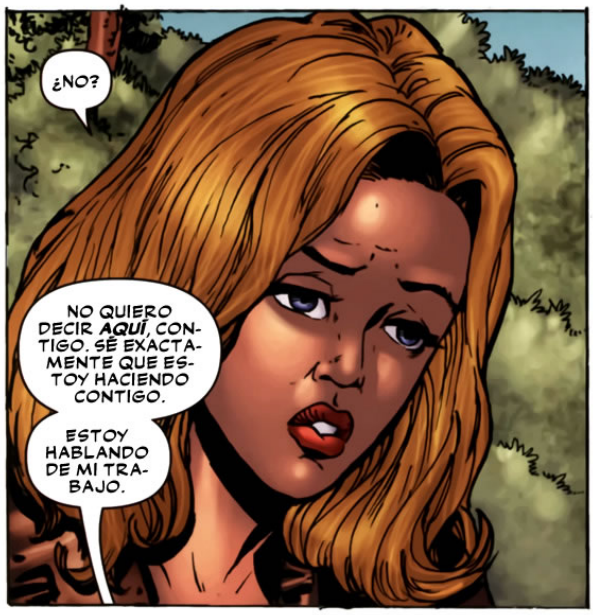
UNA COSA QUE NO DEBEN HACER ES DAÑAR AL PERRO.
¿PERRO...?

OYE, A TODOS NO ESTÁN DANDO--
AHORA NO.
EL PERRO, EL QUE LLEVA A TODAS PARTES CON ÉL. SI QUIEREN EVITAR EMPUJARLO DEMASIADO, DEBEN MANTENERLO LEJOS DE LA LÍNEA DE FUEGO.
LO SIENTO, ¿DE QUIÉN ESTÁMOS HABLANDO?
BUTCHER...
NO TIENES PORQUE PREOCUPARTE POR ESO.
¿PERO SE ESTÁ REALIZANDO? ¿APROBARON LA OPERACIÓN?
SIN EMBARGO APRECIO LA INFORMACIÓN.
EN VERDAD.
DEJAREMOS A LOS CONSULTORES CON USTEDES POR UN PAR DE DÍAS, SÓLO PARA MANTENER EL CAMBIO DE ATUÉNDOS LO MÁS AFABLE COMO SEA POSIBLE.
INCIDENTALMENTE, ¿DÓNDE ESTÁ STARLIGHT? ELLOS VAN A QUERER HABLAR CON ELLA.
NI IDEA.
BUENO, ME GUSTARÍA QUE TE ASEGURARAS DE QUE TODOS JUEGUEN COMO EQUIPO EN ESTE ASUNTO.
NOS VEMOS LA PRÓXIMA.

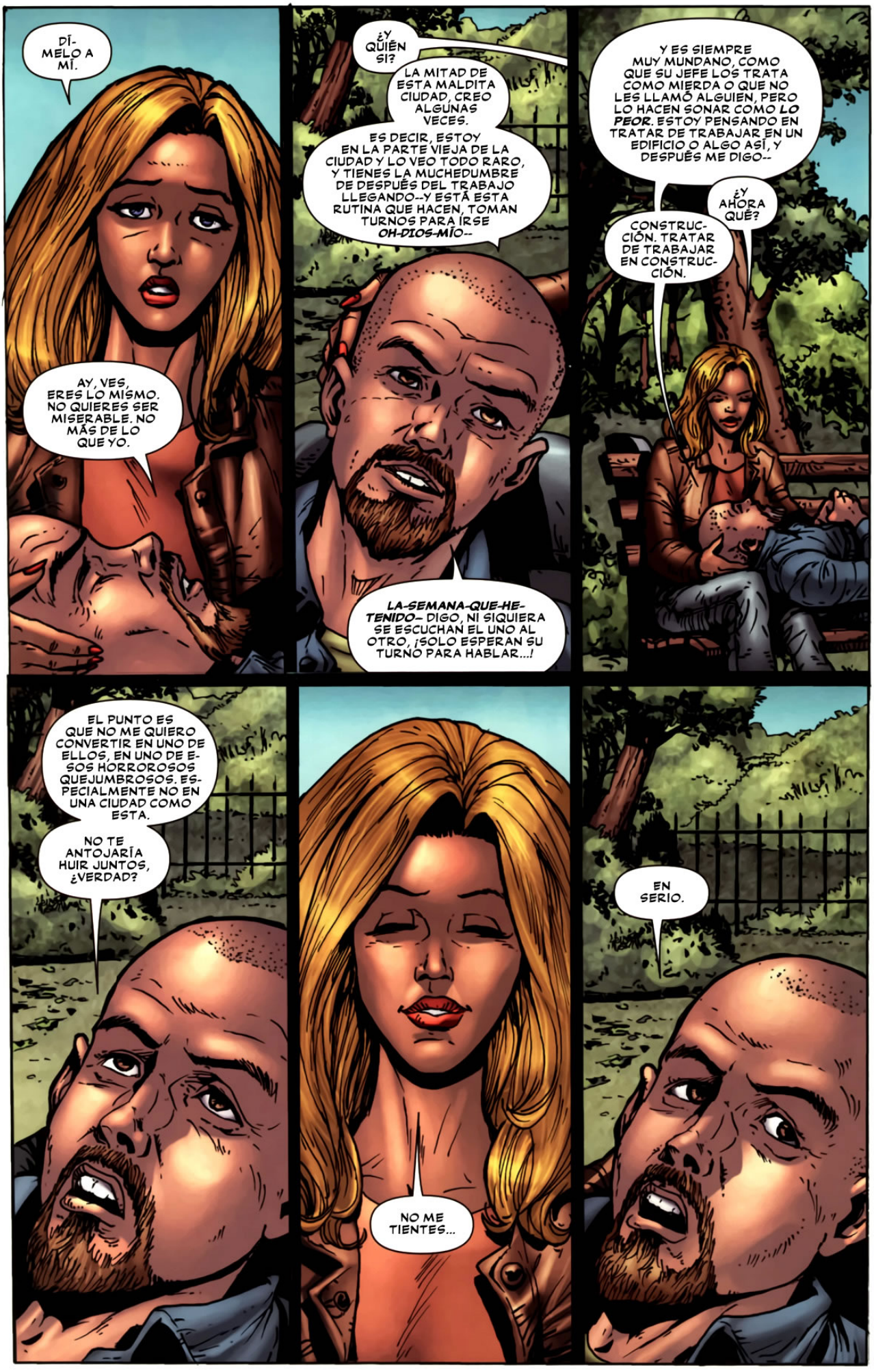
PORQUE ESO ES LO QUE SOY, NO ES ASÍ, ¿ALGUNA CLASE DE FACILITA-DOR?
¡DIJE QUE TE VEO LA PRÓXIMA VEZ! ¡QUÉ VIAJES BIEN!
¿QUÉ?
TAN-QUE DE GASOLI-NA.
...FEH.


¿SABES QUÉ DESEO?
¿QUÉ DESEAS?
QUE NOS PUDIÉRAMOS QUEDAR AQUÍ EN NUESTRO PEQUEÑO PEDAZO DE MUNDO.


PENSABA QUE ESTABAS UN POCO CALLADO.
ESTÁ TODO BIEN. DESPUÉS... ¿SOBRE LO QUE ESTABAS TRISTE ANTES...?
EN VERDAD NO SÉ QUE ESTOY HACIENDO AQUÍ.


¿NO?
NO QUIERO DECIR ***AQUÍ***, CONTIGO. SÉ EXACTAMENTE QUE ESTOY HACIENDO CONTIGO.
ESTOY HABLANDO DE MI TRABAJO.

EN VERDAD NO ME GUSTA TANTO. DIGO, ES INTERESANTE, PERO NO PUEDO ENTENDER DEL TODO POR QUÉ FUI CONTRATADO EN PRIMER LUGAR. Y LA GENTE ES RARA POR DECIR LO MENOS.
ES SÓLO QUE NO CREO QUE ME ESTÉ HACIENDO MUCHO BIEN, ¿SABES?


DÍ-MELO A MÍ.
AY, VES, ERES LO MISMO. NO QUIERES SER MISERABLE. NO MÁS DE LO QUE YO.
¿Y QUIÉN SI?
LA MITAD DE ESTA MALDITA CIUDAD, CREO ALGUNAS VECES.
ES DECIR, ESTOY EN LA PARTE VIEJA DE LA CIUDAD Y LO VEO TODO RARO, Y TIENES LA MUCHEDUMBRE DE DESPUÉS DEL TRABAJO LLEGANDO--Y ESTÁ ESTA RUTINA QUE HACEN, TOMAN TURNOS PARA IRSE ***OH-DIOS-MÍO***--
LA-SEMANA-QUE-HE-TENIDO– DIGO, NI SIQUIERA SE ESCUCHAN EL UNO AL OTRO, ¡SOLO ESPERAN SU TURNO PARA HABLAR...!
Y ES SIEMPRE MUY MUNDANO, COMO QUE SU JEFE LOS TRATA COMO MIERDA O QUE NO LES LLAMÓ ALGUIEN, PERO LO HACEN SONAR COMO ***LO PEOR***. ESTOY PENSANDO EN TRATAR DE TRABAJAR EN UN EDIFICIO O ALGO ASÍ, Y DESPUÉS ME DIGO--
¿Y AHORA QUÉ?
CONSTRUC-CIÓN. TRATAR DE TRABAJAR EN CONSTRUC-CIÓN.
EL PUNTO ES QUE NO ME QUIERO CONVERTIR EN UNO DE ELLOS, EN UNO DE E-SOS HORROROSOS QUEJUMBROSOS. ES-PECIALMENTE NO EN UNA CIUDAD COMO ESTA.
NO TE ANTOJARÍA HUIR JUNTOS, ¿VERDAD?
NO ME TIENTES...
EN SERIO.

Club MUSSO'S
ITA-
LIANOS.

QUÉ ERA LO QUE EL FÜHRER ESTABA PENSANDO, NUNCA LO SABRÉ.

¡¡HNNHH!!

¡FOTZE!
¡¡VERDA-MMTE ASIATISCHE FOTZE!!
¡UNTER-MENSCH! ¡HURE!
¡¿ME TOCASTE CON TU MESTIZA Y AMARILLA PIEL?!

¡NAHH!
NNAAAAAAAHHH—
AAAAAAHHH—
¡¡¡RRAAAAAAHHH!!!

¡PERRA! ¡PUTA! ¡¿ME ESCUCHAS?!
¡LOS VAMOS A MATAR A TODOS, PERRA!
¡¡WIR WERDEN SIE ALLE TOTEN!!

BELLO DE TU PARTE EL UNÍRTENOS.
ESTOS DOS SON CONSULTORES DE ESTILO ENVIADOS POR VOUGHT.
¡HOLAAAA...!
ESTÁN AQUÍ PARA HABLARTE DE TU PRÓXIMO CAMBIO DE IMAGEN. ASÍ COMO TAMBIÉN TU ROL MÁS PÚBLICO QUE VAS A LLEVAR EN THE SEVEN.
¿CAMBIO DE--?
EM, YO, NO ESTOY SEGURA DE QUE ME SIENTA CÓMODA CON UN ROL MÁS PÚBLICO...
HABLA CON ELLOS SOBRE ESO.
AY, CIELO, VAS A *AMAR* ESTO--
MIRA ESA FIGURA, ESTO VA A SER *SENSACIONAL*—

ASÍ QUE ¿QUÉ PIENSAS LINDA...?
JA JA JA JA JA JA JA JA
¡OH, NO TE PREOCUPES POR ELLOS! ¡SABEMOS QUE LO HARÁS FUNCIONAR, PRECIOSA!
¡SABEMOS QUE LO HARÁS CANTAR!
JA JA JA JA JA JA JA
NEHHNNH
NEEEHHNNNNNHH

...ENCUENTRA AL PUTO EN UNA NAVE ESPACIAL ESTRELLADA, ¿SÍ? UNA PUTA MALMIRADA CABEZA ABIERTA POR LA MITAD, MUCOSA VERDE POR TODOS LADOS...
EL PUTO DICE-- BIEN, HIJO MÍO, TODO ACABO PARA MÍ PERO AHORA TE NOMBRO SHERIFF SOLAR DEL SECTOR GALÁCTICO TIERRA-TRES. TODO MUY BIEN, LE DA SU BRAZALETE LASER Y ZAS, CAE MUERTO.
ASÍ QUE SE VA, MUY SATISFECHO CONSIGO MISMO, Y DOS DÍAS DESPUÉS SU NOVATO SE CAE, SE VUELVE MIERDA SUS PROPIOS SESOS.
EL PUTO LE DA ASISTENCIA-ESPACIAL-MÉDICA. OH, HOLA, FRENCHIE.
... ¿QUÉ SUCEDE, AMIGO?

Sigue: Y ENTONCES SOLO HUBO CUATRO

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TOMO TREINTA Y DOS • JULIO 2009

Escrito por
GARTH ENNIS
(Preacher, Punisher)

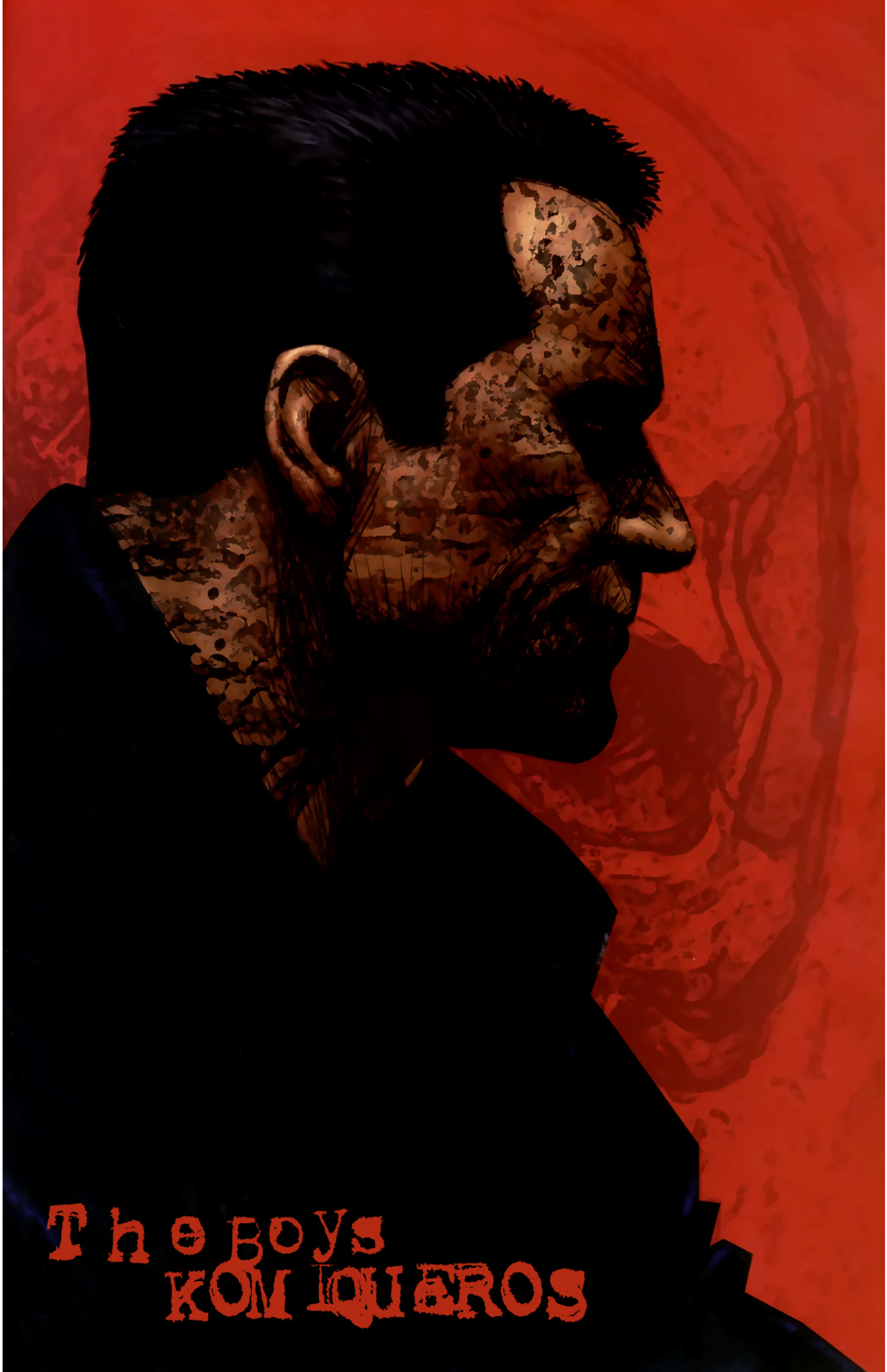
Ilustrado por
CARLOS EZQUERRA
(Judge Dredd, Just A Pilgrim)

Portada por
DARICK ROBERTSON
(Transmetropolitan, Wolverine)

DYNAMITE ENTERTAINMENT

Información • Juegos • Descargas • Foros • Y Más
WWW.DYNAMITEENTERTAINMENT.COM

Derechos de Autor © 2008 Spitfire Producciones Ltda. Y Darick Robertson. Todos los derechos reservados. THE BOYS Todos los personajes, la semejanzas distintivas con éstos y todos los elementos relacionados son marcas comerciales de Spitfire Producciones Ltda. Y Darick Robertson. Dynamite, Dynamite Entertainment y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los derechos reservados.


The Boys
Komiqueros

DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y DOS

KMOS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y DOS

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a The Boys.

Escrito por:
GARTH ENNIS

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

Ilustrado por:
CARLOS EZQUERRA

Coloreado por:
TONY AVIÑA

Tintas por:
HECTOR EZQUERRA

Portada por:
DARICK ROBERTSON

Traducido por:
CGMAN

The Boys Creado por:
ENNIS & ROBERTSON

Maquetado por:
PENDRAKON

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI	• PRESIDENTE
JUAN COLLADO	• JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT	• DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON	• DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER	• DISEÑADOR GRÁFICO

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #32. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078.

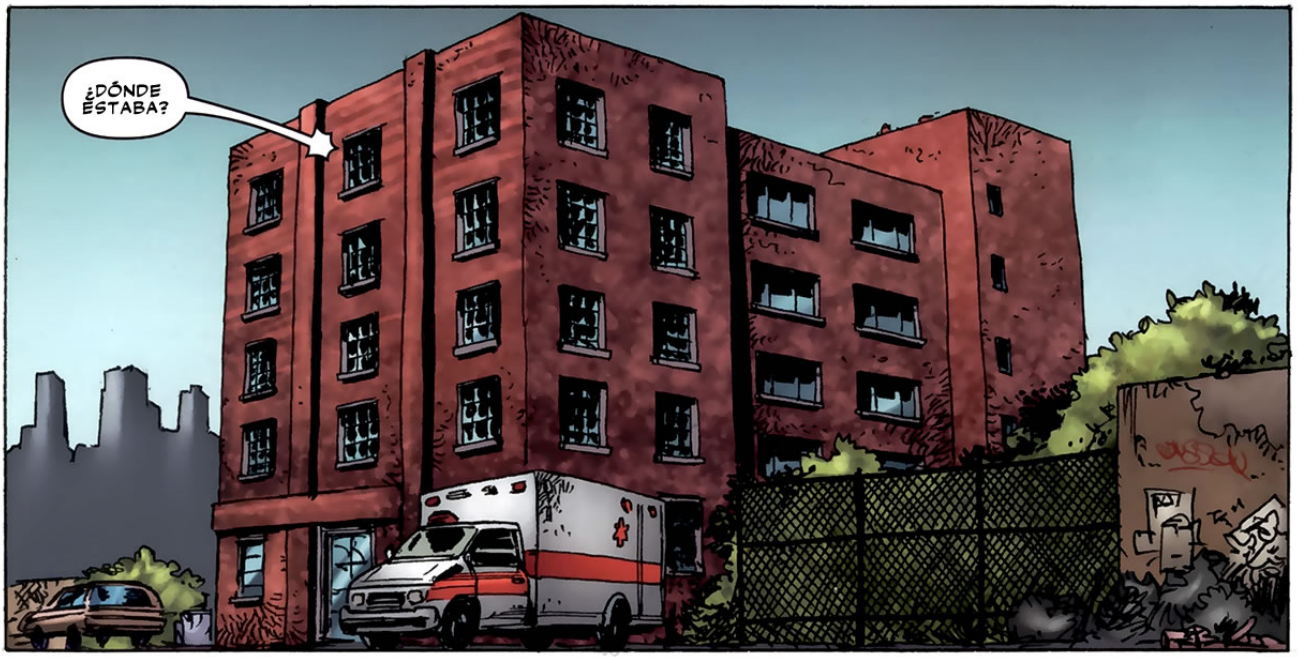
Derechos de Autor © 2008 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

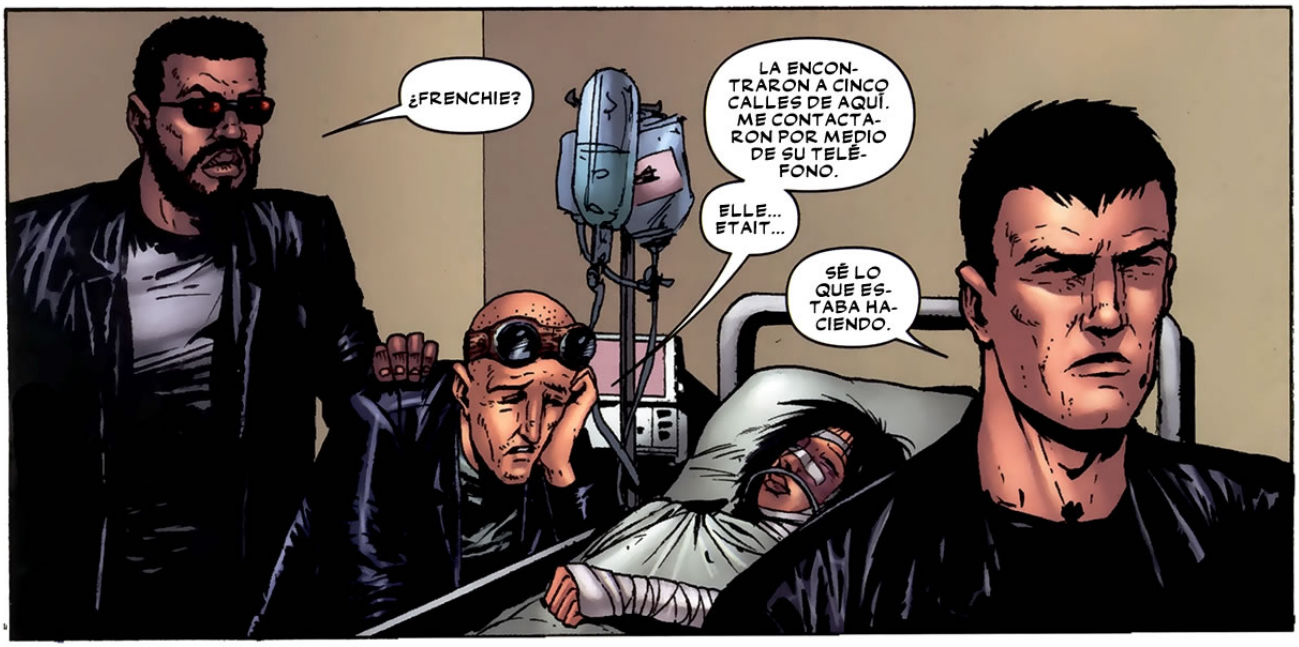
Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.

LA SOCIEDAD DE AUTO PRESERVACIÓN

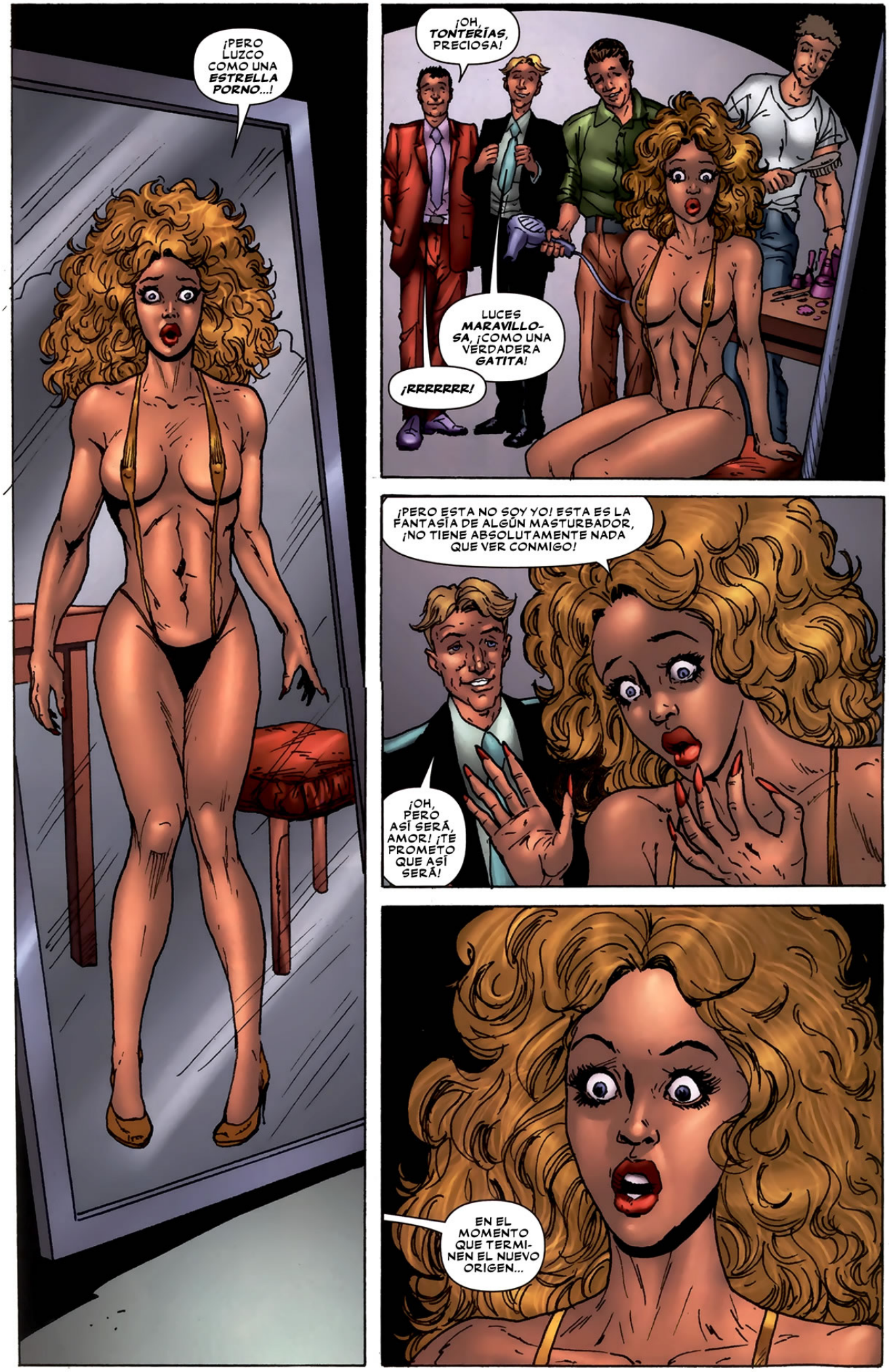
parte dos


¿DÓNDE ESTABA?


¿FRENCHIE?
LA ENCONTRARON A CINCO CALLES DE AQUÍ. ME CONTACTARON POR MEDIO DE SU TELÉFONO.
ELLE... ETAIT...
SÉ LO QUE ESTABA HACIENDO.

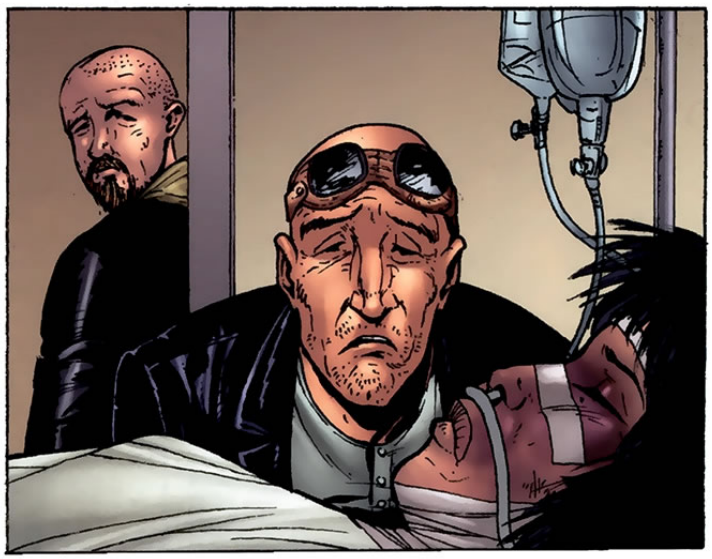
NO FUE UN PUTO PAJUELO DE CORBATA EL QUE LE HIZO ESTO.
ALGUIEN TIENE VÍA LIBRE, ¿VERDAD?

ALGUIEN TIENE LA PUTA VÍA LIBRE CONTRA *NOSOTROS*.


¡PERO LUZCO COMO UNA ESTRELLA PORNO...!
¡OH, TONTERÍAS, PRECIOSA!
LUCES MARAVILLOSA, ¡COMO UNA VERDADERA GATITA!
¡RRRRRRR!
¡PERO ESTA NO SOY YO! ESTA ES LA FANTASÍA DE ALGÚN MASTURBADOR, ¡NO TIENE ABSOLUTAMENTE NADA QUE VER CONMIGO!
¡OH, PERO ASÍ SERÁ, AMOR! ¡TE PROMETO QUE ASÍ SERÁ!
EN EL MOMENTO QUE TERMINEN EL NUEVO ORIGEN...

¿CÓMO PODRÍAN SABER ACERCA DE ELLA?
LA HEMBRA TIENE UNA REPUTACIÓN.

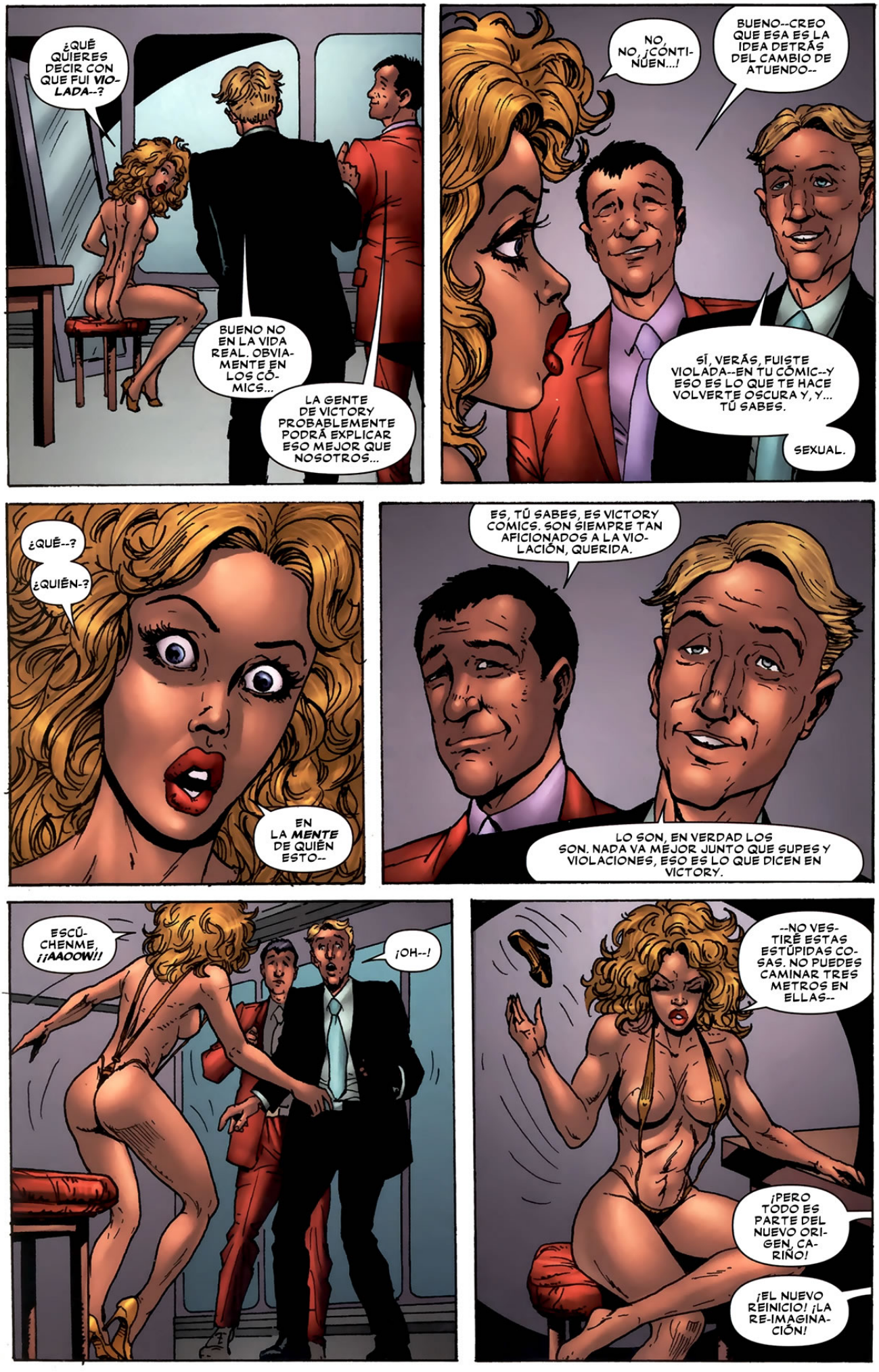
MUCHAS DE LAS DIFERENTES BANDAS LA UTILIZAN. QUIERES ENCONTRARLA, EMPIEZAS A ACABAR CON TIPOS PARA LA MAFIA.
TÚ PAGAS.
ENTONCES, ¿POR QUÉ PUTAS FRENCHIE NO LA DETUVO *DE HACERLO*--?
¿POR QUÉ PUTAS NO DETIENES LA MAREA DE LLEGAR?

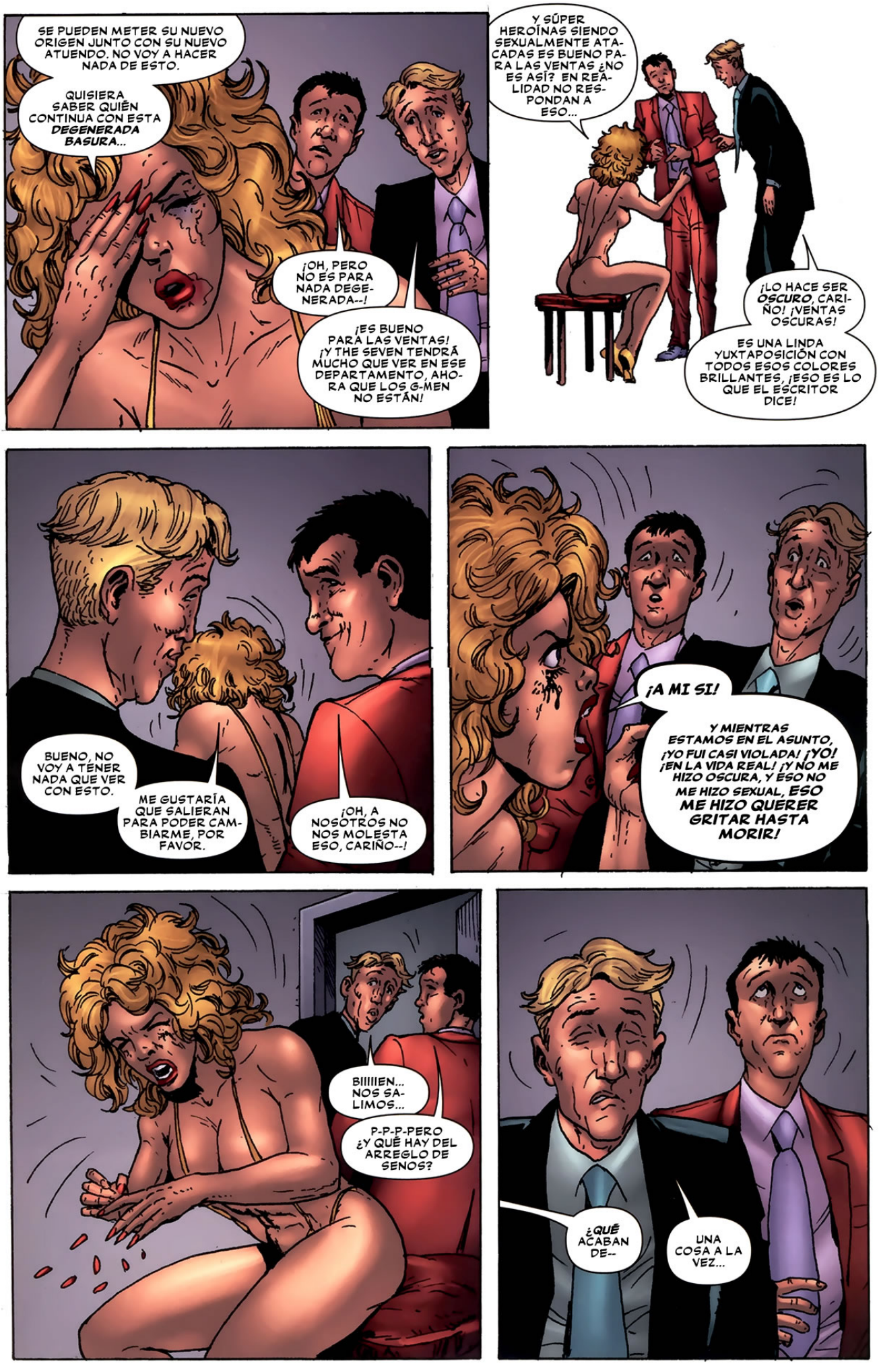


...AH, CRISTO.
ESTO NUNCA PARA, ¿VERDAD? SÓLO SIGUE RODANDO Y RODANDO.
COMO SI LES HUBIÉRAMOS GOLPEADO-- QUIENES QUIERA QUE *SEAN*, TENEMOS DE DONDE ELEGIR--ASÍ QUE ELLOS NOS GOLPEAN DE VUELTA. TODA LA MALDITA COSA SOLO SE *ALIMENTA DE SÍ MISMA*...

REGLAS DE CHICOS GRANDES, TONTO. SABES ESO.
¿REGLAS DE CHICOS GRANDES? ¡ESA PEQUEÑA NIÑA ESTÁ EN *COMA*--!

QUIERO DECIR ¿QUÉ MAS SERÁ BORRADO CON MIERDAS CÓMO ESTA? CIEN PERSONAS DESTROZADAS A TIROS Y QUEMADAS VIVAS, ¿ESAS SON REGLAS DE CHICOS GRANDES TAMBIÉN? ESOS CRÍOS DE G-WIZ, QUÉ FUE ESO, ¿NO PUEDES HACER UNA TORTILLA SIN QUEBRAR ALGUNOS HUEVOS?
DÍMELO, POR FAVOR. QUIERO SABER. QUIERO SABER LA PRÓXIMA PESADILLA QUE VOY A ESTAR REVIVIENDO UNA Y OTRA VEZ EN MI CABEZA, ¡CON NADA PARA DETENERLA EXCEPTO ESTOS CLICHÉS DE USTEDES...!
AHORA NO, HUGHIE...
¿POR QUÉ NO? HAY ALGÚN MEJOR TIEMPO QUE EL AHORA, ¿CON UNO DE USTEDES GOLPEADA HASTA LA MEDIA PUTA MUERTE?
ELLA CONOCÍA LOS RIESGOS Y LOS ACEPTÓ, NO COMO OTROS--
JÓDETE--
¿ES ESTO REALMENTE UN HOSPITAL?
¿QUÉ DICES?
ESTE LUGAR.
POR SUPUESTO QUE ES UN HOSPITAL TIENE ENFERMERAS Y TODO. HAY AMBULANCIAS YENDO Y VINIENDO.
HABÍA UNA PARQUEADA ENFRENTE. TRES ENFERMERAS EN LA PLANTA BAJA Y UN TIPO EN RECEPCIÓN CUANDO LLEGAMOS.
NUESTRAS DOS ENFERMERAS.
VE Y ECHA UNA MIRADA, ¿ENTIENDES QUÉ ESTARÍAN TODAVÍA AQUÍ?


¿QUÉ QUIERES DECIR CON QUE FUI VIOLADA--?
BUENO NO EN LA VIDA REAL. OBVIAMENTE EN LOS CÓMICS...
LA GENTE DE VICTORY PROBABLEMENTE PODRÁ EXPLICAR ESO MEJOR QUE NOSOTROS...
NO, NO, ¡CONTINÚEN...!
BUENO--CREO QUE ESA ES LA IDEA DETRÁS DEL CAMBIO DE ATUENDO--
SÍ, VERÁS, FUISTE VIOLADA--EN TU CÓMIC--Y ESO ES LO QUE TE HACE VOLVERTE OSCURA Y, Y... TÚ SABES.
SEXUAL.
¿QUÉ--?
¿QUIÉN-?
EN LA MENTE DE QUIÉN ESTO--
ES, TÚ SABES, ES VICTORY COMICS. SON SIEMPRE TAN AFICIONADOS A LA VIOLACIÓN, QUERIDA.
LO SON, EN VERDAD LOS SON. NADA VA MÉJOR JUNTO QUE SUPES Y VIOLACIONES, ESO ES LO QUE DICEN EN VICTORY.
ESCÚCHENME, ¡¡AAOOW!!
¡OH--!
--NO VESTIRÉ ESTAS ESTÚPIDAS COSAS. NO PUEDES CAMINAR TRES METROS EN ELLAS--
¡PERO TODO ES PARTE DEL NUEVO ORIGEN, CARIÑO!
¡EL NUEVO REINICIO! ¡LA RE-IMAGINACIÓN!


SE PUEDEN METER SU NUEVO ORIGEN JUNTO CON SU NUEVO ATUENDO. NO VOY A HACER NADA DE ESTO.
QUISIERA SABER QUIÉN CONTINUA CON ESTA DEGENERADA BASURA...
¡OH, PERO NO ES PARA NADA DEGE-NERADA--!
¡ES BUENO PARA LAS VENTAS! ¡Y THE SEVEN TENDRÁ MUCHO QUE VER EN ESE DEPARTAMENTO, AHO-RA QUE LOS G-MEN NO ESTÁN!
Y SÚPER HEROÍNAS SIENDO SEXUALMENTE ATA-CADAS ES BUENO PA-RA LAS VENTAS ¿NO ES ASÍ? EN REA-LIDAD NO RES-PONDAN A ESO...
¡LO HACE SER OSCURO, CARI-ÑO! ¡VENTAS OSCURAS!
ES UNA LINDA YUXTAPOSICIÓN CON TODOS ESOS COLORES BRILLANTES, ¡ESO ES LO QUE EL ESCRITOR DICE!
BUENO, NO VOY A TENER NADA QUE VER CON ESTO.
ME GUSTARÍA QUE SALIERAN PARA PODER CAM-BIARME, POR FAVOR.
¡OH, A NOSOTROS NO NOS MOLESTA ESO, CARIÑO--!
¡A MI SI!
Y MIENTRAS ESTAMOS EN EL ASUNTO, ¡YO FUI CASI VIOLADA! ¡YO! ¡EN LA VIDA REAL! ¡Y NO ME HIZO OSCURA, Y ESO NO ME HIZO SEXUAL, ESO ME HIZO QUERER GRITAR HASTA MORIR!
BIIIIIEN... NOS SA-LIMOS...
P-P-P-PERO ¿Y QUÉ HAY DEL ARREGLO DE SENOS?
¿QUÉ ACABAN DE--
UNA COSA A LA VEZ...

M´SIEUR CHARCUTER, JE SUIS DESOLE--
MUY TARDE AHORA, AMIGO.
NO PENSÉ, RECIBÍ LA LLAMADA Y --OH, DESOLE ¡DESOLE--!
MANTÉN A FRENCHIE Y A ELLA A SALVO ¿BIEN? LO QUE SEA QUE PASE, QUIEN QUIERA QUE SEA, ¡MANTENLOS A SALVO!
AH-JA.
PERO--
¿QUÉ MIERDA FUE E-SO--?
TRUE-NO SÓ-NICO.
SIGAN ADELAN-TE.

¡¡DIRECTO ADENTRO!!

¡BBZZZZZZZ!
¡OREGÓN!
¡MIER-DA—!

ESPERO QUE SEPAS QUE ESTÁS HACIENDO.
¿...ALÓ...?
¿HOLA, ESTÁS AHÍ?
ESTOY AQUÍ.
DECÍA QUE ESPERO QUE SEPAS LO QUE ESTÁS HACIENDO.
PERDIMOS A LOS G-MEN POR RECOMENDACIÓN TUYA. ESTAMOS ARRIESGANDO NUESTRA SEGUNDA-MÁS ALTA-ENTRADA DE DINERO EN ACCIÓN DIRECTA--CONTRA UN PARTICULARMENTE PELIGROSO GRUPO DE OPONENTES...
NO, ENTIENDO EL PENSAMIENTO DETRÁS DE SU OBSERVACIÓN.
ES SÓLO QUE NO RECUERDO HABER ESCUCHADO NADA PARECIDO VINIENDO DE USTED NUNCA ANTES.

¡¡WAAAHH!!
OH, ¡JESÚS—!
NO TE MOLESTES EN LEVANTARTE...
¡NEBRASKA!
¡ARKANSAS!
¡MAINE!
¡NAAAAAHH—!
¡MERDE!

WHHOOOOFFF
PRIMERO LA MESTIZA Y AHORA EL PRIMATE.
MEINEN GLUCKLICHEN TAG.
¡¡OKLAHOMAAAAAAAAAAAHH!!

AAAAH, PEQUEÑO PUTO PEDAZO DE—
¡NNEEEIIIIIIGGGHHHH!
DEJA DE JUGAR CON ELLOS, ¡DUMMKOPFE!

¡NAAAAAAAHH!
¡¡NAAAAAAAAAHH!!
¡¡HANDE AB MIR SCHWARZES SCHWEIN AAAAAAAAAAHH!!
AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA

AW NO--
¡PUTO!
GGUUUNNGGG
¡NO AL PERRITO! ¡NO!
¡¡RRAAAAAAHHHH!!
SACA A M.M.--
¡QUEEÉ!
¡QUE LO SA-QUES--!

NO ENTRES DE NUEVO AQUÍ Y NO DEJES QUE ENTRE FRENCHIE TAMPOCO.
¿?
¡JESUCRISTO--!

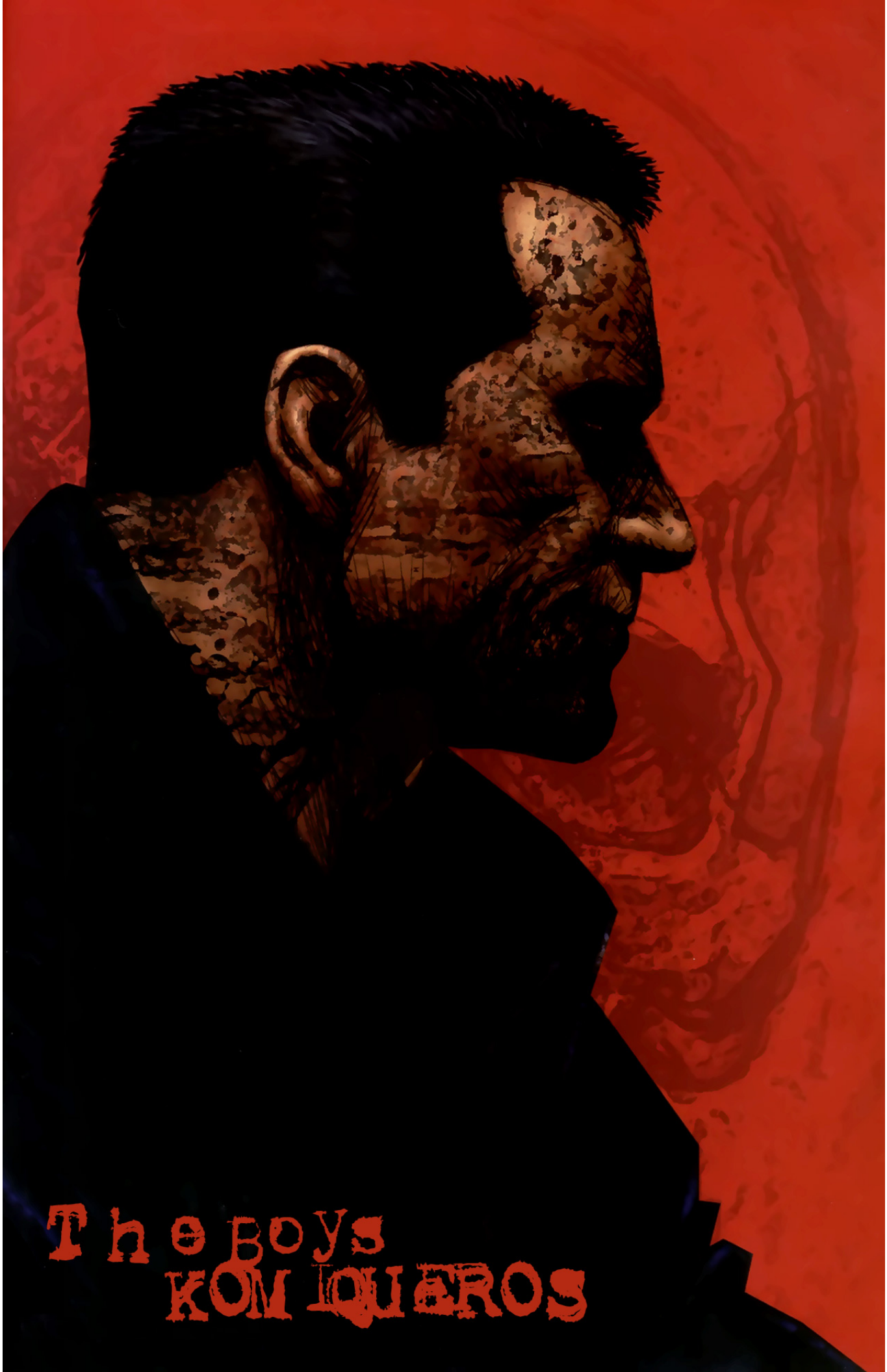
MUÉRDEME, ¿QUIERES PEQUEÑA MIERDA...?
PUTO PERRO, SAL Y TOMA TU MEDICINA...
SOY LA CRIMSON COUNTESS, PIENSAS QUE PUEDES-- ¡OHHH--!
PUEDO DERRETIR ACERO, PUTO, VOY A ASAR TUS TRIPAS Y LAS METERÉ POR TU CULO...
QUÉDATE QUIETO.
BUEN PERRO.
VOY A--
BUENA PEQUEÑA BOLA DE PUTA MIERDA--

HKKK
EEYUH

¡COUNTESS—!
BBZZZZZZ
NO LO SÉ, NO PUEDO--NO PUEDO LEER-LA.
ES COMO SI SE HUBIERA APAGADO...
...PERO ESTÁ ALLÍ POR SÍ SOLO, ¡HAY CINCO DE ESOS BASTAR-DOS...!
OUI.
PAUVRE PAYBACK. CASI SIENTO LÁSTIMA POR ELLOS.
ESTÁN ATRAPADOS ALLÍ CON ÉL.

PORTLAND
OH, QUE ME JODAN.
JESUCRISTO, ¿EN QUÉ PUTAS ESTABA PENSANDO VOUGHT? ¿ENVIÁNDONOS TRAS DE TIPOS COMO ESTOS?
¡BBZZZZZZ!
NE LE ZONTEG...
ELLA...
ESTÁ...
KAPUT.
¿NU ANOS A FER ADA TODRE EFE PEGO?

SHEWEINER AMERIKANER...
¡OMO ULO ER XO!
CÁLLATE.
ESTOY AL MANDO AQUÍ. ESTA NO SERÁ UNA DE SUS PATÉTICAS FALLAS.
¡OGE!
SWATTO, TOMA VUELO, RECONOCIMIENTO AÉREO. MIND-DROID, TRATA DE LEER A QUIEN SEA QUE LE HAYA HECHO ESTO A COUNTESS, DETERMINA SU LOCALIZACIÓN EXACTA.
¿QUI AGH DHE ME?
¡OGE! ¡XOY URIENGONE
¡OH...!
¿QUÉ PASA?
ESTOY RECIBIENDO... A UNO DE ELLOS...
JESÚS, ÉL SABE QUE LO ESTOY LEYENDO, ÉL--BIEN, ¡HAY ALGO ENTRANDO!
ES MUY TENUE. ES... ES...
"SIGUEN USTEDES, PUTOS."
Sigue: LO QUE ÉL DIJO


The Boys
Komiqueros

DYNAMITE
SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS
Garth Ennis
Darick Robertson
The BOYS
TREINTA Y TRES
DA RI CK 2009
KMOS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y TRES

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a The Boys.

Historia por:
GARTH ENNIS

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

Pinceles por:
JOHN McCREA with
KEITH BURNS

Colores por:
TONY AVIÑA

Portada por:
DARICK ROBERTSON

Tintas por:
KEITH BURNS with
JOHN McCREA

The Boys Creado por:
ENNIS & ROBERTSON

Traducido por:
CGMAN

Maquetado por:
PENDRAKON

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENTE
JUAN COLLADO • JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT • DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON • DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER • DISEÑADOR GRÁFICO

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #33. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078.

Derechos de Autor © 2008 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2009 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.

VIEJO, NO QUIERO SABER DE ESTO, ESTOS TIPOS SON MUY HARDCORE...
¡BBZZZZZZ—!
DALVE FEMENOS, EP... DEABÚ-PARNOS...
ESTÉN CALLA-DOS.
SE NOS HA DADO UNA LABOR PARA REALIZAR. LA HAREMOS. ESTE QUEJUM-BRE DE USTEDES NO LOGRA NADA, EXCEPTO HACER QUE QUIERA VO-MITAR.
AMERIKANER SHWEINE...
SEH, ESO ES FÁCIL PARA TI DECIRLO, ¡TE LA PASAS TODO EL DÍA PAJEANDOTE VIENDO DOCUMENTALES SOBRE EL HOLO-CAUSTO! PUTO FLASH INFORMATIVO: ¡EL RESTO DE NOSOTROS EN VER-DAD NUNCA HA MATADO A NADIE!
Y ESA ES CRIMSON COUNTESS QUIEN YACE MUERTA ALLÍ, ¡EN CASO DE QUE YA LO HAYAS OLVIDADO...!
Y FEMENIAMOS IGNOS--
CÁLLA-TE, BOBO. NO TIENES NARIZ.
TODOS USTEDES ESCUCHEN ATENTAMEN-TE.

SI HACEMOS LO QUE SE NOS HA DICHO Y EXTERMINAMOS A ESTE GRUPO DE FENÓMENOS, LAS RECOMPENSAS QUE RECIBIREMOS SERÁN CONSIDERABLES. NUESTRAS ACCIONES SERÁN ELEVADAS. UNA GRAN CANTIDAD DE DINERO VA A SER INVERTIDA.
PAYBACK SE CONVERTIRÁ EN EL PRINCIPAL SÚPER GRUPO.
ESO ES LO QUE QUIERO. CREO QUE ES LO QUE USTEDES QUERÍAN TAMBIÉN.
INCREMENTAR LOS FONDOS. MAYORES APARICIONES. UNOS ADECUADOS CUARTELES GENERALES, NO UN SEMI-ABANDONADO CASCARON CON ESE RIDÍCULO VIEJO MARICA DE MAYORDOMO.
LA ADULACIÓN DEL PÚBLICO Y NUESTROS IGUALES--Y TODOS LOS BENEFICIOS INTRÍNSECOS, QUE INCLUYEN NARCÓTICOS Y PUTAS PARA USTEDES, Y PARA MI TIEMPO PARA CONSAGRARME A PROYECTOS POLÍTICOS.
PERO SI NO ES ESO LO QUE QUIEREN--SI PREFIEREN SER PERMANENTE BURLADOS POR SER EL SEGUNDO-MEJOR, Y HACER ESOS DESASTROSOS Y DENIGRANTES INTENTOS POR UNIRSE A THE SEVEN, Y RESIDIR POR SIEMPRE EN UN ARCHIVO MARCADO ***CASI PERO NO DEL TODO***--
ENTONCES VÁYANSE.
YO ME VOY A QUEDAR.
PORQUE ESTA ES UNA OPORTUNIDAD QUE NO DEJARÉ PASAR.
AREA DE CASCO

LA SOCIEDAD DE AUTO PRESERVACIÓN

parte tres

NO ME IMPORTA.
PERO ELLA NO VA A HACER NADA DE ESO, NI SIQUIERA VA A VESTIR EL ATUENDO...
ESE ES SU LOOK.
PERO ES COMO ¡UN DESAFÍO DE FRENTE--!
EN VERDAD ME IMPORTA UNA MIERDA.

SEÑOR, ESO REALMENTE ES UN PROBLEMA, DIGO SE REHÚSA A TENER QUE VER CON NADA DE LA NUEVA DIRECCIÓN...
SÍ, DIGO NO VA A DAR LA CONFERENCIA DE PRENSA DONDE SALDRÁ COMO UNA VÍCTIMA DE VIOLACIÓN, Y ESA EN VERDAD ES LA CLAVE. Y SE VOLVIÓ LOCA CUANDO MENCIONAMOS EL AUMENTO DE BUSTO...
¿NO PODRÍA USTED--TENER SÓLO UNA PEQUEÑA CHARLA?

NOP.
ELLA ESTÁ... ESTÁ CASI DICIÉNDOLE A VOUGHT QUE VAYAN Y SE LA METAN POR EL CULO CON ESO, ¿LO SABE?
SIP.

PENSÉ QUE QUERÍAS... ES DECIR, SÉ QUE TE GUSTA ASEGURARTE DE QUE LA GENTE SIGA LA LÍNEA, COMO QUE ESE ES UN MENSAJE RECURRENTE...
OH, ¿ES PARA ESO QUE ESTOY AQUÍ?

TONTO DE MI, Y YO QUE PENSÉ QUE ERA UN SUPERHÉROE.
TIEMPO DE QUE SE VAYAN.

¡OYE, FRITZ!
ACHTUNG, ACHTUNG.
BRITÁNICO.
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND

PEQUE-
ÑO PUTO
QUHH

¡AAAAH!
¡NEIN!
¡NEIN!

¡NO PUE-
DO ESTAR
CIEGO!

¡¡¡NNAAAAAAAAAHHH!!!

ENTONCES
¿AUN SE DAN
CUENTA DE
SUS POSIBI-
LIDADES?

...SEA COMO SEA, TODAVÍA PIENSO QUE ES UN RIESGO EXCESIVO. PAYBACK BLANDE MUCHO PODER, PERO ESO LO HACE SIN MUCHA PERICIA O RESTRICCIONES--RAZÓN POR LA CUAL LOS MANTENEMOS LEJOS DEL PRIMER PLANO...
SI ESTÁ PREOCUPADO POR EL DAÑO COLATERAL--
ESTOY PREOCUPADO POR BUTCHER.

ENTIENDO QUE ÉL NO ES EL BLANCO, PERO UNA VEZ QUE STORMFRONT O INCLUSO COUNTESS EMPIEZAN, PODRÍA SER UN PUNTO DISCUTIBLE. SI MUERE JUNTO CON LOS OTROS CUATRO, ¿CUANTO PASARÁ ANTES DE QUE TODO LO QUE TIENE SOBRE NOSOTROS TERMINE EN LOS MEDIOS?
LO QUE ME LLEVA A OTRA ÁREA DE PREOCUPACIÓN. ME LA PASÉ TODA LA NOCHE REVISANDO SU REPORTE SOBRE ESE DEBACLE EN MOSCÚ.

ALGO ACERCA DE ESTE ASUNTO DE PAYBACK QUE ME APUNTA A MIRAR DE NUEVO...
EN VERDAD.
ENVIASTE A NINA NAMENKO CONTRA LA GENTE DE BUTCHER. NO HICISTE NINGUNA DISTINCIÓN ENTRE ÉL Y LOS OTROS; SI ELLA SE LAS HUBIERA ARREGLADO PARA MATARLO, THE SEVEN HUBIERAN ESTADO HUNDIDOS A ESTAS ALTURAS.

NUNCA HUBO EL MENOR PELIGRO DE QUE LA PEQUEÑA NINA DAÑARA A BUTCHER Y SU EQUIPO. ERA UNA MAFIOSA A CARGO DE UNA CHUSMA, TODO LO QUE ESPERABA QUE ELLA HICIERA ERA MANTENERLOS OCUPADOS MIENTRAS NO ENCARGÁBAMOS DE LAS COSAS.
ASIMISMO, SABÍA QUE ELLA DESCUBRIRÍA SU ENVOLVIMIENTO UNA VEZ QUE EMPEZARAN A INVESTIGARLA. QUERÍA QUE ELLA SINTIERA COMO QUE LA MANTENÍA EN LA IMAGEN...
¿ME TIENES EN ALTAVOZ?

SÍ--
BUENO, ¿PODRÍAS LEVANTAR LA BOCINA, POR FAVOR?
CIERTAMENTE.
GRACIAS.
NO TENÍA IDEA DE QUE ESTABA TAN PREOCUPADO POR MI DESEMPEÑO COMO CLARAMENTE LO ESTÁ.
TODO LO QUE PUEDO DECIR ES QUE SI USTED LO CONSIDERA NECESARIO, PUEDO REDACTAR MI RENUNCIA Y--
¿QUÉ?
NADIE ESTÁ HABLANDO DE RENUNCIAS. DE HECHO, SI ESTUVIERA HABLANDO CON CUALQUIER OTRO PODRÍA ASUMIR ESO COMO PETULANCIA.
PERO SÍ, ESTOY PREOCUPADO. CON ESTO, CON MOSCÚ, CON LOS G-MEN. ENTONCES--
VI Y RECIBÍ SU APROBACIÓN EXPLÍCITA PARA LA SOLUCIÓN DE GODOLKIN. MI PLAN: SU ORDEN.
ENTONCES, SI LAS COSAS NO SALEN COMO SE SUPONE QUE SEAN CON PAYBACK, NO ME VA A QUEDAR OTRA OPCIÓN MÁS QUE TOMAR GRAN INTERÉS EN SU DIVISIÓN. A LA MEDIDA, TAL VEZ, DE CONSIDERAR SU RELOCALIZACIÓN PARA QUE ASÍ PODAMOS TRABAJAR MÁS CERCANAMENTE.
SIEMPRE VA A HABER UN ELEMENTO DE RIESGO--
NO OBJETO EL ARRIESGAR.
PERO NO VOY A SOPORTAR LA IMPRUDENCIA.
LLÁMAME CUANDO SEPAS ALGO.

ETANOS ENDEFADOS EN NA DAULA. ETETITANOS FALIR E AJI.
¡BBZZZZZZZ!
NO--NO, ESPEREN, ESCU-CHEN--
¡CREO QUE STORMFRONT TENÍA RA-ZÓN...!
¡TONJONT DUYO, BIND ROID!
¡BBZZZZZZ! ¡BBZZZZZZ!
¡DO LO FAS VISO, DO FAS VISO NI DARIG! ¡DO FEBEDIANOS EFAR AJI, DEFEFITANOS IDÍFIAR DA DEFI-NADA!
ESCÚ-CHENME.
PODEMOS VEN-CERLOS, SÓLO DEBEMOS PENSAR A TRAVÉS DE ESTO. NO PUEDEN ESCONDERSE SI YO LOS ESCANEO, Y SWATTO PUEDE SUBIR A LA SEGUNDA PLANTA Y ESPIAR POR NOSOTROS.
Y TÚ, SOLDIER BOY, ES DECIR, SOLÍAS GOLPEAR TAN-QUES Y ESAS MIERDAS...
FE... JU...
Y EN VERDAD, ¿QUIERES CONTINUAR CON LAS COSAS COMO ESTÁN? PUTO PAYBACK, VIEJO, DESDE EL PURO PRINCIPIO--VENGA ESTO, DEFIENDE AQUELLO, ¡Y ESAS MIERDAS CON THE SEVEN RIÉNDOSE DE NOSOTROS TODO EL TIEMPO!
¡ESTA ES NUESTRA PUTA OPORTUNIDAD, CHICOS! ¡ES PA-RA LO QUE ESTA-MOS HECHOS, ES-TA ES NUESTRA OPORTUNIDAD DE JUSTICIA!

¡NAHH!
¡BBZZZZZZ!
¡JESÚS—!

GROMFF
CHOMPFF
CHRROMFF
¡FENE NI DANIG!
¡NO LO PERSIGAS!

FEDO FENE NI—
¡PIENSA, PIENSA, ASÍ FUE COMO AGARRARON A COUNTESS! ¡ELLA FUE DETRÁS DEL PERRO TAMBIÉN, Y MIRA LO QUE LE PASÓ!

DEBEMOS MANTENER NUESTRA MIERDA JUNTA AQUÍ, NO PODEMOS DEAMBULAR SOLOS. ESO ES EXACTAMENTE LO QUE LOS HIJOS DE PUTA QUIEREN.
SWATTO, VE ARRIBA Y ECHA UNA MIRADA, PERO MANTENTE JUSTO ARRIBA DE NOSOTROS, ¿SÍ? NO VAYAS A NINGÚN LADO DONDE NO TE PODAMOS VER.

¿SWATTO--?

VERÁN, CUANDO ERA NIÑO...
LO QUE A MIS AMIGOS Y A MÍ NOS GUSTABA MÁS QUE CUALQUIER OTRA COSA EN EL MUNDO...

PORTLAND
ERA JUGAR EN LOS EDIFICIOS EN CONSTRUCCIÓN.
TE PODÍAS ESCONDER EN LOS CIMIENTOS...
PODÍAS SUBIRTE POR LAS PAREDES...
¿FUEGES FENDONTAGLO? ¿FUEGES DASTEAGLO?
TODO LO QUE SÉ ES QUE ESTÁ EN EL CUARTO, ¡NADA MÁS PRECISO QUE ESO...!
PODÍAS JUGAR EN LA PILA DE ARENA...
PODÍAS HACER ARMAS DE PEDAZOS DE MADERA Y CLAVOS, Y JUGAR AL EJÉRCITO.
PASABA TODO EL DÍA ALLÍ.
MALDITA SEA, ERA DIVERTIDO.

DOH DIOD MIDO
¡OKEY, A LA MIERDA ESTO, NOS VAMOS DE AQUÍ--!
¡NO ME INTERESA YA, QUIERO QUEDARME EN PAYBACK! ¡COMERÉ TODA LA MIERDA QUE DIGAN QUE COMA, INAUGURARÉ TODOS LOS ALMACENES, HARE COMERCIALES PARA LO QUE SEA! ¡LO QUE SEA!
¡NE-NE-NE-DUERTO FE--!
THE SEVEN SE PUEDEN REÍR TODO LO QUE ESOS PUTOS QUIERAN, SOLO SALGAMOS VIVOS—
ESO PODRÁ SER MÁS FÁCIL DECIRLO QUE HACERLO.
¿SABES A LO QUE ME REFIERO, JEFE?

¡AIDEZ-MOI! ¡AIDEZ-MOI!
¡LE CHEM SEPT ET LE C.T. DE TETE! ¡STAT!

¿NO CREES QUE DEBERÍAS ENTRAR TAMBIÉN?
MIERDA QUE DEBERÍA.
MIERDA QUE SÍ.
PERO TE APALEÓ, TIENES QUE HACER QUE TE VEAN ESE...

GOLPEAR A ESE ADICTO HIJO DE PUTA HASTA QUE CAGUE SUS PROPIOS SESOS, ESO ES LO QUE PUTAMENTE NECESITO...

¿STORM-FRONT? PERO ÉL--
POOFF
VAS A HACER UNA LLAMADA, CHICO.

¡ESCUCHA! ¡ESCUCHA! TIEMPO FUERA, ¿BIEN?
¡SOLAMENTE PIENSA EN LO QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ—!
SOMOS PAYBACK, ¿¿SÍ? ¡SOMOS SUPERHÉROES, SOMOS COMO LOS MÁS GRANDIOSOS DEL MUNDO O UNA MIERDA DE ESAS!
SOY MIND-DROID-- ÉL ES EL PUTO SOLDIER BOY, ¡POR DIOS SANTO! ¡ÉL ES UNA INSTITUCIÓN, ESTUVO EN LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL!
¡ÉL COMBATIÓ A LOS PUTOS NAZIS...!
TENEMOS ADMIRADORES POR TODO EL MUNDO, ¿EN VERDAD QUIERES ROMPER TANTOS CORAZONES...?

¡NOHH!
¡MIERDA—!

¡GUHH!
¡DO O DAGTINES--!
AAWWHHHH
¡ESPERA--MIERDA ESPERA--!
SOLO SOY UN TIPO, ¿SÍ? SOY TELÉPATA. ¡PERO NO SOY UN ROBOT! ¡SOY UN TIPO EN UN TRAJE, NO VENGO EN PIEZAS NI NADA DE ESA ESTÚPIDA MIERDA!
SEE, LO SÉ.
¡GUKK--!

NUHHHHHH...

NUHHHHHH...

¿EH?

NUNCA PELEASTE EN LA GUERRA, HUEVÓN.

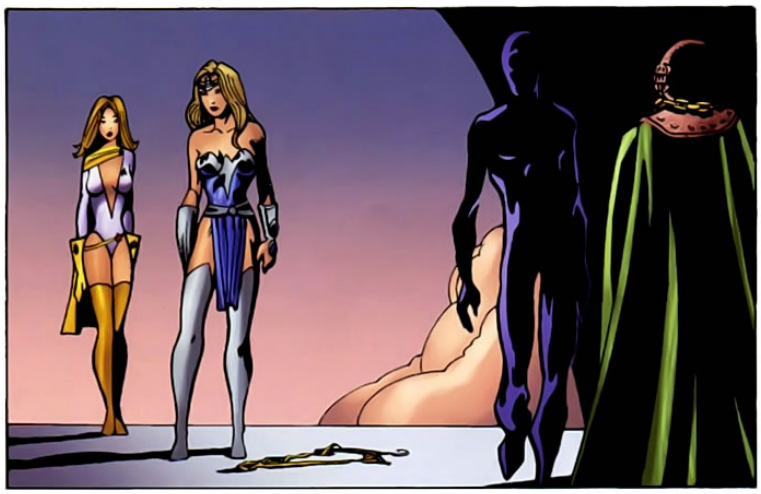
Y ERES UN PUTO INSULTO PARA AQUELLOS QUE SÍ.

POR ÚLTIMA VEZ, NO VOY A TENER NADA QUE VER CON ESTA MIERDA...
¡EN CAMINO, MI LADY!
Y NO ME IMPORTA LO QUE PUEDAN DECIR. NO PUEDEN OBLIGARME A HACER NADA DE ESO.
OH, YO NO ESTARÍA TAN SEGURO DE ESO...
¿O SEA?
Ó SEA, SIGUE ABUSANDO DE TU SUERTE, STARLIGHT. POR FAVOR.
JACK ESTÁ VISTIENDO SU NUEVO UNIFORME, ¿POR QUÉ NO PUEDES TÚ HACER LO MISMO?
EL DE JACK NO ES UNA EXHIBICIÓN DE OBSCENIDAD. ¿Y QUÉ VAS A HACER, A-TRAIN, VAS A CARGAR CONTRA MÍ CON TU PEQUEÑO Y ESCUÁLIDO PENE COLGANDO POR FUERA OTRA VEZ?
ESCUCHA TÚ--
PORQUE NO FUNCIONÓ MUY BIEN PARA TI LA ULTIMA VEZ, SEGÚN RECUERDO...

OH...
OH NO...

¡POR FAVOR...!
USTEDES DOS FUERA DE AQUÍ.
¡OH, LO PUEDE APOSTAR, SEÑOR!
¡EN CAMINO!

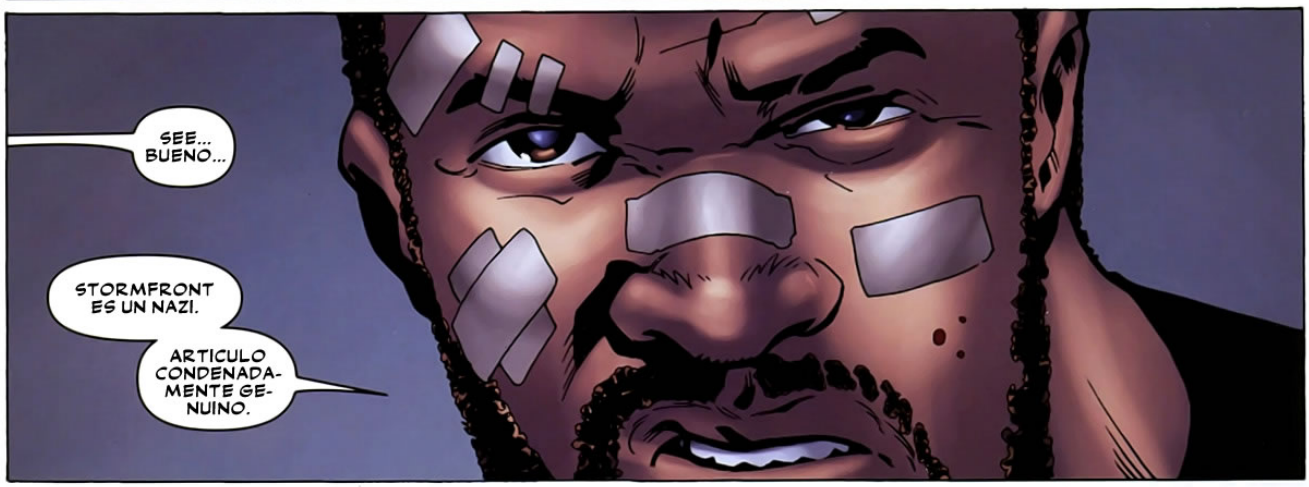
HHEEEHHHHNNNHHH



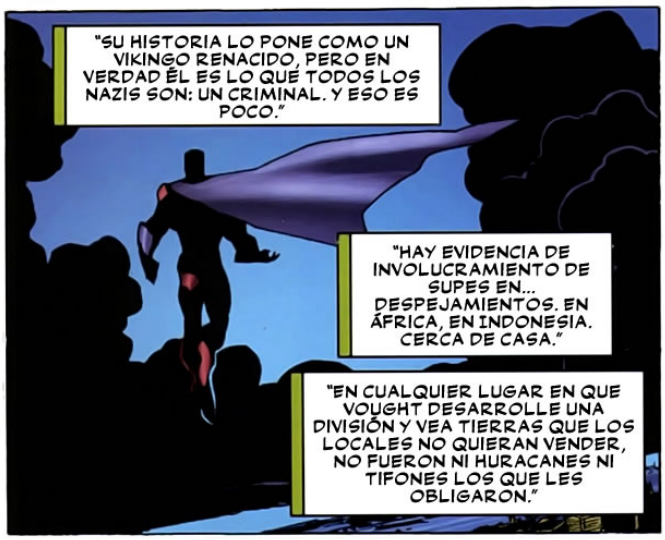
MI--
¡MI LADY--!
¿QUÉ?

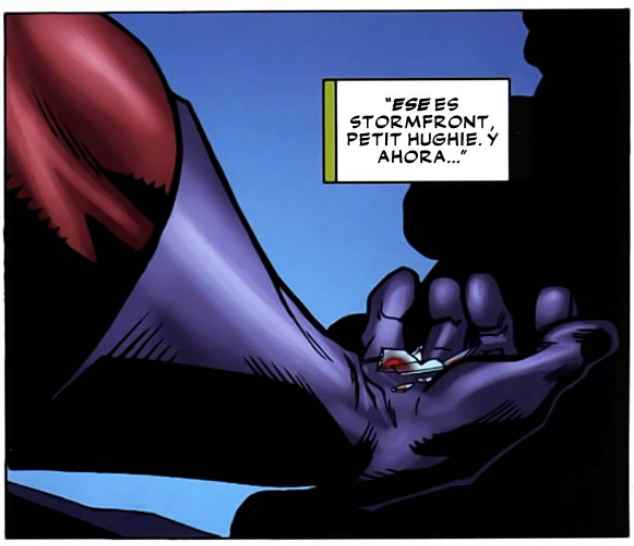
LLEGÓ A BUZÓN DE VOZ. DEJÉ UN MENSAJE.
QUIERO DECIR CREO QUE LLEGO A BUZÓN DE VOZ, NI SIQUIERA ENTENDÍ EL MALDITO LENGUAJE...
MIRA, SI VAMOS A PEDIR REFUERZOS, ¿NO DEBERÍAMOS TAL VEZ VER CÓMO ESTÁ BUTCHER...?
NO VOY A LLAMAR AL HOMBRE EN MEDIO DE LA MIERDA QUE ESTÉ HACIENDO.
ADEMÁS TODO LO QUE TIENE QUE HACER BUTCHER ES RETENERLOS. ÉL LO SABE.
FRENCHIE PARECÍA PENSAR QUE IBA A HACER PICADILLO A TODOS LOS DE PAYBACK.
PAYBACK ES UNA COSA. STORMFRONT ES OTRA COMPLETAMENTE DIFERENTE.
¿FRENCHIE--?
ESTABLE. PERO AUN NO DESPIERTA.
¿HABLABAN DE STORMFRONT?
SEE...
SALLE BOCHE.

¿QUIÉN ES ÉL, EXACTAMENTE? ES DECIR, SÉ QUE ES ALGO ASÍ COMO UN PESO PESADO PERO--
TE VIVO DICIENDO QUE TE PONGAS AL CORRIENTE CON ESTO HIJOS DE PUTA. NI SIQUIERA SABES A QUIEN TIENEN AHORA MISMO, DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE REVISÉ.


SEE... BUENO...
STORMFRONT ES UN NAZI.
ARTICULO CONDENADAMENTE GENUINO.

SALIÓ DE ALEMANIA CON JONAH VOGLEBAUM, EN MIL NOVECIENTOS TREINTA Y OCHO. EL ÚNICO PRODUCTO DEL V-PROGRAMA DEL TERCER REICH.
SÓLO UN NIÑO-- PERO YA INFECTADO CON EL VENENO DE HITLER. ESOS DISCURSOS, ESE ODIO, SILBANDO EN TANTOS OÍDOS...
VOGLEBAUM PODÍA VER TODO ESTO MUY BIEN, Y RECOMENDÓ A VOUGHT DESTRUIRLO. EN VEZ DE ESO ELLOS LO ELEVARON COMO PROPIO--COMO SI SE PUDIERA ENTRENAR UN ***PERRO***, UNA VEZ QUE LA ***RABIA*** RECORRE SUS VENAS...


"SU HISTORIA LO PONE COMO UN VIKINGO RENACIDO, PERO EN VERDAD ÉL ES LO QUE TODOS LOS NAZIS SON: UN CRIMINAL. Y ESO ES POCO."
"HAY EVIDENCIA DE INVOLUCRAMIENTO DE SUPES EN... DESPEJAMIENTOS. EN ÁFRICA, EN INDONESIA. CERCA DE CASA."
"EN CUALQUIER LUGAR EN QUE VOUGHT DESARROLLE UNA DIVISIÓN Y VEA TIERRAS QUE LOS LOCALES NO QUIERAN VENDER, NO FUERON NI HURACANES NI TIFONES LOS QUE LES OBLIGARON."


"***ESE*** ES STORMFRONT, PETIT HUGHIE. Y AHORA..."

"AHORA ES NUESTRO PROBLEMA."
Sigue: A QUIEN CREE QUE ESTÁ ENGAÑANDO, SEÑOR HITLER...

STORMFRONT: EL SÚPER-NAZI VS.

The BOYS

TOMO TREINTA Y TRES • SEPTIEMBRE 2009

Escrito por
GARTH ENNIS
(Preacher, Punisher)

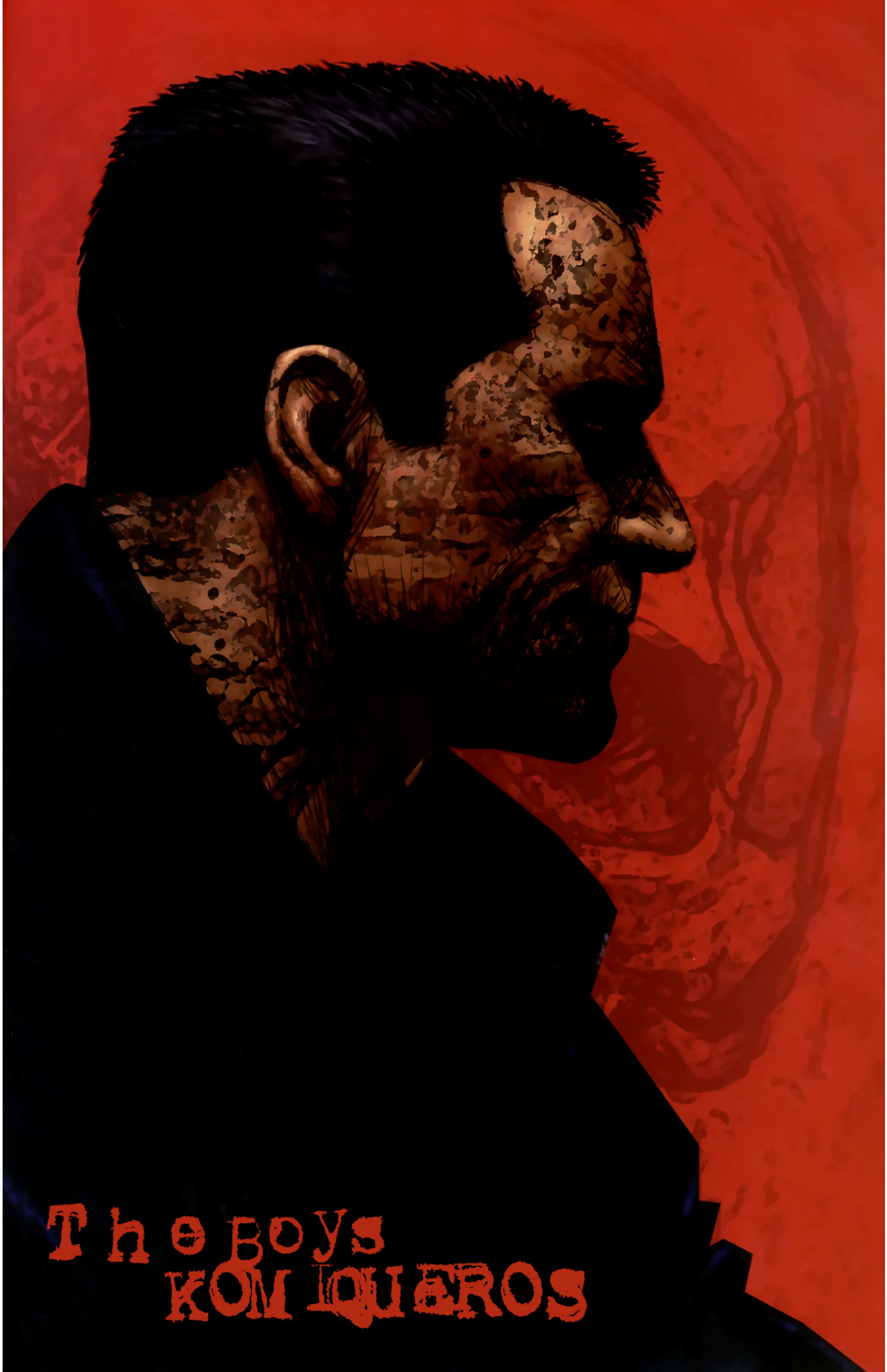
Ilustrado por
CARLOS EZQUERRA
(Judge Dredd, Just A Pilgrim)

Portada por
DARICK ROBERTSON
(Transmetropolitan, Wolverine)

DYNAMITE ENTERTAINMENT

Información • Juegos • Descargas • Foros • Y Más
WWW.DYNAMITEENTERTAINMENT.COM

Derechos de Autor © 2008 Spitfire Producciones Ltda. Y Darick Robertson. Todos los derechos reservados. THE BOYS Todos los personajes, la semejanzas distintivas con éstos y todos los elementos relacionados son marcas comerciales de Spitfire Producciones Ltda. Y Darick Robertson. Dynamite, Dynamite Entertainment y su logo son ® & © 2008 DFI. Todos los derechos reservados.


The Boys
Komiqueros

DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y CUATRO

KMOS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y CUATRO

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a The Boys.

Escrito por:
GARTH ENNIS

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

Ilustrado por:
CARLOS EZQUERRA

Coloreado por:
TONY AVIÑA

Tintas por:
HECTOR EZQUERRA

Portada por:
DARICK ROBERTSON

Traducido por:
CGMAN

The Boys Creado por:
ENNIS & ROBERTSON

Maquetado por:
PENDRAKON

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI	• PRESIDENTE
JUAN COLLADO	• JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT	• DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON	• DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER	• DISEÑADOR GRÁFICO

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #34. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078.

Derechos de Autor © 2008 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2009 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.

¿NADA?
BUZÓN DE VOZ DE NUEVO. SEGUIMOS SIN ENCONTRARNOS.

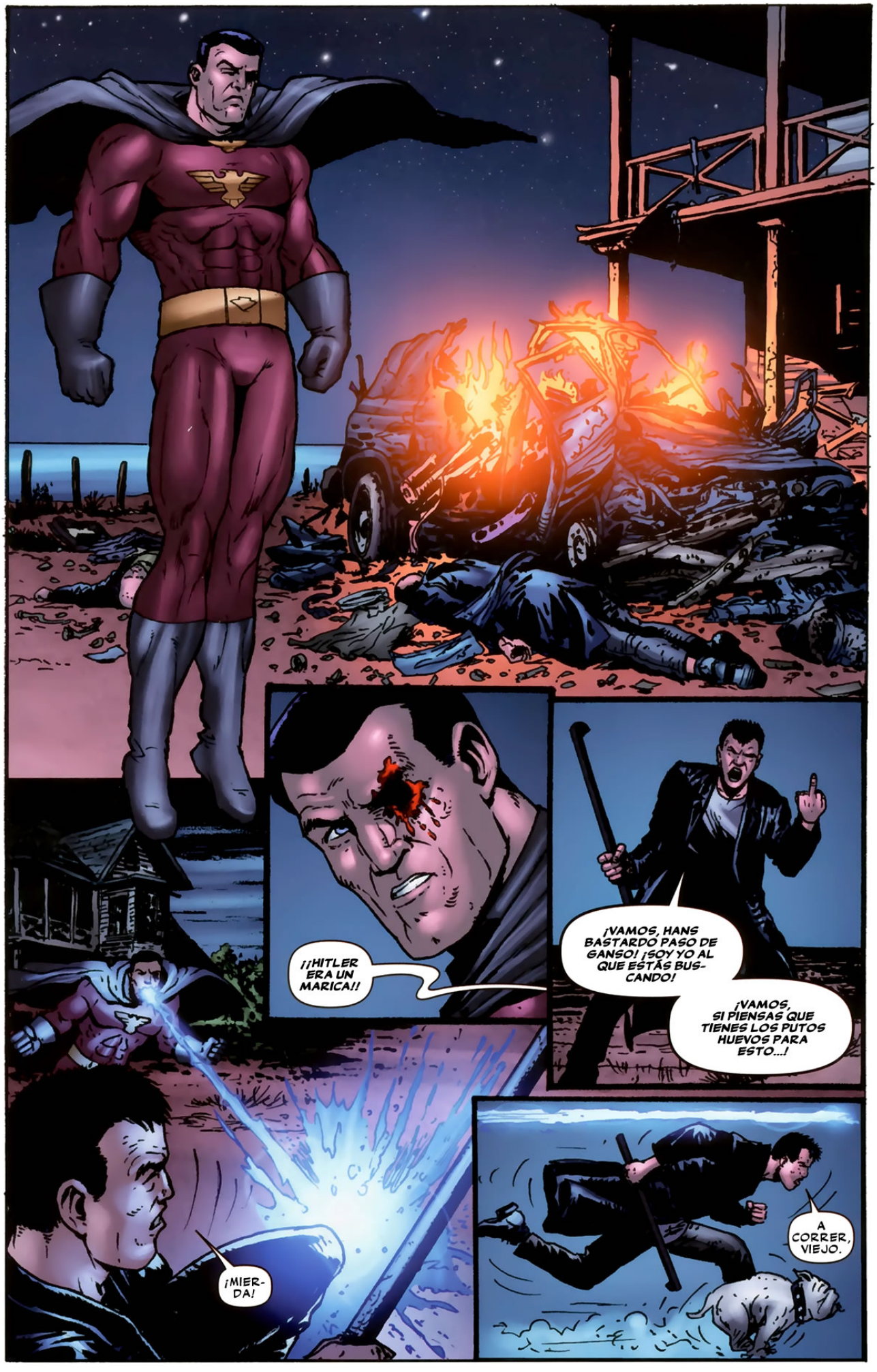
PERO DIJO QUE ESTABA EN CAMINO Y LE DIJE QUE ESTÁBAMOS AQUÍ, ASÍ QUE--
LLÁMALO DE NUEVO Y DILE QUE SE PONGA VIVO...
¿*ESTA* ES LA GUARIDA DE PAYBACK...?

UN GRAND MAISON DE MERDE, PERO SI DEBEMOS ENFRENTAR A STORMFRONT MEJOR HACERLO LEJOS DE LOS CIVILES.
HAN PASADO CERCA DE VEINTICUATRO HORAS Y EL HIJO DE PUTA AÚN NO HA SALIDO POR AIRE.
BUSCÁNDONOS, LA ÚNICA PISTA QUE TIENE ES EL LUGAR DONDE SABE QUE LO BUSCAREMOS.

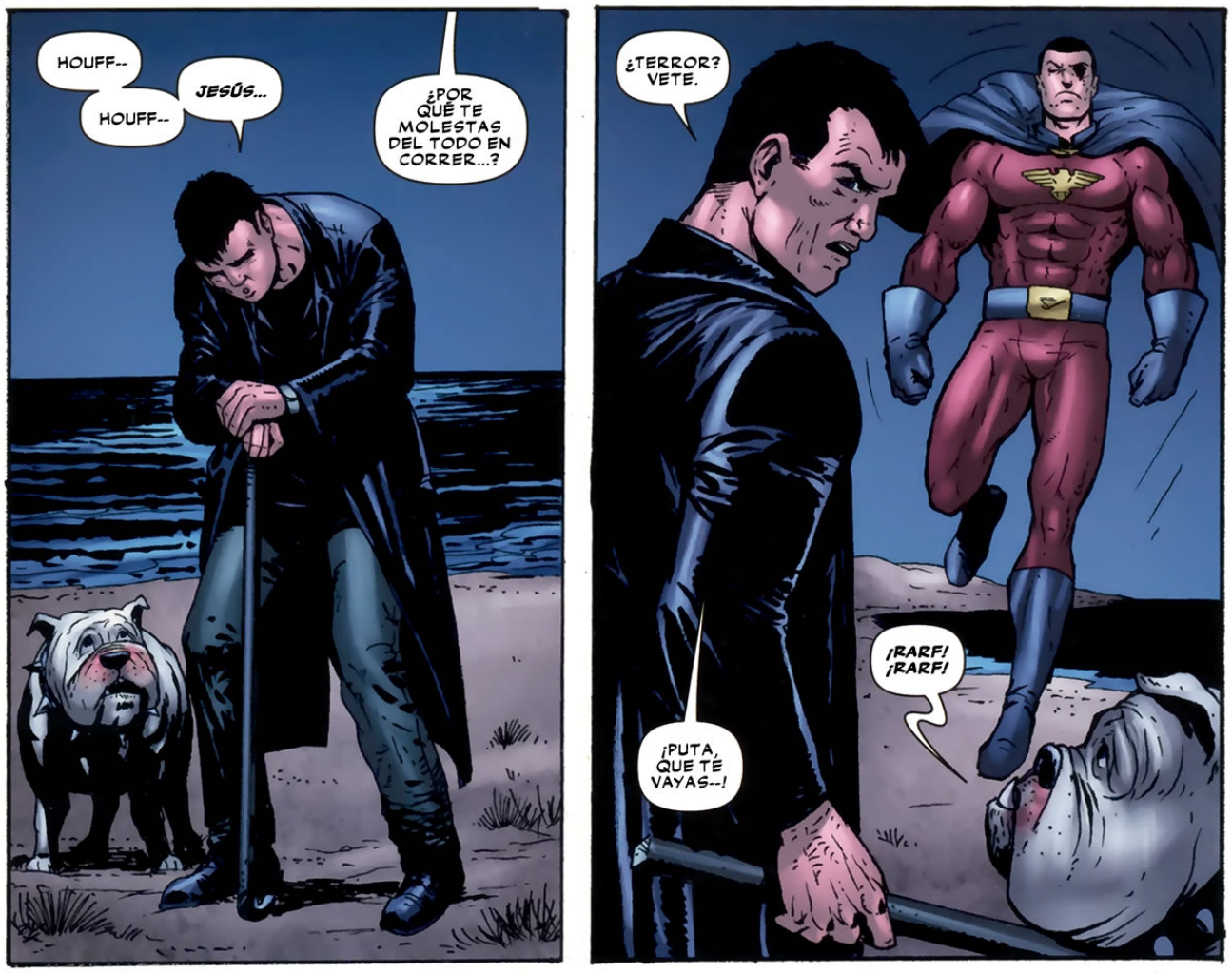
QUIZÁS DEBERÍAMOS QUEMAR EL LUGAR HASTA LOS CIMIENTOS, Y VER SI ESO LO HACE REACCIONAR.
¿M´SIEU CHARCUTER?
OH, QUE ME JODAN.
ALÉJENSE DE LA VAN, *ALÉJENSE DE LA PUTA VAN—*

LA SOCIEDAD DE AUTO PRESERVACIÓN

conclusión


¡¡HITLER ERA UN MARICA!!
¡VAMOS, HANS BASTARDO PASO DE GANSO! ¡SOY YO AL QUE ESTÁS BUSCANDO!
¡VAMOS, SI PIENSAS QUE TIENES LOS PUTOS HUEVOS PARA ESTO...!
¡MIERDA!
A CORRER, VIEJO.

SÍ, HOLA DE NUEVO, DOCTOR. TODAVÍA NO HE PODIDO LOCALIZAR A LA FAMILIA, ENTONCES CREO QUE LA SITUACIÓN NO SE HA PODIDO ESCLARECER.
HEMOS TENIDO CIERTO NÚMERO DE REPORTES CONFLICTIVOS, PERO LO QUE ESTOY TRATANDO DE ESTABLECER ES--
¿UN ATAQUE CARDIACO EN EL SPA?
AH-JA.
SÍ.
YA VEO.
NO, TAMPOCO PODRÍA LLAMARLO UN FINAL FELIZ. GRACIAS, DOCTOR.
HASTA LUEGO.
MMM.


HOUFF--
HOUFF--
JESÚS...
¿POR QUÉ TE MOLESTAS DEL TODO EN CORRER...?
¿TERROR? VETE.
¡PUTA, QUE TÉ VAYAS--!
¡RARF! ¡RARF!

MUY BIEN, CABEZA DE CAJA.
SABES QUE MI ABUELO SE ENFRENTO ANTE TU CHUSMA EN LA GUERRA...
DÉJAME ADIVINAR: ¿TE DIJO QUE LOS ALEMANES NO SON NADA MÁS QUE UNOS COBARDES Y PELEONEROS, Y QUE SI TE NOS ENFRENTABAS SIEMPRE NOS RETIRARÍAMOS?
NEE, SÓLO DIJO QUE ERAN UNOS PAJUELOS.

¡¡GAKK!!
¡KKUUCCCCCCCHHH—!
¡RRRAAAAAAAHHH!
¡BRITANICO...!

¿HUGHIE?
DES-
PIERTA,
HUGHIE.
YA
LLE-
GUÉ.
PU--
PUTA
MIER-
DA--
TE ATREVES
A PONER TUS
MESTIZAS MANOS
SOBRE MÍ, ¡VOY
A LIQUIDAR-
TE--!

OH, DEMONIOS...
¡¡GUUHHH!!
AHORA EMPEZA-MOS.

¡WARF! ¡WARF! ¡WARF! ¡WARF!
¡OH, JESÚS--!
HUGHIE, USTEDES DOS VAYAN POR LA IZQUIERDA, ¡RODÉENLO POR DETRÁS! ¡FRENCHIE Y YO IREMOS DIRECTO!
¡PLUS RAPIDE!
¡WARF!
ELLOS DIJERON QUE DEBÍAS QUEDAR CON VIDA.
FUERON MUY EXPLÍCITOS.
MATEN A LOS OTROS. NO LO TOQUEN A ÉL.
PERO ESA INSTRUCCIÓN YA NO ME INTERESA MÁS.
HABLAS DE LA GUERRA, TU RATA ANGLOSAJONA: USTEDES NUNCA PODRÍAS HABERNOS VENCIDO POR SI SOLOS...

TAL VEZ NO.
PERO AGUANTAMOS LO SUFICIENTE PARA QUE LLEGARAN LOS YANQUIS Y SE UNIERAN.
¿QUÉ?
¡¡NAAHH!!
¡PEDAZO DE MIERDA NEGRA, TE VOY A PARTIR POR LA MITAD POR ESO—!
NO ANDES OLVIDANDO A LA FRANCIA LIBRE.
HAY ALGUNOS MALOS HIJOS DE PUTA AHÍ.
VIVE DE GAULLE.
¡¡AAAAAAHH!!

AAAAAHH, ¡MALDITOS! ¡INSERVIBLES PEDAZOS DE CHUSMA PORCINA INFRAHUMANA, LOS MATARÉ A TODOS!
NO PODRÍAN VENCER UN PUTO PISAPAPELES, ¡¡PODRÍA MATAR A CIENTOS DE USTEDES!!
Y POR SUPUESTO, ESTABAN TODOS LOS OTROS.
LOS CHICOS QUE VINIERON TODO EL CAMINO HASTA BERLÍN.
¡¡¡UURRAAAAIIIIIIIII!!!
WAS... DIE... HOLLE...

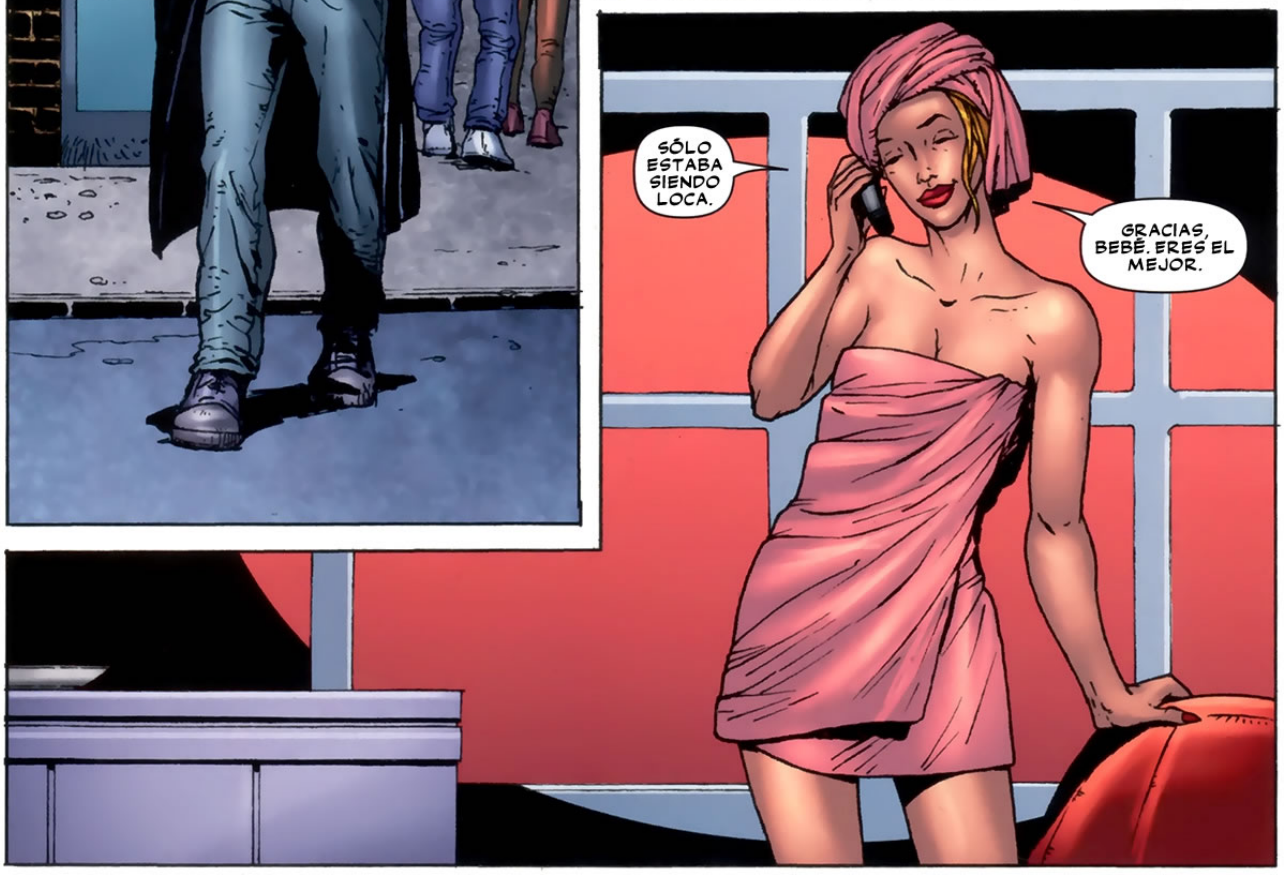
¡CHUPA LA SALCHICHA DEL AMOR, CERDO ALEMÁN!
¡BUENA ESA, VAS!
BIEN, MUCHACHOS, VAMOS A TERMINAR A ESTE PUTO BASTARDO--
¡¡EEEEAAARRRRGGGHHH!!

ERES UN PUTO, UN JODIDO PUTO—
¡HIJO DE PUTA—!
¡CONNARD ALLEMAND!
¡¡FRITZIE BESTIA SANGRIENTA, MUERE!!
¡DIOS—!

¿QUE SI PIENSO QUE TÚ NECESITAS QUÉ...?

UNA... CIRUGÍA DE BUSTO.
TÚ SABES.
¡NO, NO! ¡GLOBOS FALSOS NO!

¡ESAS HORRIBLES BOLSAS DE SILICONA, LUCEN SANGRIENTAMENTE DIABÓLICAS! QUIERO DECIR, ESTÁ BIEN, PODRÍA VERLO SI TUVIERAS TETAS HORRIBLES PARA EMPEZAR, COMO SI LUCIERAN COMO PLÁTANOS O ALGO ASÍ ¡--PERO LAS TUYAS SON ADORABLES...!
¿QUÉ EN LA TIERRA SACO ESA IDEA, CARIÑO?


SÓLO ESTABA SIENDO LOCA.
GRACIAS, BEBÉ. ERES EL MEJOR.

¿AUN NADA?
NI UNA SILABA.

HEMBRA ES TAN DURA COMO EL ACERO RUSO. DESPERTARÁ.
ESO ESPERO. NO SÓLO POR SU BIEN.
CRISTO, SEE, POBRE FRENCHIE, HA ESTADO DECAÍDO...

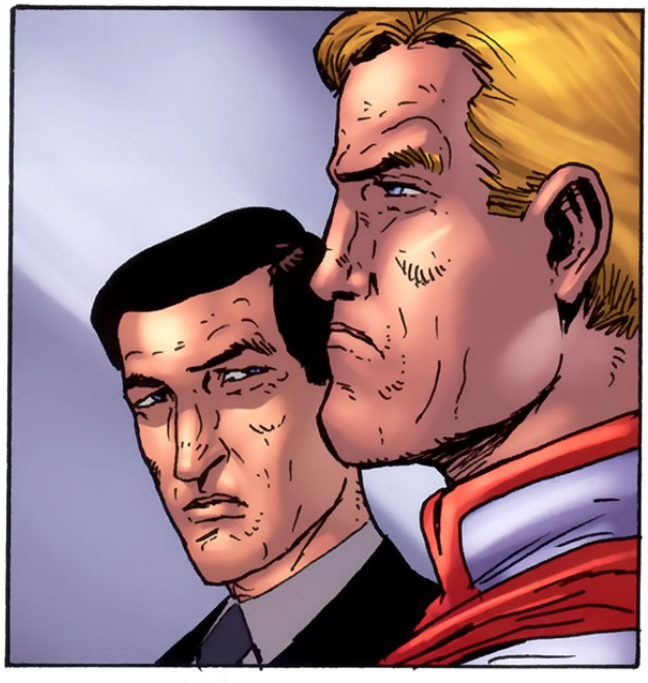
EL NO HACE DUELO SOLO.
GRACIAS DE NUEVO POR LA AYUDA EN ESTA, VAS. NO SÉ QUÉ HABRÍAMOS HECHO SIN TI.
ESO ES VERDAD.

¡NO PIENSEN EN NADA CAMARADAS!
RECIBÍ EL MENSAJE DE QUE LOS CHICOS DE BILLY ESTABAN HASTA LA CABEZA DE MIERDA--¡ME MONTÉ EN UN AVIÓN CON RAPIDEZ! ¡*NADIE* CARGA A LOS AMIGOS DE VASILI VORISHKIN!
¡OUFF--!

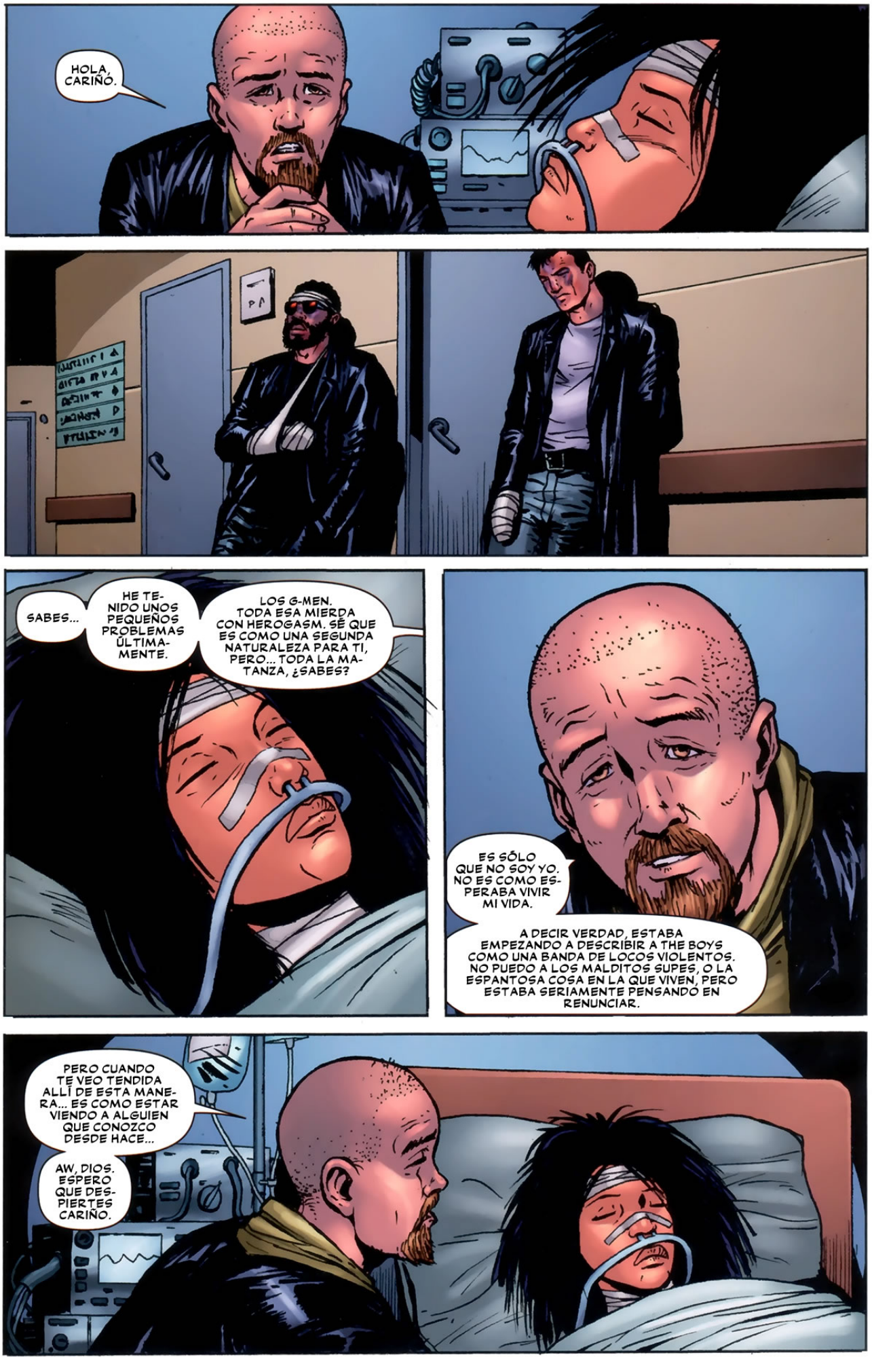
ADEMÁS, ERA LA OPORTUNIDAD DE SALDAR ALGO DE JUSTICIA. LOS DECADENTES SÚPER-EQUIPOS DEL OESTE SON SÓLO PERROS DE PRESA DE LOS AMOS CAPITALISTAS--EN EL *GLORIOSO PLAN DE CINCO AÑOS* PELEÁBAMOS POR EL BIEN *DE TODOS*.
PUTOS COMO PAYBACK... SÓLO ESTÁN EN ESTO POR LO QUE PUEDAN SACAR, CHICOS. NO LES IMPORTA NADA LA GENTE, SÓLO QUIEREN SUBIR OTRO ESCALÓN.
Y *STORMFRONT*... PFF.
NUNCA DEJO PASAR LA OPORTUNIDAD DE PATEAR ALGUNOS RECTOS, ¿SÍ?
¿LO DESTROZASTE?
PUTAMENTE POR POCO LO MATASTE, JA JA JA JA JA JA JA JA JA
¡ESA ES LA BROMA MÁS VIEJA EN EL *MUNDO*, DEBERÍA DARLES *PENA* DE USTEDES MISMOS....!
¿FRENCHIE?
RIEN.
TENEMOS QUE IRNOS A CASA, HOMBRE. DORMIR UN POCO, TE LLAMAREMOS SI--
NON.
JAMAIS.
BUENO AL MENOS COME ALGO ABAJO Y TOMATE UNA TAZA DE CAFÉ, COMPA. HUGHIE SE QUEDARÁ CON ELLA.
YA VE.

¡BUENOS DÍAS!
OH, HOLA.

NO SE SUPONE QUE ELLA DEBERÍA--
NI IDEA.
ENTONCES ESTE ÚLTIMO SUCESO, QUIERE DECIR ¿QUE AHORA ESTÁS DIRIGIENDO EL SHOW?



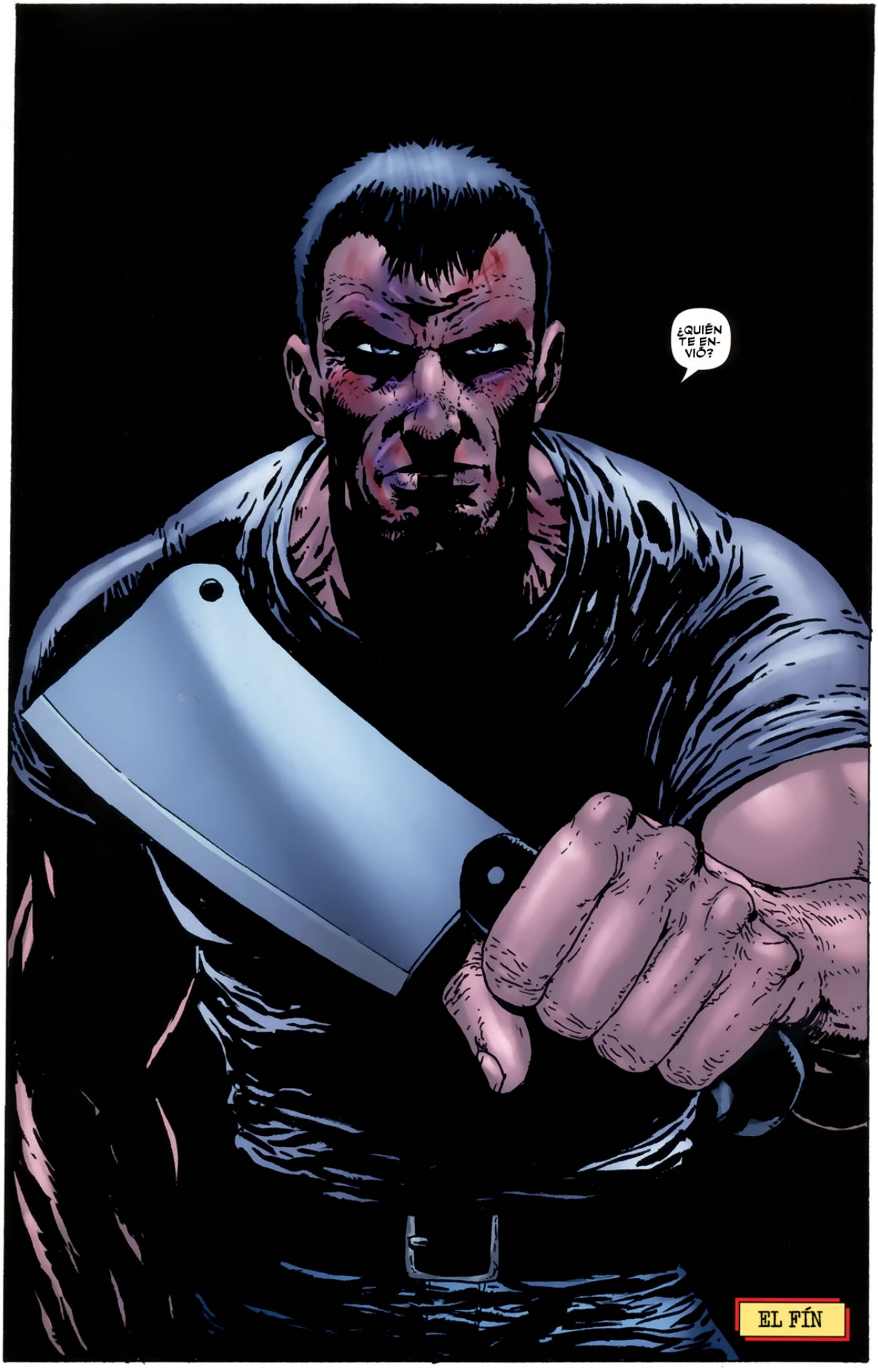
POSIBLEMENTE.
LA JUNTA SE REÚNE ESTA TARDE; ME IMAGINO QUE LO SABRÉ MUY PRONTO.

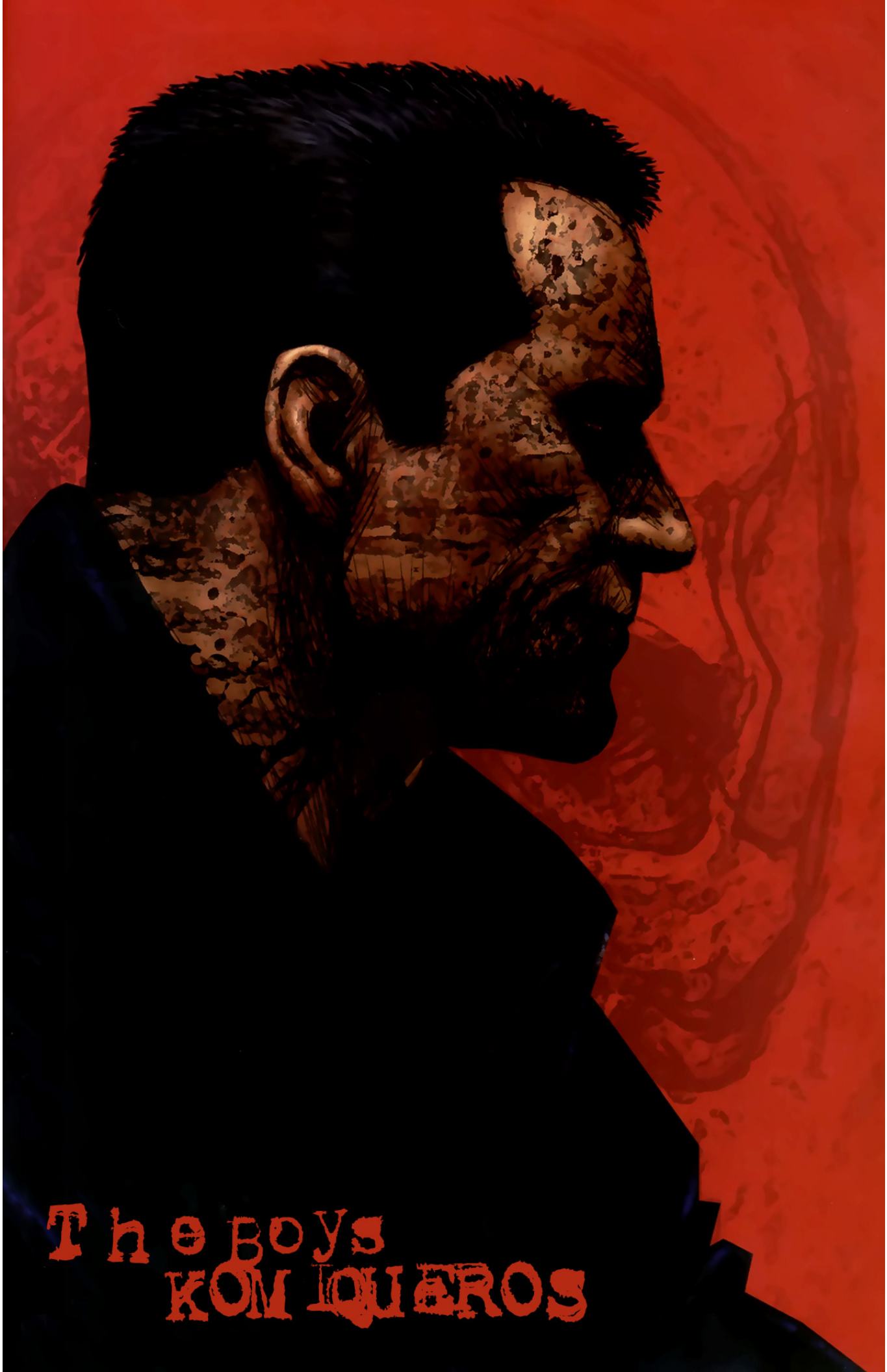

HOLA, CARIÑO.
SABES...
HE TENIDO UNOS PEQUEÑOS PROBLEMAS ÚLTIMAMENTE.
LOS G-MEN. TODA ESA MIERDA CON HEROGASM. SÉ QUE ES COMO UNA SEGUNDA NATURALEZA PARA TI, PERO... TODA LA MATANZA, ¿SABES?
ES SÓLO QUE NO SOY YO. NO ES COMO ESPERABA VIVIR MI VIDA.
A DECIR VERDAD, ESTABA EMPEZANDO A DESCRIBIR A THE BOYS COMO UNA BANDA DE LOCOS VIOLENTOS. NO PUEDO A LOS MALDITOS SUPES, O LA ESPANTOSA COSA EN LA QUE VIVEN, PERO ESTABA SERIAMENTE PENSANDO EN RENUNCIAR.
PERO CUANDO TE VEO TENDIDA ALLÍ DE ESTA MANERA... ES COMO ESTAR VIENDO A ALGUIEN QUE CONOZCO DESDE HACE...
AW, DIOS. ESPERO QUE DESPIERTES CARIÑO.

REAL Y HONESTAMENTE ESPERO QUE DESPIERTES.
¡OOOH! ¡LIMAS DE CHOCOLATE!
¡AAAAAAAAAHH! ¡ESTÁ DESPIERTA!
¡¡SANTO PUTO CRISTO TODOPODEROSO, ESTÁ DDESPIERTAAAA!!

DEMONIOS, ESTOY JODIDO.
AMBOS NOS ESTAMOS HACIENDO MUY VIEJOS PARA ESTA MIERDA.
DURAREMOS LO SUFICIENTE.
¿ASÍ QUÉ PIENSAS QUE ESTÁ COSA CON HUGHIE SE VA A SOLUCIONAR CON ESTO? ¿VA A VOLVER A RECOBRAR SU FE?
NO LO SÉ.
EL PUTO BRAZO HECHO AÑICOS NO LE VA A HACER MUCHO BIEN.
VAS SE VA A QUEDAR EN LA CIUDAD POR UN PAR DE DÍAS. A ÉL LE AGRADA VAS.
APARTE DE ESO...
SUPONGO QUE SIEMPRE PODRÍAMOS DECIRLE QUIENES SOMOS.
TE VERÉ LUEGO EN TODO CASO.
HAY UNA ÚLTIMA COSA DE LA QUE TENGO QUE ENCARGARME.

¿UH?


¿QUIÉN TE ENVIÓ?
EL FÍN


The Boys
Komiqueros